

REVISTA

GOL

Linhas aéreas inteligentes

158

MARCELO ROSENBAUM

Nos projetos e no programa de TV, o designer pop tem o dom de transformar

TAMPA

A cidade da Flórida reúne parques de diversões, praias e boa comida

PARCEIRAS:

 DELTA

AIRFRANCE  



Head-up Display



Motor Diesel
381 HP/740 Nm de torque



Faróis de LED



DIESEL. AGORA PROMOVIDO A BMW.



NOVO BMW X5 M50d. O PRIMEIRO SUV COM MOTOR TRITURBO DIESEL DO MUNDO.

BMW X5 M50d. Nunca um diesel proporcionou tanto prazer de dirigir. Motor BMW TwinPower Turbo: 3.0 l com 381 HP de potência e torque de 740 Nm, desenvolvido pela BMW M Performance. Tecnologia LED para faróis, Pacote de Conectividade completo, sistema de Som Bang & Olufsen, BMW Head-up Display e Night Vision com reconhecimento de pedestres. Conheça nas concessionárias BMW.

DESCUBRA TAMBÉM O BMW X5 xDRIVE30d.

VENHA FAZER UM TEST DRIVE E COMPROVE
A SUPERIORIDADE DO DIESEL NA BMW.

BMW X5 M50d

www.bmw.com.br/x5



Puro Prazer de Dirigir

powered by 

Na cidade somos todos pedestres.



MÓVEIS PARA TRABALHAR BEM



Linha Flexiv - Divisórias

A flexibilidade que você necessita para o seu dia-a-dia com a qualidade Avantti. Com a linha Flexiv, você determina a sua funcionalidade, seja uma divisória, mesa reta, estações completas de trabalho, plataformas e callcenters.



• Sem parafusos



• Montagem facilitada por encaixes



• Multifuncionalidade

HB20 SPICY.
COLOCAMOS
PIMENTA
NA ESCOLHA
MAIS FÁCIL
DA SUA VIDA.

A PARTIR DE:
R\$ 44.450,00



SAIA LATERAL



CENTRAL MULTIMÍDIA
blueMediaTV®



BANCOS
DE COURO



GRADE HEXAGONAL
COM ACABAMENTO
PRETO BRILHANTE



RODAS DE LIGA
LEVE S-WING
DE 15" (GRAFITE)

DETALHES
ESPORTIVOS
COM ACABAMENTO
PRETO



Todos os equipamentos apresentados são itens de série 2015/2015 - preço à vista R\$ 44.450,00, pintura sólida e multimídia blueMediaTV® somente reproduzem imagens. Os bancos de couro possuem partes secundárias de sem limite de quilometragem. Uso comercial: garantia de Hyundai estão estabelecidos no Manual de Garantia do está em conformidade com o Programa de Controle de o cinto de segurança. Para mais informações acesse o site

do veículo Hyundai HB20 SPICY 1.0L Flex (OCN D009), ano de fabricação/modelo 2015/2015 - preço à vista R\$ 44.450,00, pintura sólida e multimídia blueMediaTV® somente reproduzem imagens. Os bancos de couro possuem partes secundárias de sem limite de quilometragem. Uso comercial: garantia de Hyundai estão estabelecidos no Manual de Garantia do está em conformidade com o Programa de Controle de o cinto de segurança. Para mais informações acesse o site



NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.

Conheça mais.
Acesse hyundai.com/br/hb20spicy
Saiba mais: /HyundaiBR



Consulte condições.

Na cidade somos todos pedestres.

FLEX COMFORT

COLLECTION

*Solado exclusivo,
em borracha gel
com grande flexibilidade
e conforto.*

*Palmilha com bidensidade
(PU + espuma = maior conforto).*

*Feito em Napa
supermacia.*

*Vira (acabamento em couro
entre a sola e o cabedal).*

MR. CAT



Franquias | www.mrcat.com.br | MINT

Noah Mills
Inverno 2015

158

- 12 EDITORIAL
- 14 TRIPULAÇÃO
- 16 CARTAS
- 18 NO TABLET
- 24 BASTIDORES DA AVIAÇÃO
- 38 EM TRÂNSITO
- 51 EMBARQUE
- 110 JANELA
- 117 ESPECIAL
- 138 ESCAPADA
- 152 POSTAIS POR ESCRITO
- 154 BEM VIVER
- 157 VQE GOL
- 170 MEU JEITO DE VOAR

94 ELE TRANSFORMA



Na TV ou em seus projetos sociais, Marcelo Rosenbaum usa o design como ferramenta de transformação

102 MÃE É MÃE



Longe do formato tradicional, famílias estruturadas de distintas maneiras transbordam amor

146 "É DO RESTAURANTE"



Com mais de 1 milhão de usuários, a iFood lidera o mercado de delivery on-line no Brasil

130 UHUUUUUUUUUUUUUUUU!

Além de praias e boa comida, a região de Tampa, na Flórida, reserva boas doses de adrenalina em parques como o Busch Gardens



FOTOS: CHEMA LLANOS / FELIPE HELLMHEISTER / VICTOR AFFARO / ANDRÉ LESSA



ABOVE & BEYOND

FINALMENTE RAZÃO E EMOÇÃO SE ENCONTRAM.



WUNDERMAN



Na cidade somos todos pedestres.

RANGE ROVER SPORT 2015. LÍDER NA CATEGORIA SUV PREMIUM*.

Quando você está a bordo do Range Rover Sport 2015, você tem tudo o que precisa para vencer os desafios com total conforto. Por fora, com a carroceria toda em alumínio, são 420 kg a menos, o que deixa a sua performance como a de nenhum outro. Por dentro, os bancos em couro são costurados à mão, os acabamentos internos possuem detalhes especiais, o sistema de áudio Meridian tem até 23 alto-falantes**, a Tela Dual View é de 8"*** e o sistema Terrain Response de segunda geração adapta o veículo ao terreno automaticamente.



DYNAMIC RESPONSE

Barra de rolagem ativa que garante maior estabilidade nas curvas e conforto aos passageiros.



SISTEMA ADAPTIVE DYNAMICS**

Monitoramento contínuo do carro com mais de 500 medições por segundo.



MOTORIZAÇÃO

- 5.0 V8 Supercharged a gasolina com 510cv.
- 3.0 V6 Supercharged a gasolina com 340cv.
- 3.0 Biturbo Diesel V6 com 306cv.

VENHA FAZER UM TEST DRIVE NO CONCESSIONÁRIO MAIS PRÓXIMO.

**CONDIÇÃO ESPECIAL:
TAXA DE 0,49%**

* Líder em vendas no segmento de Large SUV Premium desde 2007. ** Itens disponíveis apenas na versão Supercharged V8 Autobiography. Condição de financiamento com taxa de 0,49% a.m., 60% de entrada e saldo em até 18 meses, válida para todas as versões a gasolina do Range Rover Sport 0km, ano 2015. IOF e TC inclusos no CET. Financiamento na modalidade CDC (Crédito Direto ao Consumidor), através da Financeira Alfa S/A - CFI. Sujeito a análise e aprovação de crédito. Os serviços financeiros da Jaguar Land Rover são operacionalizados pela Financeira Alfa S/A - CFI. Land Rover Serviços Financeiros é uma marca registrada da Jaguar Land Rover Ltda., licenciada para a Financeira Alfa S/A - CFI e suas empresas associadas. Condição válida de 02/05/2015 a 31/05/2015 ou enquanto durar o estoque de 5 unidades de cada modelo. SAC 0800 345-2532 (Financeira Alfa especialmente para clientes Land Rover). Ouvidoria: 0800 722-0140 - e-mail: ouvidoria@alfanet.com.br. Exclusivo para deficientes auditivos: SAC 0800 770-5244. Ouvidoria: 0800 770-5140. Para mais informações, consulte a rede de concessionárias.

Paris logo ali

Um ano atrás, compartilhávamos com você a assinatura da parceria estratégica que havíamos firmado com duas das maiores e mais importantes companhias aéreas do mundo, a Air France e a KLM. De lá pra cá, viemos atuando juntos em macroprojetos, trocando informações, expertise e conhecimento. Os frutos dessa importante parceria, que surgiu para reforçar a conexão entre as empresas e disponibilizar ainda mais destinos para você, começam a ser colhidos.

A partir deste mês, nossos clientes podem comprar passagens para destinos como Paris ou Amsterdã diretamente pelos canais de venda da GOL: em nosso site, por agentes de viagens e nas lojas Voe Gol. Dessas cidades, ainda é possível seguir viagem para outros destinos da França, como Bordeaux, Lyon, Nice, Nantes e Toulouse. Seja para viagens a negócios, para estudar, fazer turismo ou simplesmente dar um tempo da rotina, esses destinos, dos mais procurados quando se fala em Europa, estão agora mais acessíveis.

Você voa GOL nos trechos do Brasil e continua a viagem nos aviões da Air France e KLM para Europa. Tudo como se estivesse voando com uma companhia só. Entre as vantagens, a facilidade de apenas um check-in, e o recebimento, de uma só vez, dos cartões de embarque para todo o percurso. Sem falar da comodidade em despachar sua bagagem no destino inicial e retirá-la somente no final. E tem também as condições de pagamento, com possibilidade de parcelamento especial.

Paris é um sonho para muita gente. Seja para se perder (ou se encontrar) pelas ruazinhas charmosas da cidade e seus cafés, bares e estações de metrô – como registrou o fotógrafo brasileiro Luciano Spinelli, na seção Janela, na página 112 –, seja para suspirar diante dos cartões-postais da cidade, como o

museu do Louvre, a catedral de Notre Dame ou o famoso bairro de Montmartre. Ou ainda para fechar um negócio. Motivos não faltam para ir a Paris.

Nós, aqui da GOL, comemoramos quando percebemos que estamos ajudando a tornar os sonhos, os planos e os projetos de vida dos nossos clientes mais possíveis. Como nós, o designer paulista Marcelo Rosenbaum, capa desta edição, torna o sonho de muita gente realidade, graças ao seu trabalho focado, sobretudo, em uma arquitetura funcional, sustentável, pé no chão. Cheio de ideias simples e descomplicadas, estamos falando de um sonhador. Sonhe, então, com a gente nas próximas páginas (e nos próximos voos!).

Boa leitura e boa viagem.

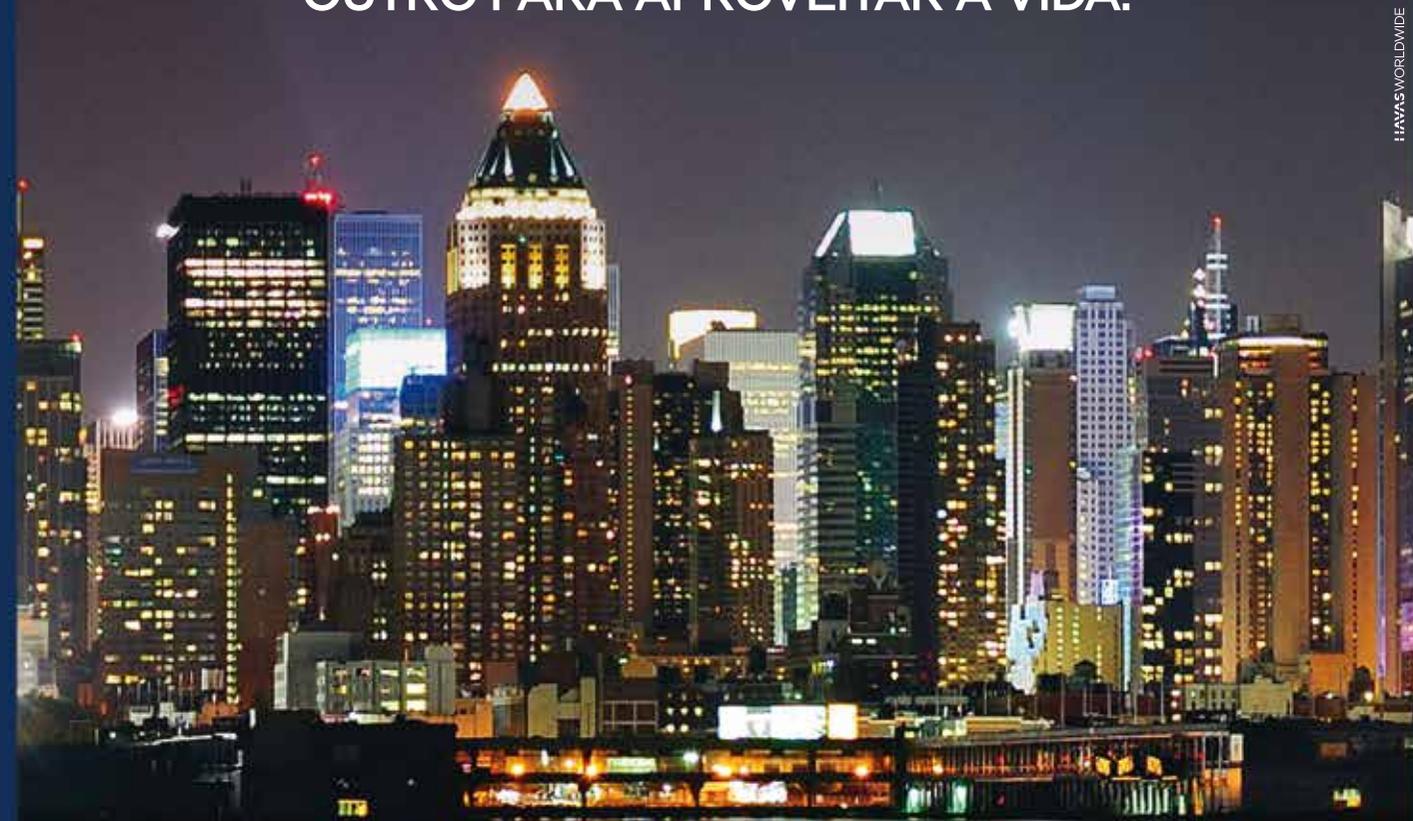
PAULO KAKINOFF
PRESIDENTE DA GOL LINHAS AÉREAS INTELIGENTES



ILUSTRAÇÃO JOANA RESEK

LE CLUB ACCOR
HOTELS

EU TENHO DOIS PASSAPORTES.
UM PARA DESCOBRIR O MUNDO E
OUTRO PARA APROVEITAR A VIDA.



BENEFÍCIOS EXCLUSIVOS
E DESCONTOS DE ATÉ 50%.



Acesse e cadastre-se: leclubaccorhotels.com

SOFITEL
LUXURY HOTELS

PULLMAN

M
GALLERY

GRAND MERCURE

THE
SEBEL

NOVOTEL

Suite NOVOTEL

Mercure

adagio

ibis

ibis
STYLES

adagio
ACCESS

Thalassa
SEA & SPA





FELIPE HELLMESTER

Formado em cinema pela Faap, o paulistano faz editoriais de moda e campanhas publicitárias há mais de 20 anos. Colaborador de publicações como Joyce Pasowitch e Trip, fez os retratos de Marcelo Rosenbaum para a matéria de capa. "Foi o máximo. Ele é um cara muito generoso e criativo, e tem um escritório superbacana."



BRUNA BOPP

A editora da revista Faap, também publicada pela Trip, é formada em jornalismo pela Faculdade Cásper Líbero e assina a matéria de capa com o designer Marcelo Rosenbaum. "Ele é apaixonado pela profissão, e seus projetos sociais são muito inspiradores", diz a paulistana, que mantém um caderno com fotos e referências sobre decoração.



CHEMA LLANOS

Viajante desde pequeno – nasceu em Assunção, cresceu em Madrid e mora em São Paulo – o fotógrafo Chema Llanos colabora com revistas estrangeiras de turismo, como Condé Nast e Lonely Planet. Para esta edição da revista da GOL, ele foi a Tampa, na Flórida. "É um destino cheio de alternativas. Além dos parques, tem uma vida cultural intensa."



DENISE BOBADILHA

Denise Bobadilha é jornalista há 24 anos e já fez um pouco de tudo, desde matérias no extinto jornal Notícias Populares até textos para sites de música e turismo. Nesta edição, assina a reportagem sobre Tampa. "Fui preparada para encarar as montanhas-russas, que adoro, mas o que mais me surpreendeu foi St. Petersburg, cidade praiana muito agradável."

GOL LINHAS AÉREAS INTELIGENTES

Presidente PAULO SÉRGIO KAKINOFF Vice-presidente EDMAR LOPES Diretores executivos EDUARDO BERNARDES, CELSO FERRER e SÉRGIO QUITO

REVISTA GOL LINHAS AÉREAS INTELIGENTES Editor-presidente PAULO LIMA Diretor Superintendente CARLOS SARLI Diretor Editorial FERNANDO LUNA Diretor Financeiro AGENOR S. SANTOS Diretora de Publicidade e Circulação ISABEL BORBA Diretora de Eventos e Projetos Especiais Proprietários ANA PAULA WEHBA Diretora de Criação CIÇA PINHEIRO Conselho Editorial CONSTANTINO DE OLIVEIRA JR., JOAQUIM CONSTANTINO NETO, PAULO SÉRGIO KAKINOFF, FLORENCE SCAPINI, MÁRCIA FERREIRA CARLOS MAGNO, RAFAELA ALVES, JÚLIA DE MEDEIROS PINTO, CARLA DATE e EVERTON FERNANDES

Diretora de Núcleo RENATA LEÃO Diretor de Redação THIAGO LOTUFO Redator-chefe FELIPE GIL Editor JUDAS TOMAZZONI Repórteres DANIEL MARQUES e HEITOR FLUMIAN Estagiária de Redação BRUNA CAVALINI Diretor de Arte THIAGO BOLOTTA Editor de Arte RODRIGO PICKERSGILL Estagiário de Arte CEZAR RAFAEL SNAK Coordenadora de Produção CARLA ARAKAKI Produtora DEBORAH DI CIANNI Projeto Gráfico PEDRO INOUE

PESQUISAS DE IMAGENS Coordenador ALDRIN FERRAZ Bibliotecário DANIEL ANDRADE Estagiários MAYÁ MAIA e ARTHUR FERNANDES PRODUÇÃO GRÁFICA WALMIR GRACIANO Produtor Gráfico CLEBER TRIDA Tratamento de Imagens ROBERTO LONGATTO e ROBERTO OLIVEIRA REVISÃO Coordenadora ECILA CIANNI Revisores DANIELA UEMURA e JANAÍNA MELLO

DEPARTAMENTO COMERCIAL PUBLICIDADE Gerente de Publicidade GOL e GOL On Board PATRICIA BARROS patricia@trip.com.br (11) 3898-8206 Supervisor de Mídia On Board CESAR VIOLIN cesar.violin@trip.com.br Assistente de Marketing Publicitário FABIANA CORDEIRO Executivos de Contas GOL e GOL On Board ALESSANDRA HIDALGO alessandra.hidalgo@trip.com.br, ELIANA GERVÁSIO elianagervasio@trip.com.br, LILIAN RIBEIRO lilian@trip.com.br, CAROLINA WEHBA carolina.wehba@trip.com.br Assistente de Tráfego Comercial ALINE TRIDA aline.trida@trip.com.br Assistente de Opec CRISTIANE MORAES PARA ANUNCIAR publicidade@trip.com.br (11) 3898-8227 representantes: AL/SE Gabinete De Mídia PEDRO AMARANTE MARIO comercial@gabinetedemidia.com.br (79) 9978-8962/9956-9495 BA Aura Bahia CAIO SILVEIRA caiosilveira@aurabahia.com.br CESAR SILVEIRA csilveira@aurabahia.com.br (71) 9965-8141/9965-8133 CE Canal C ANANIAS GOMES ananiasgomes@canalc.com.br (85) 9987-1780 DF A2 Representação ALAOR MACHADO alaormachado@a2representacao.com.br (61) 8102-8855 ES Versátil Representações DÍDIMO EFFGEN didimo.effgen@uol.com.br CASSIA EFFGEN versatiles@uol.com.br (27) 9.9947-4493 GO Versus Representação ANTONIO CORDEIRO (TONTON) tonton.front@terra.com.br (61) 9655-1684 MG Box Private Media RODRIGO FREITAS rodrigobox@me.com FABIO-LA VARGAS fabiolabox@me.com (31) 9421-6777 (31) 8658-0706 PE Wsa Representações WLADMIR ANDRADE wladmir.wsa@gmail.com / (81) 8852-2262 PR Consultoria Resultado RAPHAEL MULLER raphaelmuller@consultoriare resultado.com.br (41) 9695-3288 RJ X² Representação ALEXANDRA LIBERO alexandralibero@xaquadradado.com.br (21) 3177-1430 e (21) 99914-0450 ZEIRY DIAS zeirydiasxaquadradado@gmail.com (21) 99762-8254 RS/SC Ad O2 ADO HENRICHS ado@trip.com.br DANIEL MAINIERI danielm@trip.com.br (51) 9191-8744 (51) 9191-8741 SP Prime Media Representações ANTONIO CARLOS BONFÁ JUNIOR (TOTÓ) antonio.bonfa@subvert.art.br (11) 98125-0550 SP INTERIOR E LITORAL Ld2 Comunicação DANIEL PALADINO dpaladino@ld2comunicacao.com.br LUCIANA VERDE SELVA luverdeselva@ld2comunicacao.com.br (11) 98384-0008 7810-7115 SP PERMUTAS Gdr Marketing DENIS OLIVEIRA contato@gdrmarketing.com.br (11) 97030-8383 (11) 4324-5584 USA Multimedia FERNANDO MARIANO / VIVIANE BISPO fmar@multimediausa.com ceo@multimediausa.com

MARKETING Coordenadora de Marketing LÍVIA COELHO Analista de Arte NATÁLIA COELHO PROJETO ESPECIAIS PROPRIETÁRIOS Coordenação REGINA TRAMA regina@trip.com.br Analista MARIANA BEULKE Editor de Arte RAFAEL KENDI COMERCIAL TRADE E CIRCULAÇÃO Coordenadora de Assinaturas ANDREA FERNANDES Analista de Trade RENATA VILAR rvilar@trip.com.br Gerente de Logística e Circulação Bancas/Varejo ADRIANO BIRELLO adriano@trip.com.br Analista de Circulação VANESSA MARCHETTI vanessa.marchetti@trip.com.br PROJETOS DIGITAIS Editores de Arte DÉBORA ANDREUCCI debora.andreucci@trip.com.br e DIEGO MALDONADO diego@trip.com.br NEGÓCIOS Gerente de Negócios IZABELLA ZUANAZZI izabella@trip.com.br

RELAÇÕES PÚBLICAS Analista de RP MONALISA OLIVEIRA monalisa@trip.com.br Assistente de RP JULIO HERCOWITZ julio.hercowit@trip.com.br Estagiário LUIZA NASCIMENTO rp@trip.com.br NÚCLEO DE VÍDEO E TV TRIP Coordenadora JOANA COOPER Produtora LORENA ALMEIDA Assistente de Produção JULIANA CARLETTI Assistente de Finalização VIVIANE GUALHANONE Montador PITZAN OLIVEIRA Editor de Vídeo ANDRÉ MICHILES | TRIP TV Diretor de TV DIÓGENES MUNIZ Diretora Assistente ANICE AUN Montadora DANIELA GUIMARÃES Editor de Vídeo IVAN ALTMAN Roteirista ALEXANDRE POTASCHEFF Estagiário HENRIQUE PEDROTTI

JURÍDICO Advogado VITOR PARDO vitor.pardo@trip.com.br Estagiário LUCAS BORBA COLABORARAM NESTA EDIÇÃO TEXTO ARTHUR VERÍSSIMO, ALANA DELLA NINA, ANA LUIZA SILVEIRA, ANDREA DIP, BRUNA BOPP, BRUNO DIAS, CAROLINA PINHEIRO, DAVID SHALOM, DENISE BOBADILHA, INES GARÇONI, LEONARDO VINHAS, LIGIA HELENA, LUIZA TERPINS, MÁRCIA DE LUCA, MARCUS LOPES, MARIANE MORISAWA, NATALIA RANGEL, NINA RAHE, RAFAEL TONON, RICARDO FREIRE FOTOS ALEXIA SANTI, ANDRÉ LESSA, CHEMA LLANOS, DENISON FAGUNDES, FELIPE HELLMESTER, FERNANDO GENARO, FERNANDO ROCKERT, LUCIANO MUNHOZ, NOEL THOMAS, TOM ALVES, VICTOR AFFARO ILUSTRAÇÃO BEL ANDRADE LIMA, CAMILA FUDISSAKU, JOANA RESEK, LOVATTO PRODUÇÃO LAISA CAMARGO REVISÃO LUIZA THEBAS A revista GOL Linhas Aéreas Inteligentes é uma publicação mensal da Trip Editora e Propaganda S/A, sob licença da GOL Transportes Aéreos. Redação e Publicidade: caixa postal 11485-5, CEP 05422-970. Tels.: (11) 2244-8747, 2244-8797. Esta revista não pode ser comercializada. Envie seus comentários para a redação pelo e-mail: gol@trip.com.br. Tiragem 150.000 exemplares. Impressão LOG&PRINT GRÁFICA E LOGÍSTICA S.A. PARA ANUNCIAR (11) 3898-8241. www.tripeditora.com.br



A Trip Editora, consciente das questões ambientais e sociais, utiliza papéis com certificado FSC (Forest Stewardship Council) para impressão deste material. A Certificação FSC garante que uma matéria-prima florestal provenha de um manejo considerado social, ambiental e economicamente adequado e outras fontes controladas.

AUDITADO POR

Instituto Verificador de Comunicação IVC

FOTOS: ARQUIVO PESSOAL

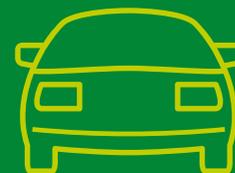
Quem voa GOL tem vantagens exclusivas na Localiza.



Alugue de carro com 20% de desconto em qualquer categoria. Faça sua reserva para o próximo feriado, economize e aproveite para descobrir novos caminhos.

SUPEROFERTA

ALUGUE
CARRO BÁSICO



GANHE
CARRO COM
AR E DIREÇÃO GRÁTIS



E MAIS
DESCONTO

20%

Parceiro:

GOL
Linhas aéreas inteligentes

Diárias em 10x sem juros.
Reservas: www.voegol.com.br

Localiza
Alugue de Carros

Desconto e promoção não cumulativos e válidos somente para tarifa diária km livre. Upgrade da categoria A (carro básico, 1.0, 2 portas) para categoria C (1.0, 4 portas, com ar-condicionado, direção hidráulica, vidros e travas elétricos). Pagamento à vista ou em até 10x sem juros nos cartões de crédito American Express, Visa, Mastercard, Diners Club Internacional e Elo emitidos no Brasil, exceto cartões Corporate.

CAIXA DE ENTRADA



Quer enviar sugestões para nossa revista? Mande seus comentários para GOL@TRIP.COM.BR ou deixe sua mensagem no Twitter, no blog, no Facebook, no Instagram ou no Google+ da GOL*

O sorriso dela

“Li recentemente a matéria com a Camila na revista da GOL. Humildade e talento combinam com essa grande atriz. #gol”

DAVID SOEIRO, VIA INSTAGRAM

“Gente como a gente!”

DANIELA SOUSA DA ROCHA, VIA GOOGLE+

“Li e achei interessante.”

JESUS MARTINS, VIA FACEBOOK

“Grande pessoa e atriz.”

SARAH SERUDO, VIA GOOGLE+

Pequenos viajantes

“Li a matéria [*Meu parquinho é o mundo*, edição 157] e achei que ficou ótima! Vários blogueiros estão lá, dando dicas para viajar melhor em família.”

CLAUDIA PEGORARO, VIA INSTAGRAM

Chove lá fora

“A matéria [*Bastidores da aviação*, edição 156] me passou mais confiança. Bom saber!”

ALLERSON SANTOS, VIA FACEBOOK

“Muito interessante. Garanto que todo passageiro, assim como eu, tem essas curiosidades. Obrigado!”

RUBENS WILLER, VIA BLOG

Recomendo

“Parabéns por mais uma edição [157] cheia de dicas para quem viaja e desconhece as maravilhas do Brasil.”

AQUILA RODRIGUES, VIA FACEBOOK

“Gente, a revista da GOL é sempre muito boa. Super-recomendo!”

YOLANE KHALI, VIA TWITTER

“Em minha última viagem fui inspirada pela revista da GOL, que aborda temas como arte, gastronomia e turismo, sempre evidenciando ações conscientes e sustentáveis.”

ALANA ROX, VIA INSTAGRAM



#partiuTobago

“Olha aí um destino caribenho barato, diferente e próximo. Muito lindo!”

THAYNÁ IDEALI, VIA FACEBOOK

“Vou colocar essa ilha no rol das minhas prioridades de viagem... Linda!”

MIRIAN CAMARGO ALBUQUERQUE, VIA FACEBOOK

“Próxima parada para mergulho: Tobago!”

MUNIQUE RODARTE, VIA FACEBOOK

Doce Bahia

“Manifestamos nossos mais efusivos agradecimentos pela inclusão da nossa cidade de Canavieiras, a terra mater do cacau, na edição 154 desta linda revista da GOL.”

PREFEITO ALMIR MÉLO, VIA CARTA



Do alto para baixo: Camila Pitanga, capa da edição de abril; e mergulho em Tobago, no Caribe

FOTOS MURILLO MEIRELLES / CADU PINHEIRO

Google



7 em cada 10 pessoas pesquisam online antes de comprar¹. **Anuncie no Google** e seja visto por seus clientes no momento em que eles buscam pelo que você vende.

Controle seus investimentos, pague pelos cliques recebidos e conte com o suporte gratuito do nosso time de especialistas, de segunda a sexta-feira, das 9 às 19 horas.

Fonte: 1- Consumer Barometer - Pesquisa Global, feita pela TNS Infratest com exclusividade para Google.

* **twitter**

twitter.com/voegoloficial

BLOG

blog.voegol.com.br

facebook

facebook.com/voegol

Google

plus.google.com/+voegol

Instagram

[@voegoloficial](https://www.instagram.com/voegoloficial)

Ligue **0800 727 8942** e anuncie já.

Google AdWords

NO TABLET



NUNCA É DEMAIS

Conheça o conteúdo exclusivo da revista da GOL disponível para tablet

Em sentido horário, a partir da foto abaixo: a designer Paula Cademartori; desenho de Gustavo Duarte para edição especial de Guardiões da galáxia; e montanha-russa do parque Busch Gardens, em Tampa



Flórida, aí vou eu

Uma galeria com fotos dos parques de diversões, praias e restaurantes da região de Tampa, na Flórida.

Som na caixa

Ouçã a playlist que Tulipa Ruiz, com disco novo na praça, preparou para bombar sua festa.

Assista ao clipe da música "Stranger to my happiness", da cantora americana Sharon Jones, que faz seis shows pelo país em maio.

De trilhas sonoras de novela a um dos shows com maior público da história: conheça a relação de Rod Stewart, uma das atrações do Rock in Rio, com o Brasil.



É simples baixar gratuitamente a revista da GOL em tablet com sistemas iOS (a partir da versão 6) e Android (a partir da versão 2.3.3 e com telas de pelo menos 7 polegadas). Basta acessar as lojas virtuais App Store, da Apple, ou Google Play, digitar "Revista da GOL" na busca e fazer o download. Nos sistemas iOS, a revista ficará dentro do aplicativo Banca.

Nas alturas

Passeio de helicóptero por Nova York rende uma galeria com imagens impressionantes.

Nas telonas

Confira os trailers dos filmes *Entre abelhas* e *Mad Max: Estrada da fúria*, destaques da programação dos cinemas neste mês.

Criador e criatura

Conheça as bolsas criadas pela gaúcha Paula Cademartori, designer em ascensão no mundo da moda.

Veja mais amostras do trabalho do quadrinista Gustavo Duarte, brasileiro que emplacou séries na Marvel e DC Comics.

FOTOS: CHEMA LLANOS / DIVULGAÇÃO / DIVULGAÇÃO

Petrobras Premmia.
Cadastre-se no
programa de fidelidade
com sempre mais.



O Petrobras Premmia tem sempre mais benefícios. Basta completar o cadastro, acumular pontos e, sem pagar mais nada, pode trocar por grandes eventos esportivos, shows, peças de teatro, cinema, milhas aéreas e muitas outras experiências exclusivas. Você também pode trocar por descontos no próprio posto. Cadastre-se e participe. Nos Postos Petrobras você encontra tudo e sempre mais. É por isso que o Brasil se encontra aqui.

PETROBRAS
premmia

Para saber sempre mais, acesse: www.br.com.br/sempremais
SAC 0800 728 9001 @postospetrobras /postospetrobras

POSTOS PETROBRAS.
O BRASIL SE ENCONTRA AQUI.



Conquista todos pela inteligência.
(Mas se precisasse, também usaria a força).



Amarok 2015

- Câmbio automático de 8 marchas.
- Motor biturbo de 180 cv.
- Faróis bixênon com luz de condução diurna em LED.
- Câmera de ré + sensores de estacionamento dianteiro e traseiro.
- HSA - Assistente para partida em subida.
- ESC - Controle eletrônico de estabilidade.
- Freios ABS off-road.
- Tração 4x4 permanente.

Amarok. A força da inteligência.



Das Auto.

Todos juntos fazem um trânsito melhor.

Fotos meramente ilustrativas. Alguns itens mostrados ou mencionados são opcionais, acessórios ou referem-se a versões específicas.

Recco




KIT PIJAMA
PAI • FILHO • MÃE • FILHA
RECCO.COM.BR / FAMILIA

MOMENTO FAMÍLIA

Recco
lingerie

ENQUANTO VOCÊ EMBARCA

Entre seu check-in e o embarque, a GOL atua para garantir voos pontuais e com segurança

POR LUIZA TERPINS ILUSTRAÇÕES BEL ANDRADE LIMA

1

CHECK-IN

O check-in é aberto com sete dias de antecedência na internet e no aplicativo da GOL e pode ser realizado até 45 minutos antes do voo em voos nacionais. O despacho de bagagens é iniciado 2 horas antes da partida em rotas domésticas e 3 horas antes em voos internacionais. Faltando 30 minutos para a decolagem (uma hora em voos internacionais), o supervisor de aeroportos avisa que o voo está sendo encerrado e, se houver fila, redireciona os clientes e toma medidas para assegurar a pontualidade da partida.

2

MALAS

As malas são pesadas e etiquetadas com os dados do voo e do passageiro e padronizadas de acordo com o tipo de viagem, se voo direto ou conexão. Em seguida, são colocadas na esteira, que as leva para a área de triagem. Um colaborador da GOL confere cada etiqueta para separar e armanezar as bagagens conforme suas especificações.

3

PIT STOP

Durante a meia hora que antecede o voo, a aeronave passa por diversas checkagens. Na parte externa, o Orange Cap, colaborador encarregado do pit stop, coordena a limpeza e o abastecimento do avião e o carregamento de bagagens e cargas. É ele também quem recebe do despachante operacional de voo (DOV) e do despachante técnico (DT) os documentos de navegação. Se há mudança de tripulação, a nova entra na aeronave e checka os equipamentos na cabine de comando e de passageiros.

4

BALANCEAMENTO

Durante o check-in é iniciado o balanceamento, realizado pelos despachantes operacionais de voo (DOVs) e despachantes técnicos (DTs), responsáveis por elaborar a documentação do voo. Eles recebem os dados dos passageiros e bagagens que estarão a bordo para calcular o peso total da aeronave e a quantidade de combustível necessária para o trajeto, além de um extra em caso de tráfego aéreo e problemas meteorológicos. O balanceamento é finalizado quando se encerra o check-in.

5

PRONTO PARA A PARTIDA

Ao final do pit stop, o Orange Cap entrega para a tripulação os documentos de navegação e balanceamento. Com base nesses dados, o copiloto calcula a velocidade necessária para a decolagem e programa o computador de bordo. Quando a cabine de passageiros está limpa e liberada pelos tripulantes, o embarque é autorizado.





A POSTOS

Conheça mais sobre as atividades realizadas pela GOL do check-in ao embarque

O que significa encerrar o check-in?

O check-in é encerrado 30 minutos antes da partida em voos domésticos e 1 hora em voos internacionais. A partir desse momento não é mais possível incluir ninguém no voo, pois isso alteraria os dados de peso e balanceamento e afetaria a pontualidade e a segurança.

Como é o plano de voo entregue à tripulação?

Os documentos que os despachantes técnicos e operacionais de voo elaboram são essenciais para a segurança do voo. São apontadas, entre outras informações, as coordenadas que o avião deve seguir, a meteorologia do trajeto, o peso e o balanceamento da aeronave, a quantidade de combustível a bordo e as rotas alternativas caso haja algum problema no aeroporto de destino, como mau tempo ou tráfego aéreo intenso.

Qual é o máximo de peso que um avião pode transportar?

O peso máximo varia de acordo com a meteorologia da rota e o aeroporto, entre outros fatores. Em geral, as aeronaves Boeing 737-800 têm capacidade para transportar até 79 toneladas, considerando passageiros, malas, cargas e combustível – as 737-700, por sua vez, podem levar até 70 toneladas. Divididas nos dois porões do avião, cargas e bagagens podem pesar até 8 toneladas.

Onde ficam as malas quando a conexão é longa?

A GOL não possui conexões superiores a 4 horas. Nesses casos, as malas ficam na área de triagem de bagagem esperando o horário do voo. Esse espaço muda de aeroporto para aeroporto, mas costuma ficar localizado logo atrás do balcão de check-in e só pode ser frequentado por colaboradores e pessoas autorizadas.

Por que a orientação é chegar pelo menos 2 horas antes da partida em voos internacionais?

O check-in internacional possui mais requisitos do que o das rotas domésticas. O agente de aeroporto, por exemplo, precisa checar documentos como passaporte, visto e atestado de vacinação. Há também a conferência de passaportes na imigração pela Polícia Federal e, eventualmente, as bagagens passam mais de uma vez pelo raio X antes de serem embarcadas. Iniciando os procedimentos com 2 horas de antecedência, é possível atender a todos os critérios, garantindo o embarque do cliente e a decolagem no horário previsto.

FONTES DA GOL: MARIVONE RIOS, ANALISTA DE AEROPORTOS; ALEXANDRE KOSHIYAMA, ANALISTA DE AEROPORTOS; E RENATO PRAXEDES DOS SANTOS, COORDENADOR DE DESPACHO CENTRAL

*Eficiência de lavagem em água fria nos modelos ES140B3, F140B3 e F140B3, e consumo de água de até 9,9 litros/ciclo/kg, segundo tabela Inmetro (até total 133 de 07/04/2016). Econavi e Inverter estão presentes em modelos específicos. Para mais informações, acesse www.panasonic.com/br.



NOVA LAVADORA BLACK PANASONIC.

O consumo de água e a eficiência de lavagem que você sempre quis, com a delicadeza que as suas roupas merecem.

www.panasonic.com/br



panasonic.br



@PanasonicBrasil

Panasonic

Já parou para pensar que é possível lavar melhor com mais delicadeza?

[re] pense sua lavadora

Nº1 em eficiência de lavagem*



Sistema DWS



Ciclo Super Delicado



INVERTER

ECONAVI

Jeep®

APRESENTA:

CALIFÓRNIA, NOVA IORQUE E FILADÉLFIA SÃO AQUI. OU, MELHOR, TAMBÉM SÃO AQUI. O INCANSÁVEL ARTHUR VERÍSSIMO SE JOGA NA ESTRADA PARA EXPLORAR AS TRÊS CIDADES QUE TÊM NOME NORTE-AMERICANO, MAS PERTENCEM AO BRASIL - E DE QUEBRA AINDA CONHECE A MAIS NOVA E MODERNA FÁBRICA DA JEEP, RECÉM-INAUGURADA EM PERNAMBUCO

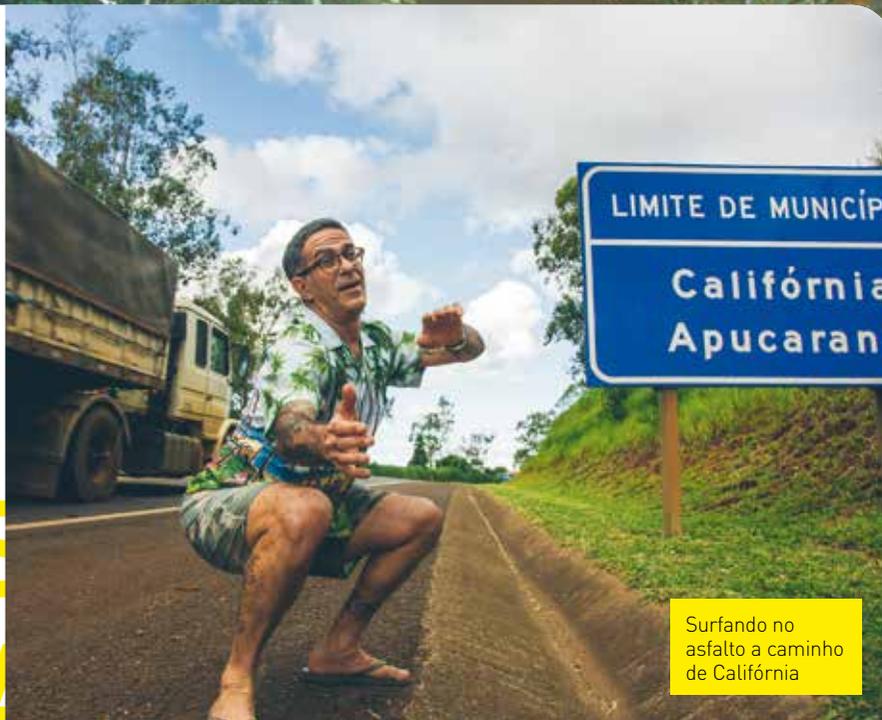
POR ARTHUR VERÍSSIMO
FOTOS CAIO PALAZZO

REDESCOBRIMENTO DO BRASIL
REDESCOBRIMENTO DO BRASIL

Viajar pelo Brasil é um prazer inigualável. Com 8,5 milhões de quilômetros quadrados, fronteira com dez países, nosso país possui mais de

5.570 municípios, espalhados por 26 estados. São serras, chapadas, planícies, cachoeiras, cânions, rios, sertões, cerrados, vales... uma imensidão que encanta expedicionários, aventureiros profissionais e marinheiros de primeira viagem desde os tempos mais remotos. Nem é preciso mais motivo para se jogar por este país, tão grande e diverso que poderia ser continente. Mas, mesmo assim, tínhamos um bom: descobrir o que esconde a Nova Iorque, a Filadélfia e a Califórnia que existem aqui. Sim, municípios em solo brasileiro que são xarás de duas cidades e de um estado norte-americano. A trip alucinante terminou com uma visita a Goiana, em Pernambuco, onde a Jeep inaugurou sua primeira fábrica no país, considerada também a mais moderna da marca em todo o mundo.

Nossa jornada começou em *Califórnia*, a 70 quilômetros de Londrina. As placas na estrada já indicavam que a diminuta cidade de 8 mil habitantes se desvendaria em breve. Na entrada, fomos recebidos por um imenso pórtico de boas-vindas. Em poucos minutos, chegamos ao coração da cidade, onde está a bellissima igreja de São Francisco de Assis. Como cenário, os raios de sol no entardecer, emoldurando as torres da igreja. Amém.



Surfando no asfalto a caminho de Califórnia

“IMENSIDÕES QUE ENCANTAM EXPEDICIONÁRIOS, AVENTUREIROS PROFISSIONAIS E MARINHEIROS DE PRIMEIRA VIAGEM”

Nos instalamos em um hotel e conhecemos alguns personagens desta Califórnia. No dia seguinte, invadimos a rádio local e conversamos com o radialista e empresário Silvio Pires, que fez questão dos nos levar à casa da quituteira dona Ana Luiz, a mais famosa fazedora de paçoca em toda a região. Tia Lu estava literalmente com a mão na massa, fazendo suas iguarias de amendoim. É óbvio que provei – e aprovei – a paçoca. Depois conheci a figura mais folclórica da cidade, o senhor Pedro Mandioca, que desde o século passado desfila pelas ruas de Califórnia com sua bicicleta adornada por alto-falantes, de onde ecoam músicas e hinos. Que figura iluminada!



Entrada triunfal com São Francisco de Assis, o anfitrião da cidade; ao lado, a grande figura de Pedro Mandioca

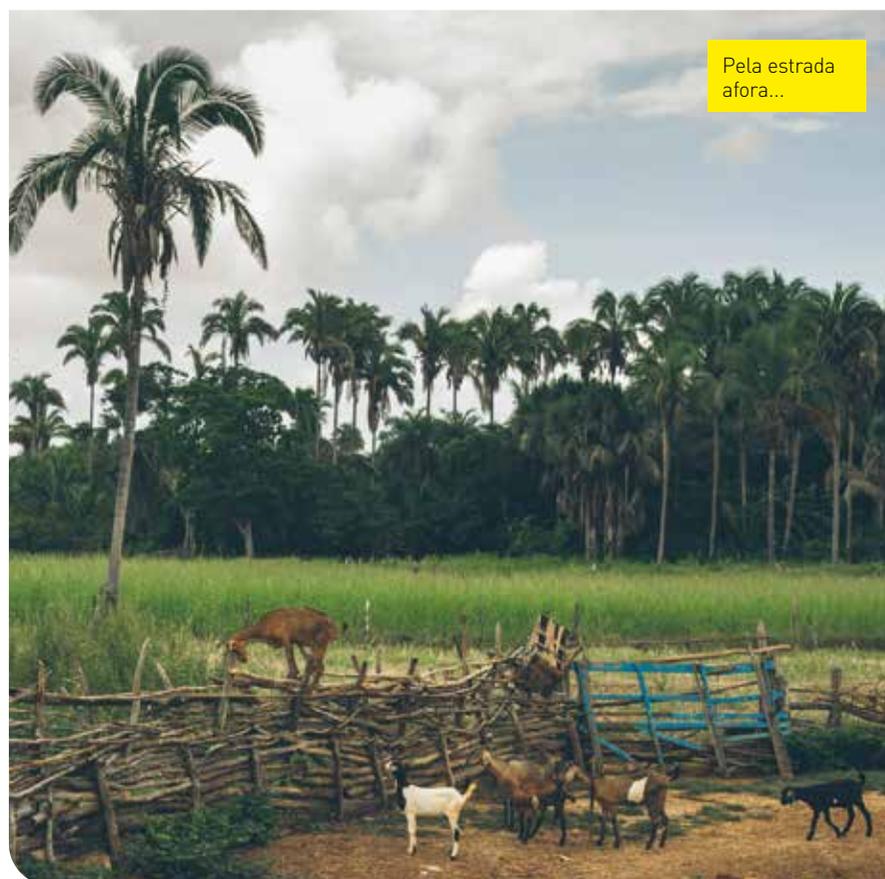


Degustando a deliciosa paçoca da quituteira tia Lu; acima, momento radiofônico com Silvio Pires





Todos os caminhos levam a Nova Iorque, a tranquila e sossegada Manhattan maranhense



Pela estrada afora...

A próxima parada foi a curiosa e surreal **Nova Iorque**, localizada no leste maranhense, nas Chapadas do Alto Itapecuru. Você sabe, o caminho é tão importante quanto o destino. Por isso, em vez de irmos pela rodovia principal, optamos pelas estradas menores. A vista é um oásis de tranquilidade. Montanhas, rios, matas e, ao longe, a Chapada das Mangabeiras. São raros os veículos passando por nós. O único incidente no percurso foi quando chegamos a uma ponte que estava toda destruída e tivemos que retornar. Só pelo registro da bela ponte detonada já valeu.

A Nova Iorque *made in Brazil* possui uma Manhattan reduzidíssima. Não existem arranha-céus, mundo financeiro, museus e milhões de pessoas como na Big Apple do outro lado do globo. A Nova Iorque ma-

ranhense é modesta, simples e suas ruas, asseadas. Claro, há também muitas praças. Com pouco mais de 4 mil habitantes, é tão tranquila e sossegada que está mais para um vilarejo na Suíça. Prova disso é que a delegacia fica com as portas escancaradas. Resolvemos entrar. O oficial Bernardino Souza, conhecido como Solteiro, nos diz que o índice de violência é... zero. Isso mesmo, não existem delitos na cidade. As paredes das celas viraram telas para desenhos da criança. Um esbanjo de civilidade. Segundo a cativante dona Varoa, esta Nova Iorque é a terceira da História. As anteriores teriam sido inundadas por conta da construção da barragem Boa Esperança, no outro lado do rio Parnaíba.

A grande atração local é a Praia do Caju, onde encontramos turistas de Teresina, Belém e outras cidades vizinhas. Brisa e água fresca, o que mais você quer da vida? Almoçamos peixe recém-pescado, regado a litros de suco de cajá e graviola em uma das barracas da orla. Barriga cheia, pé na estrada. *On the road again!* Nossa bússola agora apontava para a distante **Filadélfia**, na fronteira entre os estados do Maranhão e do Tocantins. Passamos a noite em Carolina, ainda em território maranhense, e logo pela manhã atravessamos de balsa o rio Tocantins para chegar ao nosso destino. São quase nulas as placas indicando a cidade, mas nosso faro nos leva até lá.



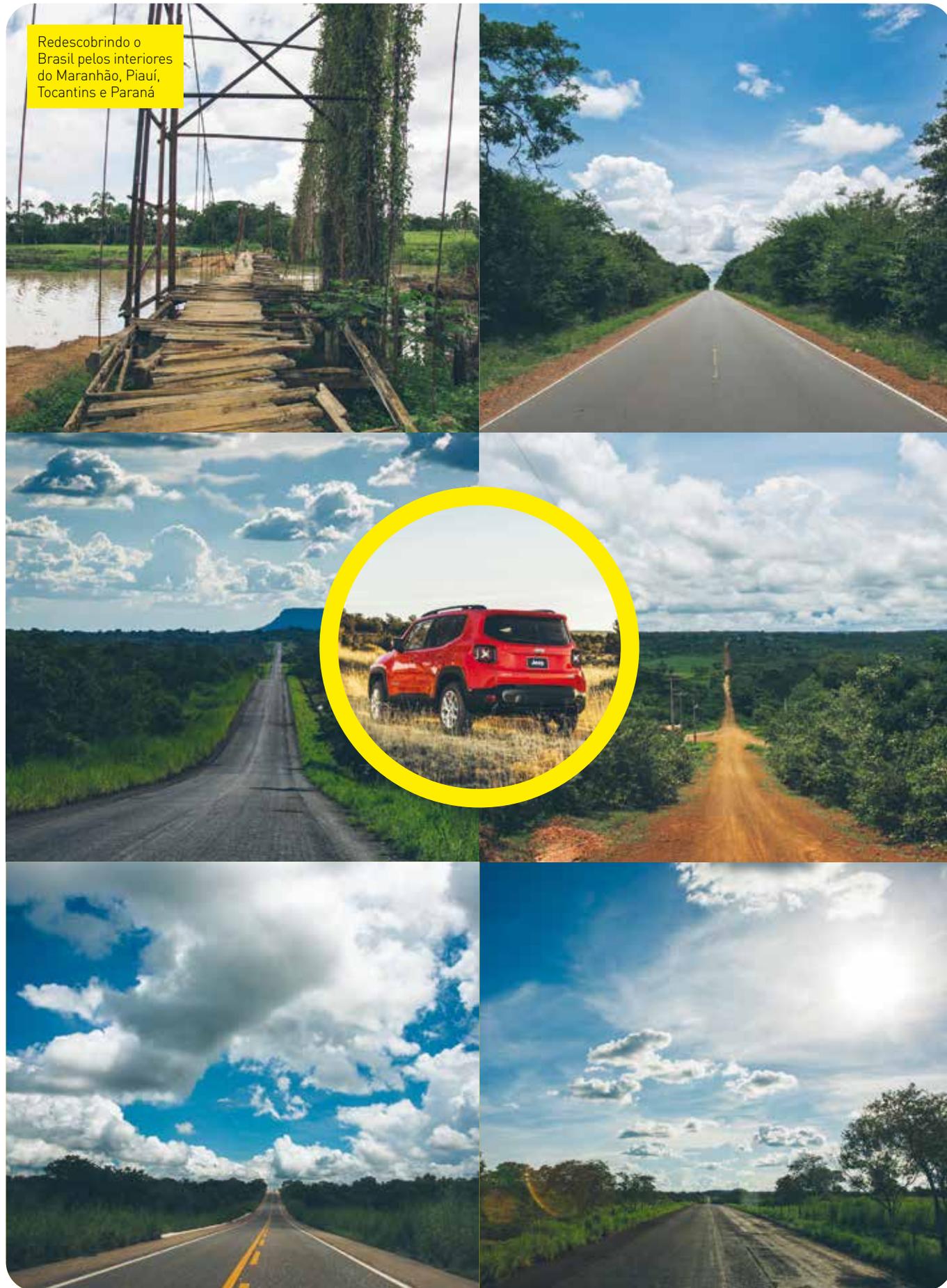
“ACREDITO QUE O CAMINHO É TÃO IMPORTANTE QUANTO O DESTINO”

Na ensolarada e pacata Filadélfia, curtindo a sombrinha da dona Ana Maria; abaixo, conexão total, imerso no rio Tocantins

Duas horas zanzando por Filadélfia e nem uma alma viva avistada. Deço do carro e saio caminhando. Nenhum ser humano à vista. Silêncio absoluto. Lá pelas tantas, surge uma senhora sob uma sombrinha, que nos desvenda o mistério da cidade fantasma: é feriado. O sol escaldante fazia meu corpo suar como uma cascata. Ela então gentilmente me convidou para compartilhar de sua sombrinha. Conversamos um pouco. Disse que era filadelfense da gema e me indicou refrescar o corpo na praia. Segui sua dica e me banhei na margem do rio Tocantins. Nenhuma outra pessoa cruzou nosso caminho. Fiquei relax, meditando à beira do rio. E pensando no frio que devia estar fazendo na Filadélfia do Tio Sam...



Redescobrimo o Brasil pelos interiores do Maranhão, Piauí, Tocantins e Paraná



BRANDED CONTENT

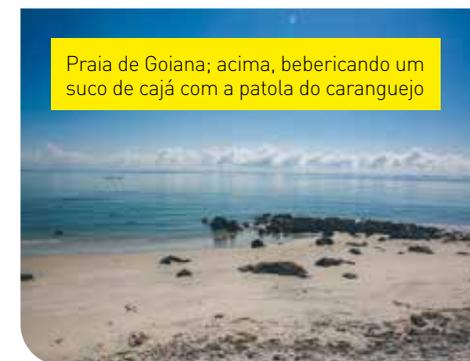
Na maior descontração com o mestre de cerimônias Serginho da Burra, na entrada da igreja da Ordem Terceira do Carmo "Goiana"



A NOVA FÁBRICA DA JEEP



Praia de Goiana; acima, bebericando um suco de cajá com a patola do caranguejo



No dia seguinte, partimos para Goiana, a uma hora de distância de Recife. Situada na Zona da Mata, a cidade é cravejada por praias, arrecifes, mangues e piscinas naturais. Seu casario antigo, igrejas, sobrados, lendas e grupos de caboclinhos incendeiam o coração e a mente de qualquer um. Não à toa, seu centro histórico foi declarado Patrimônio Histórico Nacional pelo Iphan no final dos anos 30.

É lá que a Jeep resolveu erguer sua mais nova e moderna fábrica, que é também a primeira da marca no Brasil. Posso dizer que vi um pouco de como o terceiro milênio vai parecer. Uma fábrica do futuro, que produz sem desperdício, segue processos

sustentáveis e se preocupa com o consumo de energia. A meta é produzir mais de 250 mil unidades por ano, começando pelo modelo Renegade.

Findado o passeio, hora de abastecer o veículo – e também nossos estômagos. Fomos para o restaurante recomendado por todas pessoas com quem falamos: o Buraco da Gia. Fotos de grandes personagens da história do país – de Juscelino Kubitschek a Ney Matagrosso, de Chacrinha a Paulinho da Viola – decoram o ambiente. O proprietário, seu Luiz, tem uma das cozinhas mais espetaculares de Pernambuco. Pescados, sucos e uma infinidade de iguarias brotaram em nossa mesa. Como desfecho, o gentil senhor apareceu com um megacaranguejo (adestrado!), que me serviu suco de cajá (o crustáceo, não seu Luiz). Na boca. Não teve como recusar. Nada como redescobrir o Brasil.



JEEP. FABRICADO NO BRASIL PARA VOCÊ FAZER HISTÓRIA.

Jeep
MAKE HISTORY



JEEP.COM.BR
CAC 0800 7037 150
facebook.com/jeepdobrasil

Pedestre, use sua faixa.

Jeep



AGORA COM NOVA
MARCA REGISTRADA:
UMA DAS FÁBRICAS
MAIS MODERNAS
DO BRASIL.



NOVA FÁBRICA DA JEEP NO BRASIL.

Tecnologia e inovação que resultaram numa das fábricas de automóvel mais modernas do mundo.

JEEP. FABRICADO NO BRASIL PARA VOCÊ FAZER HISTÓRIA.

Jeep[®]
MAKE HISTORY

Jeep é marca registrada da FCA US LLC.

Leo Burnett Talor Made



QUEM
MIA MELLO

O QUE FAZ
Atriz

DE ONDE/PARA ONDE
São Paulo/
Rio de Janeiro

POR QUÊ
Voltar para casa
depois de atuar na
peça *Meu passado
me condena*

QUEM
**FARLEY
BOTELHO**

O QUE FAZ
Contador

DE ONDE/PARA ONDE
São Paulo/Miami

POR QUÊ
Aproveitar as férias

COMO FOI
"Tomar uma
margarita e comer
frutos do mar na
Ocean Drive, em
Miami Beach, é uma
ótima pedida"

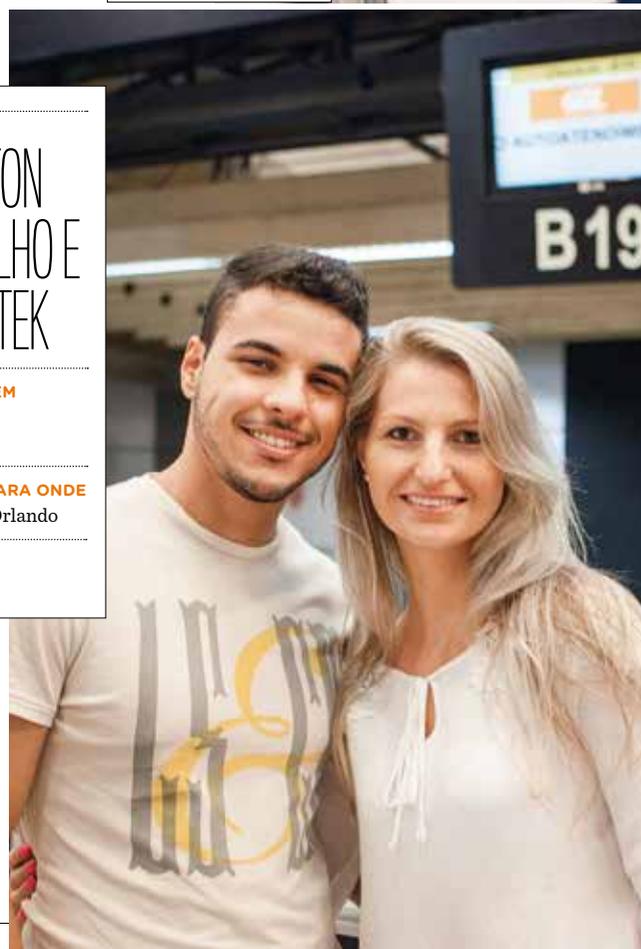


QUEM
**ANGELA,
LAURA E
ARTHUR
GONÇALVES**

O QUE FAZEM
Publicitária e estudante

DE ONDE/PARA ONDE
Rio de Janeiro/
Belo Horizonte

POR QUÊ
Visitar a família



QUEM
**EWERTON
CARVALHO E
LAIS VITEK**

O QUE FAZEM
Inspetores
técnicos

DE ONDE/PARA ONDE
São Paulo/Orlando

POR QUÊ
Passear



QUEM
**NICOLAS
BORTOLUZZI
TEIXEIRA**

O QUE FAZ
Estudante

DE ONDE/PARA ONDE
Florianópolis/
São Paulo

POR QUÊ
Visitar a família e
voltar aos EUA, onde
faz intercâmbio



QUEM
**ROBSON
CAETANO**

O QUE FAZ
Ex-atleta olímpico e
comentarista de TV

DE ONDE/PARA ONDE
Rio de Janeiro/
São Paulo

POR QUÊ
Participar de
uma assembleia
da Confederação
Brasileira de Atletismo



QUEM
MARCELO
PICCHI

O QUE FAZ
Ator

DE ONDE/PARA ONDE
Rio de Janeiro/
São Paulo

POR QUÊ
Atuar na peça *O que só o mordomo viu*



QUEM
MARIO,
LUCIANA,
PEDRO E CAIO
THIBAU

O QUE FAZEM
Funcionários públicos
e estudantes

DE ONDE/PARA ONDE
Rio de Janeiro/
Brasília

POR QUÊ
Férias

COMO FOI
"Adoramos andar
de bicicleta ao redor
da lagoa Rodrigo
de Freitas"

FOTOS: ALEXIA SANTI, ANA ROVATI E FERNANDO GENARO
PRODUÇÃO: DEBORA DI CIANNI, LAÍSA CAMARGO E LUIZA TERPINS



QUEM
THAINÁ
PEREIRA

O QUE FAZ
Professora

DE ONDE/PARA ONDE
Rio de Janeiro/
São Paulo

POR QUÊ
Visitar o noivo

COMO FOI
"Fui a Capivari (SP)
ver o Corinthians
jogar com o
Capivariano, time
em que meu noivo,
Marllon, é zagueiro. O
Corinthians ganhou
a partida por 3 x 2."



QUEM
BÁRBARA
SINAUSKAS

O QUE FAZ
Fisioterapeuta

DE ONDE/PARA ONDE
Rio de Janeiro/
São Paulo

POR QUÊ
Voltar para casa depois
de três ótimos dias na
capital fluminense



QUEM
THIAGO
DOVIGO

O QUE FAZ
Administrador
de empresas

DE ONDE/PARA ONDE
Rio de Janeiro/
Campinas

POR QUÊ
Voltar para casa depois
de visitar amigos



QUEM
CRISTIANE
GICK

O QUE FAZ
Psicóloga

DE ONDE/PARA ONDE
São Paulo/
Florianópolis

POR QUÊ
Ir ao casamento de
uma amiga

VOCÊ NA REVISTA DA GOL

Envie sua imagem com nome, o trecho e o motivo da viagem para gol@trip.com.br. Sua foto pode ser publicada!



QUEM
CATIANE LAUSER PILECCO

O QUE FAZ
Estudante e modelo

DE ONDE/PARA ONDE
São Paulo/Porto Alegre

POR QUÊ
Festejar o casamento da irmã



QUEM
DANIELE BOUCHER E GABRIELLA E FERNANDO ABIB

O QUE FAZEM
Engenheira e estudantes

DE ONDE/PARA ONDE
São Paulo/Buenos Aires

POR QUÊ
Passear

QUEM
LUISA OLIVEIRA LUZ

O QUE FAZ
Brinca

DE ONDE/PARA ONDE
Porto Seguro/
Porto Alegre

POR QUÊ
Visitar a família

FOTOS: ARQUIVO PESSOAL

COM O CARTÃO DE CRÉDITO SMILES, SUAS COMPRAS VIRAM MILHAS NA HORA!¹

Agora você pode transformar todos os seus gastos do dia a dia em milhas. Direto na sua conta Smiles, sem complicação, sem surpresa. Com o Cartão de Crédito Smiles, você realiza mais rápido o sonho de viajar. São mais de 700 destinos² no Brasil e no mundo.



- US\$ 1 = até 2 milhas³
- Prioridade no check-in e no embarque³
- Acesso à sala VIP Smiles³

PEÇA JÁ O SEU E GANHE ATÉ 10.000 MILHAS³. ACESSE WWW.SMILES.COM.BR



SUAS MILHAS SEM ESCALAS.

BANCOS PARCEIROS



PARCEIRAS AÉREAS



Sujeito a aprovação de crédito. (1) As milhas referentes às compras feitas com o cartão de crédito serão creditadas após a compensação do pagamento de cada fatura. (2) Sujeito à disponibilidade de voos e de assentos nas aeronaves. (3) As 10.000 milhas bônus e os demais benefícios citados são referentes apenas ao cartão Platinum. Verifique no site os benefícios dos cartões International e Gold.

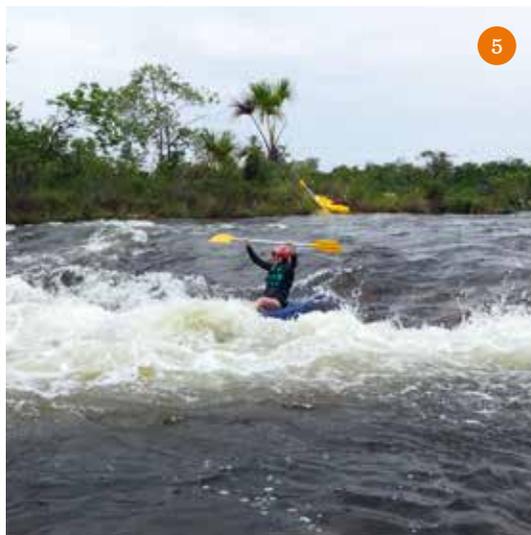
SUA VIAGEM NA REVISTA DA GOL

A natalense Ana Carolina Aquino viajou até Palmas e foi acampar às margens do rio Novo, no Jalapão

QUEM
ANA
CAROLINA
AQUINO

O QUE FAZ
Técnica jurídica

DE ONDE/PARA ONDE
Natal/Palmas



“Aproveitei minhas últimas férias para voltar ao Jalapão, região que conheci em 2009 e que desde então estava ansiosa para visitar novamente. Eu e minha prima, Igara, voamos de Natal a Palmas e já no aeroporto encontramos o grupo de 25 pessoas com quem ficaríamos acampadas às margens do rio Novo. O roteiro que fizemos é ótimo para quem gosta de tranquilidade, ar puro e belezas naturais. Todos os dias acordávamos cedo para ver o sol nascer e fazíamos um passeio diferente. Experimentar canoagem (5) nas quedas do rio Novo, por exemplo, foi um desafio emocionante. Também visitamos as cachoeiras da Velha (3) e do Formiga (4), de água transparente e bem gelada, e o Fervedouro (1), a nascente de um rio subterrâneo em que, devido à força da água, é impossível afundar. Andar pelas dunas do Jalapão (2) também é uma experiência bem interessante. A areia tem cor alaranjada e é macia como um talco, por conta da erosão das rochas da Serra do Espírito Santo. É uma viagem inesquecível. Fui, voltei e pretendo retornar para lá sempre que possível.”

FOTOS: ARQUIVO PESSOAL



Visite uma de nossas lojas e confira a nossa coleção Paraísos Cotidianos

Rio de Janeiro · Niterói · Búzios · Petrópolis · Teresópolis · Cabo Frio · Araruama · Friburgo · Macaé · Campos
Rio das Ostras · Resende · Volta Redonda · Aracajú · Brasília · Fortaleza · Goiânia · Ipatinga · João Pessoa · Juiz de Fora
Londrina · Maceió · Natal · Recife · Ribeirão Preto · São Luis · Teresina · Vitória
SEJA UM FRANQUEADO AD Mais informações: 21 2549 3099

DO INSTAGRAM PARA A REVISTA DA GOL

Para ver a sua foto publicada aqui, siga o @voegoloficial e marque as imagens de sua autoria com a hashtag #voegol. Lembre-se de indicar o seu nome e o lugar onde elas foram tiradas

Rio de Janeiro, RJ

"Eu e minha noiva, que é do Rio, estávamos no Morro da Urca admirando a paisagem, mas faltava algo no quadro. Esperei o avião passar para fazer o clique e deu certo!"

GUSTAVO DE CARVALHO DANTAS (@GUSTAVOCDANTAS), SERVIDOR PÚBLICO, 30 ANOS, DE BRASÍLIA (DF).



Buenos Aires, Argentina

"O principal elemento da foto é a bandeira. Toda vez que viajo para outros países, gosto de registrá-las. Esta fica na Casa Rosada, um símbolo da Argentina na capital."

ALAN OLIVEIRA (@ALANOLIV), ANALISTA JUDICIÁRIO, 39 ANOS, DE MACEIÓ (AL).



Guarapari, ES

"Eu e minha namorada estávamos na praia de Meaípe, em Guarapari, e resolvemos parar para curtir o pôr do sol. Foi um momento realmente lindo."

LEONARDO FRANCO TEIXEIRA (@LEONARDO_FT), ENGENHEIRO, 30 ANOS, DE SÃO PAULO (SP).



Novo Airão, AM

"Visitei o arquipélago de Anavilhanas, à beira do rio Negro, e quis registrar este ancoradouro. Fiz a foto em preto e branco e usei um filtro azulado. Ficou do jeito que eu queria."

LAÍS CARVALHO (@LAIS_CARVALHO_BRASIL), EMPRESÁRIA, 42 ANOS, DE SÃO PAULO (SP).

FLÓRIDA COM CVC

NA CVC, MOMENTOS QUE VALEM MUITO CUSTAM POUCO.

publicisbrasil



DIVERSÃO E COMPRAS COM A MAIOR OPERADORA DAS AMÉRICAS PAGANDO EM ATÉ 10X SEM JUROS.

TAMPA COM ALUGUEL DE CARRO

6 dias – Saídas diárias

Inclui passagem aérea, 5 diárias de aluguel de carro e hospedagem no Clarion Hotel & Conference Center.

A PARTIR DE
10X SEM JUROS **308**, REAIS

À vista R\$ 3.080. Base US\$ 937.
Preço para saída 17/junho.

ORLANDO

6 dias – Saídas diárias

Inclui passagem aérea e hospedagem no Hotel Ramada Gateway.

A PARTIR DE
10X SEM JUROS **214**, REAIS

À vista R\$ 2.140. Base US\$ 650.
Preço para saída 9/junho.

MIAMI

Hotel Fairfield Suites Miami Airport South

5 dias – Saídas diárias

Inclui passagem aérea e hospedagem.

A PARTIR DE
10X SEM JUROS **228**, REAIS

À vista R\$ 2.280. Base US\$ 693.
Preço para saída 16/junho.

COCOA BEACH

6 dias – Saídas diárias

Inclui passagem aérea e hospedagem no Best Western Cocoa Beach.

A PARTIR DE
10X SEM JUROS **259**, REAIS

À vista R\$ 2.590. Base US\$ 786.
Preço para saída 10/junho.

FORT LAUDERDALE

6 dias – Saídas diárias

Inclui passagem aérea e hospedagem no Springhill Suites Fort Lauderdale.

A PARTIR DE
10X SEM JUROS **239**, REAIS

À vista R\$ 2.390. Base US\$ 728.
Preço para saída 8/junho.

Hotel Hampton Inn Hallandale Beach Aventura

5 dias – Saídas diárias

Inclui passagem aérea e hospedagem.

A PARTIR DE
10X SEM JUROS **236**, REAIS

À vista R\$ 2.360. Base US\$ 717.
Preço para saída 23/junho.

CONSULTE SEU AGENTE DE VIAGENS OU VISITE UMA DAS MAIS DE 900 LOJAS ESPALHADAS PELO BRASIL.

Prezado cliente: os preços são por pessoa em apartamento quádruplo, com saídas de São Paulo. Preços, datas de saída e condições de pagamento sujeitos a reajuste e disponibilidade. Condições de pagamento com parcelamento 0+10 vezes sem juros no cartão de crédito ou 1+9 no boleto bancário. Sujeito a aprovação de crédito. Taxas de embarque cobradas pelos aeroportos não estão incluídas nos preços e deverão ser pagas por todos os passageiros. Ofertas válidas até um dia após a publicação deste anúncio. Câmbio base 14/4/2015 US\$ 1,00 = R\$ 3,29. Todos os valores dos pacotes CVC são publicados já incluindo taxa de serviço, ISS e todos os outros impostos governamentais. Não estão incluídos impostos sobre serviços extras adquiridos no destino, taxas de turismo cobradas por algumas cidades e taxas de embarque cobradas pelos aeroportos.

CVC
sempreComVC
cvc.com.br

AGORA MAIS FÁCIL DE ENTRAR E MAIS DIFÍCIL DE SAIR.



DPZ

THE NEW MINI. NOW WITH 5 DOORS.

Primeiro reinventamos um ícone e lançamos o Novo MINI. Agora, demos ao ícone uma nova dimensão. Chegou o Novo MINI Hatch 5 portas. O primeiro compacto da Família MINI com tantas portas. Além de mais comodidade e espaço interno, ele oferece tudo o que o MINI tem de melhor:

- » Motor 2.0 turbo com 192 cv de alta performance
- » Suspensão Adaptativa
- » Driving Assistant
- » Estilo de condução Go-kart Feeling
- » MINI Connected
- » MINI Head-up Display
- » Radio Wired com tela de LED de 8,8"
- » Faróis e faróis de milha Full LED

Venha conhecer o Novo MINI Hatch 5 portas na concessionária MINI mais próxima de você.

Acesse: [MINI.com.br/5doors](https://www.mini.com.br/5doors)

Na cidade somos todos pedestres.



Onde o Rio encontra o Mar
Where the City meets the Sea



RIO DE JANEIRO
IPANEMA
INN

HOTEL
ARPOADOR
RIO DE JANEIRO

RESERVAS: (21) 2529 1000

reservas@ipanemainn.com.br reservas@arpoadorinn.com.br
ipanemainn.com.br arpoadorinn.com.br



EMBARQUE | MAIO 2015

A PUREZA DA ARTE DE MIRÓ
OS 70 ANOS DE ROD STEWART
GUIA MICHELIN CHEGA AO BRASIL
MAD MAX RETORNA AOS CINEMAS
OS CAMPEÕES DO VÔLEI DE PRAIA

PÁG. 58

A TEUS PÉS

Conheça e fotografe
Nova York do alto num
passeio de helicóptero.
Na foto, a repórter Luiza
Terpins sobrevoa a ilha
de Manhattan



FOTO ANTHONY QUINTANO / WWW.ANTHONYQUINTANO.COM

PRATO CHEIO

Selecione os melhores ingredientes para você aproveitar o mês de maio



LADY IN BRAZIL

Entre as maiores cantoras de jazz da atualidade, a americana Madeleine Peyroux se apresenta no Theatro Municipal do Rio de Janeiro (19/5), dentro da série Jazz All Nights, e na Sala São Paulo (dia 20), a convite da Associação para Crianças e Adolescentes com Câncer (TUCCA).

WWW.INGRESSORAPIDO.COM.BR



RAINHA DO SAMBA

Uma das principais sambistas do país, Dona Ivone Lara ganha, aos 96 anos, uma senhora homenagem no Itaú Cultural, em São Paulo. A Ocupação reúne dezenas de imagens, vestidos, instrumentos e outros objetos da cantora, além de ser palco para o lançamento de uma biografia.

DE 16/5 A 21/6. WWW.ITAUCULTURAL.ORG.BR. GRÁTIS.



IDEIAS CONECTADAS

O projeto Fronteiras do Pensamento realiza palestras com grandes nomes da atualidade, como Ferreira Gullar e Jimmy Wales, fundador do Wikipedia, em São Paulo, Porto Alegre, Salvador e Belo Horizonte. Em maio, o físico Richard Dawkins (foto) fala nas capitais gaúcha (dia 25) e paulista (27).

WWW.FRONTEIRAS.COM



TRAÍRA

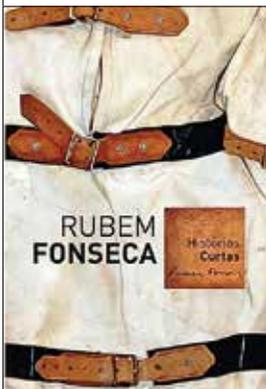
A 13ª edição brasileira da *Granta*, revista inglesa de literatura, traz uma seleção com o tema Traição, reunindo contos inéditos de autores como Paulo Scott e Asa Foster, além de um ensaio do fotógrafo espanhol Juan Gutierrez (foto).

ED. OBJETIVA. R\$ 41,90.

DE TIRAR O FÔLEGO

No mês em que completa 90 anos, Rubem Fonseca dá mais uma prova de vitalidade com *Histórias curtas*, composto de 38 contos e minicontos em que o autor mineiro retoma temas clássicos de sua escrita, como violência e erotismo.

ED. NOVA FRONTEIRA. R\$ 34,90.



SABOR DO NORTE

A 13ª edição do festival Vero-Peso da Cozinha Paraense, em Belém, traz uma programação ao longo de todo mês de maio inspirada nas tradições culinárias da Ilha de Marajó. Chefs como Alex Atala e Hugo Nascimento, de Portugal, participam do ciclo de palestras.

WWW.VEROPESODACOZINHAPARAENSE.COM.BR

TEMPERATURA MÁXIMA

Para celebrar a chegada do verão no hemisfério norte, a Walt Disney World, em Orlando, promove atrações especiais em todos os parques do complexo, com apresentações dos personagens do filme *Frozen* no Magic Kingdom e novas opções de passeios.

WWW.DISNEYWORLD.COM/COOLESTSUMMEREVER

TODO CARNAVAL TEM SEU FIM

Dirigido pela atriz Maria Ribeiro, o documentário *Los Hermanos: Esse é o começo do fim da nossa vida* acompanha a última turnê da banda de Marcelo Camelo, Rodrigo Amarante, Bruno Medina e Rodrigo Barba, em 2012, e traz depoimentos e cenas de bastidores.

ESTREIA PREVISTA PARA 14/5.



FOTOS DIVULGAÇÃO / DENISE ANDRADE, ROCKY SCHENCK, DIEGO VENTURA, CAROLINE BITTENCOURT, DAVID SHANKBONE, JUAN GUTIERREZ

Nosso banho de mar cura tudo. Se não cura arrependimento de não vir para cá nas próximas férias.

Salvador é uma festa para os sentidos. Basta ouvir os sons, provar os sabores e sentir os cheiros da nossa cidade para entender por que somos tão surpreendentemente diferentes.

SALVADOR
Vai lá, sente que é diferente

Salvador
13º aniversário
da Cidade

Venha viver Salvador.
Fatura seu lugar de férias.
www.salvador.com.br

SALVADOR
PREFEITURA
PRIMEIRA CAPITAL DO BRASIL



PORTO ALEGRE É DEMAIS

Júlio Andrade indica os lugares em que bate ponto quando visita sua cidade natal

POR HEITOR FLUMIAN



O ator de 38 anos viveu na capital gaúcha até 2006 (exceto por uma breve experiência no Rio de Janeiro) e desde então mora em São Paulo. Com papéis na TV em tramas como A teia e O rebu, Andrade tem os dois pés no cinema. Visto recentemente na pele de Paulo Coelho em Não pare na pista, está em cartaz com A estrada 47, que retrata a participação de soldados brasileiros na Segunda Guerra Mundial, e tem três filmes prontos para estrear – Obra, Língua seca e Redemoinho.



BELVEDERE

“Gosto de ficar um tempo em cima do Viaduto Otávio Rocha, para curtir o movimento da cidade e observar as pessoas que circulam pelo centro. Dá para tirar fotos lindas dali.”

VIADUTO OTÁVIO ROCHA
AV. BORGES DE MEDEIROS E
R. DUQUE DE CAXIAS, CENTRO.



MUITA ENERGIA

“Uma antiga usina, o Gasômetro abriga um movimento cultural muito interessante, com grupos de teatro e dança. É o melhor lugar para se ver o pôr do sol.”

USINA DO GASÔMETRO
AV. PRESIDENTE JOÃO GOULART,
551, CENTRO. TEL.: (51) 3289-8140.
BIT.LY/USINAGASOMETRO.

NA CALÇADA

“O Ossip é um bar de que gosto muito, ponto de encontro de artistas e formadores de opinião. A pedida é ficar em pé bebendo cerveja do lado de fora, na calçada.”

OSSIP R. DA REPÚBLICA,
677, CIDADE BAIXA.
TEL.: (51) 3224-2422.



SOBE O SOM

“O London Pub & Bistrô tem um ambiente excelente para curtir a noite ao som de shows de jazz e blues, que fizeram a fama da casa.”

LONDON PUB & BISTRÔ
R. JOSÉ DO PATROCÍNIO,
964, CIDADE BAIXA. TEL.: (51)
8233-7037. FACEBOOK.COM/
LONDONPUBPOA.



FOTOS DIVULGAÇÃO / IVO GONÇALVES, JOEL VARGAS



Naturalmente conectados

Não existe lugar melhor para se sentir conectado com a natureza do que nos nossos parques da Flórida. Sinta a emoção de se encontrar bem de perto com animais incríveis e de experimentar as atrações mundialmente famosas do SeaWorld®, Busch Gardens® e Aquatica™.

Conheça nossas Ofertas Especiais de Ingressos válidas até 31/12/2015. Compre seus ingressos no Brasil com seu agente de viagens ou pelo www.seaworldparks.com.br

AQUATICA
SeaWorlds
WATERPARK
ORLANDO

SeaWorld
ORLANDO

Busch Gardens
TAMPA, FL



NINGUÉM É DE FERRO

Conheça hotéis que combinam espaços de lazer e negócios para hóspedes que viajam para convenções e eventos

POR LUIZA TERPINS



A alguns passos do paraíso

O Iberostar Praia do Forte, no litoral baiano, tem uma ampla estrutura para eventos corporativos. O resort all inclusive dispõe de quatro salas de conferência, um salão para eventos com capacidade para até 1.700 pessoas (foto), nove salas de apoio dotadas de telas e projetores e um terraço de 250 metros quadrados para coquetéis. Fora do horário comercial, os hóspedes têm à disposição, além da praia na frente do hotel, piscinas, centro de spa e beleza, bares, boate, academia, quadra de tênis e um campo de golfe.

IBEROSTAR PRAIA DO FORTE, RODOVIA BA - 99, KM 56, MATA DE SÃO JOÃO, BA. TEL.: (71) 3676- 4200. WWW.IBEROSTAR.COM/PT.



Conforto e praticidade

A apenas 8 minutos do aeroporto internacional de Confins, em Minas Gerais, o hotel Ramada Airport conta com quatro salas para eventos e um centro de convenções com capacidade para até mil pessoas. O hotel também disponibiliza internet de alta velocidade e equipamentos multimídia para apresentações. Nos momentos de lazer, os hóspedes podem aproveitar a piscina com bar molhado, a academia de ginástica, a sauna e o bar externo com vista para a lagoa Santa, que dá nome à cidade.

RAMADA AIRPORT HOTEL AV. ACADÊMICO NILO FIGUEIREDO, 2.049, LAGOA SANTA, MG. TEL.: (31) 3688-1000. WWW.RAMADABRASIL.COM.BR.

Astral caribenho

Na Praia de Bávaro, em Punta Cana, na República Dominicana, o Meliá Caribe Tropical Resort possui um moderno centro de negócios equipado com computadores, impressoras e serviços de secretariado e tradução. O complexo conta com 13 salas de reunião de espaço remanejável e, para eventos ao ar livre, o hotel oferece áreas no jardim e na praia, com capacidade para até mil pessoas. Nas horas de folga, além de curtir as águas do Caribe, é possível relaxar nas piscinas, se divertir no cassino e praticar atividades esportivas como vôlei, polo aquático e até andar de caiaque.

MELIÁ CARIBE TROPICAL RESORT PLAYA DE BÁVARO, 23.301, PUNTA CANA, REPÚBLICA DOMINICANA. TEL.: (1) 809-2211290. WWW.MELIATROPICALCARIBE.COM.



GRUPO ASQUINI

FOTODIVULGAÇÃO

Acostamento

www.acostamento.com.br

@acostamento93



A TEUS PÉS

Conheça e fotografe Nova York do alto num passeio de helicóptero

POR LUIZA TERPINS



+ NO TABLET
Veja uma galeria de fotos e um vídeo do voo

Vista do Central Park e, abaixo, a repórter durante o passeio: é possível voar de portas abertas



Ver e fotografar Nova York do alto, em lugares como o Empire State Building e o Rockefeller Center, é um programa popular entre turistas. Mas que tal espionar a cidade ainda mais de cima? Desde o fim de 2014, a empresa FlyNYON oferece voos de helicóptero sobre a ilha de Manhattan a partir de sua base em Jersey City. O passeio fotográfico dura 30 minutos e o roteiro é definido pelos próprios passageiros.

Quem não abre mão da emoção ainda pode escolher voar de porta aberta – a opção oferece mais flexibilidade para movimentar a câmera e o corpo, mesmo usando vários cintos de segurança. “Nova

York é uma das cidades com maior apelo fotográfico do mundo e atendemos aqueles que buscam conhecer a cidade por outro ponto de vista”, diz Rob Marshall, diretor da empresa e um dos pilotos.

Não é preciso ser fotógrafo profissional nem ter uma supercâmera para aproveitar o passeio – se preferir, você pode ir só com o celular. Além de Nova York, a empresa também voa por Miami, Chicago, São Francisco, Los Angeles e Las Vegas. “São Paulo está nos planos”, conta Marshall.



FLYNYON PASSEIOS A PARTIR DE US\$ 319.
WWW.FLYNYON.COM.

SKECHERS
PERFORMANCE
DIVISION



FOTOS ANTONY QUINTANO / JIN SILVA/DIVULGAÇÃO

Conheça as nossas lojas: Fortaleza, Brasília e Campinas.



Ostras empanadas com tapioca marinada do D.O.M., único restaurante duas estrelas do Brasil



ESCRITO NAS ESTRELAS

Um das publicações gastronômicas mais prestigiadas do mundo, Guia Michelin chega ao Brasil

POR RAFAEL TONON

O panorama culinário brasileiro ficou mais estrelado em abril, quando o país recebeu a sua edição do *Guia Michelin*. É a primeira vez que o centenário e prestigiado anuário gastronômico francês aporta na América Latina – antes, só havia edições na Europa, Estados Unidos e Japão.

Segundo o diretor internacional dos guias *Michelin*, Michael Ellis, o país foi escolhido pela diversidade e qualidade de seus restaurantes, em especial no eixo Rio-São Paulo. “Chama a atenção a quantidade de restaurantes japoneses, italianos e os muitos de cozinha brasileira, que mostram a variedade da gastronomia do Brasil”, diz.

Ellis afirma que outras cidades brasileiras serão avaliadas pelo guia, mas isso deve demorar. “A questão logística

é bastante complexa. Nossos avaliadores visitaram mais de 500 restaurantes e selecionaram 145. Em dez anos de *Michelin* nos EUA, por exemplo, contemplamos apenas três cidades, Nova York, Chicago e São Francisco. No Brasil, já estreamos com duas.”

O D.O.M., do chef Alex Atala, foi o restaurante mais bem-avaliado, com duas estrelas (de uma cotação que vai de uma a três). Outros 16 estabelecimentos levaram uma estrela cada. Uma das surpresas é que casas com pouco mais de um ano de abertura foram agraciadas com estrelas, como o Tuju, em São Paulo, e o Lasai, no Rio.



GUIA MICHELIN RIO DE JANEIRO & SÃO PAULO 2015 R\$ 80. DISPONÍVEL GRATUITAMENTE PARA CELULARES E TABLETS NA APP STORE E GOOGLE PLAY.

Checklist

Uma verdadeira operação de guerra é armada toda vez que a *Michelin* cria uma edição de seu guia. O redator-chefe estabelece um programa de visitas para os inspetores, principalmente franceses e espanhóis. Três semanas por mês, eles vão a campo visitar os estabelecimentos, quando confirmam a seleção e indicam novidades. São levados em conta a qualidade dos produtos, a preparação dos pratos, os traços autorais do chef, a relação entre qualidade e preço e a regularidade (as casas são visitadas mais de uma vez). A decisão sobre as estrelas é tomada em duas reuniões anuais. Se há dúvidas, um inspetor diferente vai tirar a prova. Mesmo assim, o guia não é infalível: na edição nacional, há erros, como um dos restaurantes secundários, que já estava fechado quando a publicação saiu.

OS ELEITOS

São Paulo

- ★★D.O.M.
- ★Attimo
- ★Dalva e Dito
- ★Epice
- ★Fasano
- ★Huto
- ★Jun Sakamoto
- ★Kinoshita
- ★Kosushi
- ★Maní
- ★Tuju

Rio de Janeiro

- ★Lasai
- ★Le Pré Catalan
- ★Mee
- ★Olympe
- ★Oro
- ★Roberta Sudbrack

MAIS COMPLETO PARA VOCÊ

Os Hotéis Quality sabem como tornar a sua estada plena, com um custo-benefício incrível.

Ótima localização, quartos espaçosos, internet wi-fi gratuita, café da manhã completo cortesia, mimos personalizados e kit de cuidados pessoais da Natura dão aquele toque a mais que você gosta em suas viagens de negócios ou lazer.

A SUA PRÓXIMA HOSPEDAGEM É AQUI.

atlantichotels.com.br



SUPERIOR



FOTOS DIVULGAÇÃO / SERGIO COIMBRA

SP: São Paulo (Berrini, Faria Lima, Moema, Imperial Hall - Região da Oscar Freire) Barueri (Alphaville) • **MG:** Belo Horizonte (Afonso Pena) • **CE:** Fortaleza • **AM:** Manaus



INTERNET CORTESIA

CAFÉ DA MANHÃ COMPLETO CORTESIA

LOCALIZAÇÃO PRIVILEGIADA

at / atlanticabrazil

CENTRAL DE RESERVAS 0800 55 5855 • SP 11 3365-4775

Atlantica
Hotels



SUBIU NO TELHADO

Conheça três bares e baladas que são sucesso em terraços de grandes cidades

POR ALANA DELLA NINA

A vez do morro

Desde que a favela do Vidigal recebeu uma Unidade de Polícia Pacificadora (UPP), o movimento de turistas no morro, que oferece uma das mais belas vistas do Rio de Janeiro, cresceu muito, assim como a oferta de bares e baladas. Além de hospedagem, o Alto Vidigal Hostel & Bar promove disputadas festas em seu terraço, como a RUN VDG, em geral repleta de estrangeiros. O bar também fica aberto de terça a domingo para quem quiser brindar no pôr do sol tendo aos pés praias como Ipanema e Leblon.

ALTO VIDIGAL HOSTEL & BAR R. ARMANDO DE ALMEIDA LIMA, 2, ARVRÃO, VIDIGAL, RIO DE JANEIRO, RJ. TEL.: (21) 3322-3034. WWW.ALTOVIDIGAL.COM.



Nas alturas

No final de janeiro, a noite paulistana ganhou o PanAm Club, mais um projeto do empresário Facundo Guerra. Instalada no 22º andar do hotel Maksoud Plaza – onde funcionava nos anos 80 o badalado 150 Night Club, que chegou a receber shows de Frank Sinatra –, a nova casa agrada pelo ambiente, inspirado na antiga companhia aérea americana, e sets que vão do indie ao eletrônico. Mas o que diferencia o PanAm de outras baladas é a vista de quase 360 graus que o local oferece, apresentando um horizonte bem além dos arranha-céus da avenida Paulista e região.

PANAM CLUB AL. CAMPINAS, 150, JARDINS, SÃO PAULO, SP. TEL.: (11) 3145-8000. FACEBOOK.COM/PANAMCLUB.



No topo da balada

As luzes da agitada vida noturna de Park West, pertinho do centro de Miami, agora podem ser vistas de cima no novo espaço da chef Carla Pellegrino, brasileira criada na Itália e estrela do programa culinário *Top Chef*. Com janelas que vão do chão ao teto, a casa, vizinha à famosa boate E1leven, oferece um menu nipo-italiano, enquanto o confortável lounge no telhado pode abrigar quartetos de jazz, orquestras de salsa ou DJs residentes.

TOUCHÉ ROOFTOP LOUNGE & RESTAURANT 15 NE 11TH ST, MIAMI, FLORIDA, EUA. TEL.: (+1) 305-358-9848. WWW.TOUCHEMIAMI.COM.

FOTOS DIVULGAÇÃO

Alugue carros com a GOL e ganhe 20% de desconto para aproveitar ainda mais a sua viagem.



Clientes GOL têm benefícios exclusivos para alugar carros com a Localiza. Leve um carro 1.0 completo pelo preço do básico e ainda ganhe 20% de desconto em qualquer categoria. Se preferir, você pode parcelar tudo em até 10x no cartão.

Acesse www.voegol.com.br e escolha o seu carro.

Voe do seu jeito. Voe GOL.

Para mais informações, consulte o site www.voegol.com.br

TANTAS EMOÇÕES

Maria Rita entra em turnê para divulgar a versão especial de Coração a batucar e também canta em tributo aos 70 anos de sua mãe

POR INES GARÇONI

Maria Rita passou quatro dias em Salvador gravando o clipe de “Bola pra frente” com a Orquestra Rumpilezzinho e chorava a todo momento, ao cantar, e até depois, já no hotel. “Mexeu demais comigo”, lembra a cantora, ao falar da energia que sentiu com os 22 jovens comandados pelo maestro Letieres Leite. “Eles me mostraram quem eu sou de verdade. Foi um negócio muito forte.” O resultado está na edição especial do disco *Coração a batucar*, que traz o álbum de sambas ganhador do Grammy Latino, o clipe de “Bola pra frente” e o registro de um show intimista em DVD. As emoções de Maria Rita não param aqui. Em turnê com o disco, ela ainda participa no final de maio de uma apresentação especial em São Paulo em homenagem aos 70 anos de Elis Regina, sua mãe. “Meu irmão João Marcello está preparando um show com vários artistas”, conta, “vem coisa boa por aí”. Em 17 de março, quando seria o aniversário da mãe, disse ter se sentido “numa montanha-russa”. “A cada dez segundos me marcavam nas redes sociais. Fotos, textos, mensagens de amor. Eu ia da tristeza ao orgulho. Às 11 horas, falei, ‘não consigo fazer mais nada hoje’. Cancelei tudo.” E quase chora de novo. Haja coração, a batucar.



Nome: Maria Rita Camargo Mariano.

Idade: 37 anos.

Natural de: São Paulo.

Onde vive: Rio de Janeiro.

Rio ou São Paulo? Nova York. Para não arrumar briga com ninguém, arrumo logo com todo mundo [risos].

O que não pode faltar numa roda de samba: Suor, muito suor.

Maior emoção no palco: Quem já dividiu palco com Pablo Milanés, Gilberto Gil e Mercedes Sosa não pode escolher uma só!

No palco, você: Manda. Sei o que estou fazendo, ali sou imbatível.

Sou boa no que faço.

O disco de sua vida: *Thriller*, de Michael Jackson. Ah, também *Elis e Tom e Essa mulher*, ambos da minha mãe.

Verso preferido do último disco:

“Eu não nasci no samba, mas o samba nasceu em mim.” É o que melhor me explica.

Se sente frustrada por: Não saber falar francês e nunca ter feito um curso de fotografia.

Se orgulha de: Meus dois filhos.

Comida predileta: Farofa!

Salgadinha, com cebola, hum... Farofa é demais. Se eu fizer um prato de salada, jogo farofa por cima. Comer é uma das coisas que mais amo. Dá para perceber por meu excesso de gostosura, né?

Fica triste com: Mentira. Sou muito reta e prezo a lealdade acima de tudo. Se traír minha confiança, não perdo.

Sua beleza está: Na minha verdade, na minha entrega.

FOTO: ZO GUIMARÃES/FOLHAPRESS



ACOMPANHE ON-LINE OS SEUS PEDIDOS
ITALINEA.COM.BR/ACOMPANHE

SEJA UM REVENDEDOR.

Para saber mais informações, acesse:

italinea.com.br | facebook.com/moveisitalinea | youtube.com/italineaoficial

italinea
projeto de vida feliz



NA PISTA

Com seu terceiro álbum, Tulipa Ruiz convida todo mundo para dançar

POR BRUNO DIAS



+ NO TABLET
Ouça a playlist criada pela cantora

Tulipa Ruiz quer fazer você dançar. Depois de cinco anos na estrada com shows de seus dois primeiros álbuns, *Efêmera* (2010) e *Tudo tanto* (2012), a cantora se reuniu novamente com o irmão, Gustavo, seu produtor e principal parceiro, para gravar *Dancê*.

“Quería um disco que eu pudesse celebrar com o corpo, que a pessoa que ouvisse pudesse senti-lo com o corpo

em primeiro lugar”, afirma Tulipa, 36 anos. Por conta disso, em vez de compor sozinha com Gustavo, como costumava fazer, fez com toda a banda uma imersão de 15 dias em um sítio em Joaquim Egídio, distrito de Campinas (SP). “Foi a primeira vez que fiquei com um monte de gente compondo incessantemente.”

A cantora se encarregou novamente dos desenhos da

capa e do projeto gráfico, assinado com Tereza Bettinardi. Com apenas uma participação definida desde o começo, de Manoel e Felipe Cordeiro, em “Virou”, Tulipa teve a ideia de convidar o grupo Metá Metá (“Algo Maior”) e o pianista João Donato (“Tafetá”) no decorrer do processo.

“Você vai fazendo as músicas e elas vão dizendo quem você precisa chamar”,

explica. “Sem querer acabamos fazendo uma declaração de amor ao João Donato, foi a música que pediu. Sempre que o vejo ele está tocando com os olhos brilhando. Enquanto eu tiver a mesma coisa, vou seguir gravando e fazendo shows.”



DANCÊ
POMMELO
DISTRIBUIÇÕES/
NATURA MUSICAL.
WWW.TULIPARUIZ.COM

Sobe o som A cantora elege a trilha sonora para a festa perfeita



“Love is Strange”, Wings

“Para mim tem o som de bateria mais lindo do mundo, desses que você escuta e o corpo reage.”

“Sandra”, Gilberto Gil
“Sempre que vou à festa Santo Forte, em São Paulo, o DJ Tutu Moraes coloca essa para mim. Dança-la é uma celebração.”



“Wawaba”, Buraka Som Sistema
“Se você quer que a turma dance na sua festa, coloque essa. É batata!”

“Sugah Daddy”, D’Angelo & The Vanguard

“Elegância para as pistas. Dê o play e aguarde os passinhos!”



“Una Notte da Impazzire”, Pino D’Angio

“Acho Pino um Serge Gainsbourg italiano, mais brega e cara de pau. Essa música é puro balanço canastrão. Sucesso garantido.”

FOTOS RODRIGO SCHMIDT

Conte com toda a proteção que você merece!

Os planos exclusivos, frota própria de veículos blindados e escolta aérea da Esquadra fornecem a cobertura ideal para a segurança do seu patrimônio.



Carga Segura/ Transporte de Valores

Serviços de 5 empresas em 1 mesmo plano, mais economia e controle.

Segurança Eletrônica

Monitoramento 24h e acionamento de reforço armado, quando necessário.

Cofre inteligente

Segurança na gestão de valores e otimização da mão de obra.

Segurança Patrimonial

Equipe treinada e tecnologia inovadora em soluções de vigilância.

Escolta Armada

Acompanhamento das cargas que saem do Sudeste para todo o Brasil.

Segurança Pessoal

Guarda-costas especializados para autoridades, shows e eventos.



Presente em toda a região Sudeste!

0800 081 2424

Atendimento exclusivo para clientes
www.24horascomvoce.com.br





O PODER DO SOUL

Sharon Jones and the Dap-Kings giram pelo Brasil com seis apresentações

POR LIGIA HELENA

Quatro anos depois de sua primeira visita, Sharon Jones, um dos principais nomes da música soul americana, está de volta ao Brasil. Novamente acompanhada da banda Dap-Kings, a cantora viaja em maio com a turnê de seu sexto disco, *Give the People What They Want*, indicado ao Grammy.

O álbum marcou o retorno de Sharon à cena, depois de uma batalha contra o câncer no fim de 2013. Foi só mais um obstáculo no caminho da conterrânea de James Brown, hoje com 59 anos, que só conseguiu ter seu talento reconhecido depois dos 40.

Antes de vir ao país, a cantora já trabalha em um novo disco com os Dap-Kings. “Vamos entrar em estúdio, e planejamos trabalhar com uma orquestra”, adiantou ela em entrevista por telefone à revista da GOL.

A passagem anterior de Sharon pelo Brasil ficou marcada por um show ao ar livre no Parque do Ibirapuera, em São Paulo. “Nos sentimos tão bem recebidos. Espera-

mos encontrar mais fãs desta vez, que ainda mais gente ouça nossa música”, disse a cantora, animada para as seis apresentações que fará em Porto Alegre, Curitiba, São Paulo, Rio de Janeiro e Paraty (RJ) – na cidade histórica, o show será gratuito.

Sharon ainda lembra da jam session que fez na casa do amigo Seu Jorge. Reencontrar o brasileiro, inclusive nos palcos, está nos planos. “Espero que a gente se veja e faça algo juntos, quem sabe surja alguma boa ideia.”

SHARON JONES NO BRASIL
PORTO ALEGRE TEATRO BOURBON COUNTRY, 22/5; CURITIBA TEATRO GUAÍRA, 23/5; SÃO PAULO BOURBON STREET, 26/5, E HSBC BRASIL, 28/5; RIO DE JANEIRO VIVO RIO, 29/5; PARATY (RJ) BOURBON FESTIVAL PARATY, 30/5. WWW.INGRESSORAPIDO.COM.BR.



+ NO TABLET
Assista a um clipe de Sharon Jones



FOTOS JAKE CHESSUM E PAUL MCGEIVER / DIVULGAÇÃO

ONDE A MAGIA ACONTECE

Selo nova-iorquino resgata funk, soul e gospel dos anos 60

De uma casa no bairro do Brooklyn, em Nova York, saem alguns dos mais aclamados discos de música negra dos últimos anos. É a sede da Daptone Records, selo que se dedica a resgatar o espírito de gravadoras como Stax e Motown, que lançaram nomes como

Marvin Gaye e The Jackson 5 (Motown) e Otis Redding e Isaac Hayes (Stax).

“A Daptone se mantém fiel a seu propósito, sempre procurando novos músicos de soul music”, elogia Sharon Jones, que teve seu talento reconhecido pela primeira vez por Gabriel

Roth, sócio do selo e baixista dos Dap-Kings.

Entre os artistas do time também estão Charles Bradley (foto) e The Budos Band. A próxima novidade da Daptone é a dupla Saun & Starr, ex-backing vocals de Sharon, que lança em maio *Look closer*, seu primeiro disco.

O que já era bom ficou ainda melhor. Viaje com a GOL para mais um destino no Caribe, a Ilha de Tobago.



Almap/BDO

A GOL é a primeira companhia aérea brasileira a voar para Tobago, um destino com belas praias, paisagens únicas e também um paraíso gastronômico. E você ainda aproveita tudo isso com as melhores tarifas da GOL.

Acesse voegol.com.br e compre agora! Voe do seu jeito. Voe GOL.

GOL

Linhas aéreas inteligentes

www.voegol.com.br

A EVOLUÇÃO DE ROD

Relembre as principais fases da carreira de Rod Stewart, 70 anos, principal atração do dia 20 de setembro na edição de 30 anos do Rock in Rio

POR DAVID SHALOM ILUSTRAÇÃO CAMILA FUDISSAKU



ROD, THE MOD

Seu estilo no início da carreira, com cabelos alinhados e ternos justos, chamou tanta atenção que o cantor, então no grupo de blues Steampacket, foi alvo de um documentário sobre a onda "mod", que varreu o Reino Unido nos anos 60. O Steampacket, porém, não chegou a gravar nenhum disco.

JEFF BECK/FACES

O sucesso veio a partir de 1967, quando Stewart assumiu os vocais do Jeff Beck Group, que já contava com Ronnie Wood, futuro integrante dos Rolling Stones. A banda gravou dois álbuns bem-sucedidos e o cantor, já com o visual de cabelo espetado, saiu para se juntar ao Faces, que emplacou hits como "Stay with me", e se dedicou a sua carreira solo.

AUGE DA FAMA

O primeiro disco solo saiu em 1969, mas foi só com o terceiro, *Every Picture Tells a Story* (1971), com os sucessos "Maggie May" e "Reason to Believe", que Stewart liderou as paradas. Daí para frente, vendeu 30 milhões de discos, com hits como "Do Ya Think I'm Sexy?", e se viu livre para adotar figurinos extravagantes, como o famoso collant de oncinha. Cantou no primeiro Rock in Rio, em 1985.

GROONER

Stewart sempre gravou versões, mas, a partir da década de 90, praticamente deixou de lado as músicas próprias e tornou-se intérprete. Em 2002, deu início à série *The Great American Songbook*, regravando clássicos de Cole Porter e George e Ira Gershwin. Readotou os ternos, mas agora optando por cores cintilantes.

VOLTA AO TOPO

Depois de mais de duas décadas sem gravar canções autorais, em 2013 o cantor lançou *Time*, composto em sua maioria de músicas escritas por ele. Resultado das lembranças que teve ao escrever sua autobiografia, o álbum foi o primeiro de Rod a liderar a parada britânica em 34 anos.



NO TABLET
A relação de Rod Stewart com o Brasil

Entregue-se.



kildare.com.br



/kildarecalçados
@kildare
@kildarecalçados
www.kildare.com.br/blog

Coloque alma em tudo.

KILDARE

Invente seu caminho.



DANÇA DA SOLIDÃO

Dupla do coletivo de humor Porta dos Fundos se aventura na comédia dramática *Entre abelhas* POR BRUNA CAVALINI



NO TABLET
Assista ao trailer do filme



Em crise: personagem de Porchat para enxergar as pessoas à sua volta

Imagine-se andando pelo centro de uma cidade grande, por onde passam milhares de pessoas todos os dias, sem ver ninguém – as bancas de camelôs estão lá, os carros seguem em movimento, só que está tudo vazio. Parece um sonho, mas é a realidade de Bruno, personagem de Fábio Porchat em *Entre abelhas*.

Primeira parceria de Porchat e do diretor Ian SBF a chegar aos cinemas, o filme não é uma comédia escrachada, como se poderia esperar da dupla por trás de boa parte das esquetes do coletivo Porta dos Fundos.

Eles resolveram, veja só, temperar a história com pitadas de drama.

“*Entre abelhas* mostra que a gente sabe fazer várias coisas além da comédia”, conta SBF, que há mais de dez anos colabora com Porchat em roteiros. “As pessoas não estão acostumadas a nos ver nesse tipo de filme, mas sei que todo mundo quer mesmo é ver uma história bem contada”, acrescenta o ator, curioso pela reação do público.

Na trama, enquanto procura razões para entender o gradual desaparecimento das pessoas à sua volta, Bruno

descobre que o mesmo vem acontecendo com abelhas de todo o mundo, que abandonam suas colmeias sem deixar rastros. A solidão é acentuada pelas ruas vazias de um Rio de Janeiro cinzento e descaracterizado. Ainda no elenco, Irene Ravache, Marcos Veras e Luís Lobianco.

ENTRE ABELHAS
EM CARTAZ NOS CINEMAS.

Jogo do sério

Comediantes que, como Fábio Porchat, deixaram a graça de lado em momentos da carreira



BILL MURRAY

Ganhou uma indicação ao Oscar por *Encontros e desencontros* (2003) e outra ao Globo de Ouro por viver Franklin D. Roosevelt em *Um final de semana em Hyde Park* (2012, foto).



JIM CARREY

O ator provou sua versatilidade em *O show de Truman* (1998, foto) e *O mundo de Andy* (1999), filmados na sequência, além do elogiado *Brilho eterno de uma mente sem lembranças* (2004).



LUIZ FERNANDO GUIMARÃES

Encarou o papel-título na adaptação *Brás Cubas* (1986), de Júlio Bressane, e um guerrilheiro em *O que é isso, companheiro?* (1997, foto), indicado ao Oscar.

FOTOS DIVULGAÇÃO, DAN BEHR



A CADA R\$ 5 MIL EM COMPRAS, CONCORRA A UM MINI COOPER OU UMA HARLEY-DAVIDSON POR QUINZENA ATÉ FEVEREIRO DE 2016.

Durante um ano, comprando na Todeschini você pode ter design e sofisticação dentro de casa e na sua garagem.

Todeschini
O CORAÇÃO DA CASA

SEJA UM LOJISTA: WWW.TODESCHINISA.COM



DIZEM QUE SOU LOUCO

Tom Hardy fala sobre o desafio de encarnar Mad Max no novo filme da franquia, Estrada da fúria POR MARIANE MORISAWA, DE CALGARY

Lá se vão três décadas desde a estreia de *Mad Max 3 – Além da cúpula do trovão*, último capítulo da cultuada franquia pós-apocalíptica. O criador e diretor George Miller retoma aos 70 anos esse vertiginoso universo de ação com *Mad Max: Estrada da fúria*, que reinterpreta o herói Max – sai Mel Gibson, entra o inglês Tom Hardy.

Mais conhecido como o Bane de *Batman: O cavaleiro das trevas ressurgiu*, o ator protagoniza o recomeço da franquia com uma Charlize Theron irreconhecível, careca e com graxa no rosto. Ela interpreta Furiosa, que precisa da ajuda de Max para cruzar um deserto com cinco garotas antes aprisionadas pelo temível Immortan Joe.

Em Calgary, no Canadá, para rodar *The Revenant*, novo filme de Alejandro González Iñárritu, do vencedor do Oscar *Birdman*, Hardy falou com a revista da GOL.

É fã dos filmes anteriores?

Sim, sou fã. Meu favorito é o primeiro *Mad Max*, e a segunda metade de *Mad Max 2*. Parece específico, não? Mas é que amo as cenas de ação do segundo.

Inspirou-se neles para seu personagem?

No início, achei que precisava assistir tudo e seguir a mesma linha de Mel Gibson. Todo mundo ama aqueles filmes! Aí me encontrei com George Miller e tudo isso se tornou irrelevante. Ele é Mad Max, esse é seu reino. Tinha de me sentar e ouvi-lo para entender aquele mundo.

Você já trabalhou com George Miller, Christopher Nolan e está filmando com Iñárritu, todos com fama de difíceis. Amo todos porque são loucos. Cada um tem uma visão específica e não abre mão dela. Tenho o maior respeito por eles como artistas. É uma honra que precisem de alguém como eu para ajudá-los.

MAD MAX: ESTRADA DA FÚRIA
ESTREIA PREVISTA PARA 14/5.



Tom Hardy, o novo Max, em cena do quarto filme: fã de diretores difíceis



+ NO TABLET
Veja o trailer do filme

Hall da fama

Relembre personagens marcantes de Mad Max



MAX ROCHATANSKY (Mel Gibson)

Patrulheiro num mundo devastado, abandona o trabalho para ter uma vida tranquila ao lado de sua mulher e bebê, que acabam mortos por uma gangue. Parte, então, em busca de vingança.



TOECUTTER (Hugh Keays-Byrne)

É o cruel mandachuva da gangue de motoqueiros que aterroriza o deserto no primeiro filme e mata a família de Max. Keays-Byrne também interpreta o vilão Immortan Joe no novo filme.



AUNTY ENTITY (Tina Turner)

Em *Mad Max 3*, a cantora é Entity, líder de uma das poucas regiões civilizadas do mundo. Quando seu poder é ameaçado, ela recruta Max para uma batalha à moda dos gladiadores.

FOTOS DIVULGAÇÃO



Mande os problemas de gestão de franquias para o espaço e mantenha o controle do seu negócio nas nuvens

Com a solução de franquias **Virtual Age**, você garante a integridade das informações da sua rede de franqueados e torna os processos administrativos mais fáceis e seguros.

Estruturado em módulos integrados e operado por computação em nuvem, o sistema atende desde o chão da fábrica até o balcão da loja e entende as necessidades do **franqueador e franqueado**, afinal são 28 anos de experiência no segmento.

Saiba mais em www.VirtualAge.com.br



TÊXTIL



FRANQUIAS



VAREJO



VESTUÁRIO

Virtual Age
by TOTVSCO.

VIVA MIRÓ

Instituto Tomie Ohtake, em São Paulo, recebe a maior exposição do artista espanhol já feita no Brasil POR NINA RAHE

No final de maio, chega ao Brasil a maior exposição de Joan Miró (1893-1983) já realizada no país. O Instituto Tomie Ohtake, em São Paulo, recebe 40 pinturas, 22 esculturas, 20 desenhos e 25 gravuras do pintor espanhol, famoso por seus trabalhos abstratos – com um desejo constante de renovação, ele dizia querer “assassinar a pintura”.

O acervo, que fica na capital paulista até agosto e segue em setembro para o Museu de Arte de Santa Catarina, em Florianópolis, divide a obra de Miró de forma cronológica. Há peças desde os anos 30 e 40, época em que surgiu a linguagem de símbolos do artista, até o final de sua carreira, na década de 70, quando já experimentava com a escultura e suportes pouco convencionais – ele

chegou a adotar até mesmo papel de embalar em seus trabalhos.

O escritor português Valter Hugo Mãe, que assina um dos textos do catálogo da exposição, afirma que Miró “buscava na arte a transgressão a todas as coisas”. Já o poeta João Cabral de Melo Neto, de quem o artista catalão foi próximo, dizia que sua obra trava, essencialmente, “uma luta para devolver ao pintor uma liberdade de composição há muito perdida”.

“Queremos fazer uma reflexão sobre a trajetória de Miró para alcançar a pureza da arte”, explica Teresa Montaner, responsável pelo acervo da Fundação Miró.

JOAN MIRÓ - A FORÇA DA MATÉRIA INSTITUTO TOMIE OHTAKE, AV. FARIA LIMA, 201, PINHEIROS, SÃO PAULO, SP. TEL.: (11) 2245-1900. DE 24/5 A 16/8. R\$ 10. WWW.INSTITUTOTOMIEOHTAKE.ORG.BR.

NUMA FOLHA QUALQUER

Curadora da Fundação Miró comenta três obras do artista que estarão na exposição



GRUPO DE PERSONAGENS NO BOSQUE (1931)
“Miró manifestou uma aversão pela pintura de cavalete, mas continuou praticando-a para questioná-la. Nesta obra, as figuras, de formas duras e delimitadas, parecem estar suspensas.”



PINTURA III (1965)
“Miró dizia que ‘apenas importa aquilo em que se põe seu próprio sangue e alma, seja na menor lista ou ponto’. Esta tela é um exemplo disso, nela impera a sobriedade e o equilíbrio entre os elementos.”



MULHER NA NOITE (1973)
“Algumas pinturas dos últimos anos se destacam pela restrição das cores a uma gama básica. Aqui, Miró partiu de uma mancha azul, dividiu o quadro com a cor preta e acrescentou o vermelho e o amarelo.”

FOTOS SUCESSÃO MIRÓ, MIRÓ, JOAN/ AUTVIS, BRASIL, 2015



Pintura (1962), de Joan Miró

“VELOCIDADE É MUITO IMPORTANTE PARA MINHA EMPRESA PORQUE O MUNDO DOS NEGÓCIOS GIRA MUITO RÁPIDO.”

L'ODUCCA

20MEGA
COM ECONOMIA DE

50%

INTERNET CORPORATIVA POR 3 MESES

- + RELATÓRIOS ONLINE
- + ROTEADOR GVT

CONTE COM A GENTE
PARA SUA EMPRESA
CRESCER.

GVT
Empresas

- TELEFONIA FIXA
- INTERNET
- DADOS
- DATA CENTER
- RESPEITO

GVT
15
ANOS

LIGUE
0800 000 6000
gvt.com.br/internet

O valor do pacote é de R\$ 1.204,60 nos primeiros 3 meses, sendo composto por Internet Corporativa (a partir de R\$ 1.094,41 com velocidade de 20 Mbps), Roteador GVT (gratuito) e Serviço de Gerência Básico (a partir de R\$ 110,19). O desconto de 50% será aplicado exclusivamente sobre a mensalidade do produto internet nos primeiros 3 meses, firmado contrato de 48 meses. Após o período promocional, o valor do pacote é de R\$ 2.299,00, sendo o custo da Internet Corporativa de R\$ 2.188,82 e os demais serviços permanecem com o mesmo valor. Os valores promocionais informados já estão com impostos, e são vigentes por prazo fixo e determinado. A cobrança e o desconto do primeiro mês são pro rata. Consulte disponibilidade na sua região. Para outras informações, consulte o portal gvt.com.br/internet ou ligue 0800 000 6000. Deficientes Auditivos e de Fala, ligue 142.



FÉRIAS FRUSTRADAS

Depois do best-seller *Um dia*, David Nicholls narra a jornada existencial de uma família em crise no romance *Nós*

POR NATÁLIA RANGEL



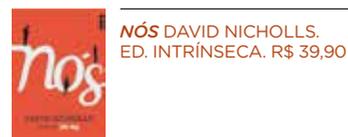
Veneza, um dos destaques da trama de *Nós*. Ao lado, cena de *Longe deste insensato mundo*; e David Nicholls

O escritor britânico David Nicholls, 48 anos, compara o sucesso de seu livro mais famoso, o best-seller *Um dia*, a uma furiosa tempestade que mobilizou sua vida por quase cinco anos. “Foi um turbilhão e cheguei a ter dúvidas se era um autor ou um astro de cinema”, conta Nicholls à revista da GOL, por telefone. “Para escrever um novo livro, precisei superar a ansiedade, quase paralisante, de não desapontar os leitores de *Um dia*.”

Dessa angústia nasceu *Nós*. O livro, que chega às livrarias brasileiras em maio, traz uma narrativa mais densa e dramática que sua obra anterior, mas com muitos lances de humor. “Busquei narrar a jornada de pessoas ordinárias de forma a obter um efeito extraordinário. Sem truques narrativos”, diz.

A trama segue um casal de meia-idade numa surpreendente e purgativa viagem pela Europa. Mesmo com o casamento em crise, o cientista Douglas e a artista Connie mantêm o roteiro turístico como um rito de passagem para seu único filho, Albie, de 17 anos, que está saindo de casa para a universidade.

Veneza marca o ápice do esfacelamento familiar, quando Douglas, o narrador, pouco dado a expressar emoções, se vê sozinho na cidade onde ele e a mulher viveram um idílico romântico 30 anos antes. Ao mesmo tempo, no entanto, essa melancolia não mata a esperança de uma improvável reconciliação.



NÓS DAVID NICHOLLS.
ED. INTRÍNSECA. R\$ 39,90

Na tela

Próximo filme escrito por Nicholls estreia em junho

David Nicholls começou sua carreira como roteirista. Com duas indicações ao Bafta, o Oscar britânico, ele escreveu mais de uma dezena de histórias para televisão e cinema, entre elas a própria adaptação de *Um dia* (2011), dirigida por Lone Scherfig, com Anne Hathaway e Jim Sturgess como protagonistas. “Jamais farei novamente o roteiro de um livro meu. É um inferno para o autor”, diz Nicholls. Seu trabalho mais recente é outra adaptação, *Longe deste insensato mundo*, baseada no livro homônimo de Thomas Hardy. O drama de época dirigido por Thomas Vinterberg tem Carey Mulligan no papel principal e estreia prevista no Brasil para junho.



FOTOS PAULO PINTO E KRISTOFER SAMUELSSON / DIVULGAÇÃO

Quando o software de gestão é fácil, sua empresa produz muito mais!

Para que sua empresa faça mais, é fundamental que seja fácil, por isso desenvolvemos a cultura da facilidade. Faça Mais² Fácil envolve métodos e tecnologias ágeis idealizadas por uma equipe premiada duas vezes com o TOP SER HUMANO da ABRH e 11 vezes nas Melhores empresas para se trabalhar do País pelo GPTW.

Solução para todos os tamanhos de empresas

Experimente nossa solução, é mais rápido de implementar, usar e multiplicar, sua empresa automatiza mais processos, reduz custos e aumenta a produtividade.

Use o ERP CIGAM e faça mais² fácil



 Solução completa em Gestão	 5000 Clientes	 99,98% Retenção de Clientes	 80 Unidades de atendimento em todo Brasil	 800 Profissionais	 30mil horas/ano de treinamento Universidade Corporativa CIGAM
--	---	---	---	---	---

ERP | CRM | RH | PDV | BPM | MOBILE | BI
0800.377.2442 | www.cigam.com.br
f t y /erpcigam



Faça mais² fácil

CHEIO DE GRAÇA

Brasileiro Gustavo Duarte leva seu humor peculiar à primeira divisão dos quadrinhos americanos

POR LEONARDO VINHAS

Brasileiros desenhando quadrinhos no exterior não são novidade. Nome da vez nesse mercado, o paulista Gustavo Duarte (ao lado), 38 anos, chama a atenção por ser diferente: seu traço vai na contramão dos padrões da Marvel e DC Comics. “Tem uma coisa de galhofa, por isso achava que jamais desenharia para essas editoras”, diz ele, que em maio começa a desenvolver um especial de *Guardiões da galáxia* e no mês seguinte estreia na DC com *Bizarro* (abaixo).

Nascido em Bauru, Duarte tem uma longa história como cartunista – só para o jornal *Lance!*, fez mais



de 4 mil ilustrações. Nos quadrinhos, costuma abrir mão dos balões para contar tudo com desenhos. Com essa linguagem e estilo ágil e bem-humorado, publicou de forma independente três livros, *Có!*, *Táxi* e *Birds*, todos com tiragem esgotada. Em

2012, lançou *Monstros!* pela Companhia das Letras, que depois reuniu *Có!* e *Birds* em um único volume.

Na mesma época em que ganhava espaço no Brasil – assinou, em 2013, a graphic novel *Pavor espacial*, uma aventura de Chico Bento –, Duarte foi publicado na Suíça, Bélgica, França e Estados Unidos, onde chamou a atenção da Marvel. Acabou convidado para desenhar uma edição especial de *Guardiões da galáxia*, lançada uma semana antes da estreia do filme, no ano passado.

Em seu primeiro trabalho para a DC, Duarte assume uma minissérie em seis episódios de *Bizarro*, clone malfeito do Super-Homem. Os defeitos do vilão são um prato cheio para o humor do quadrinista. “O momento atual dos quadrinhos é de mais liberdade e ousadia”, afirma. *Guardiões* e *Bizarro* devem chegar no segundo semestre ao Brasil.

WWW.GUSTAVODUARTE.COM.BR

Quem vem por aí

Gustavo Duarte aponta três brasileiros que vão estourar nos quadrinhos



EDUARDO MEDEIROS

“Está para lançar o livro *Sopa de salsicha*, que tem tudo para emplacar. Eduardo possui um timing de humor incrível.”
HELLATOONS.WORDPRESS.COM



MARCELO BRAGA

“Até hoje não lançou quadrinhos, só sketchbooks. Mas o dia em que publicar *Historinha*, nome que deu para seu trabalho, vai ser um divisor de águas.” WWW.DIBURROS.COM.BR



LU CAFAGGI

“A graphic novel *Turma da Mônica - Laços* é uma parceria de Lu e seu irmão, Vitor. Queria muito ver algo só dela. Se fosse editor, já teria ido atrás.” LUCAFAGGI.TUMBLR.COM

FOTOS DIVULGAÇÃO

A estibordo, empresas de porte mundial.

A bombordo, lindas praias e uma grande estrutura de turismo.



A inovação também faz de Itajaí o Polo Náutico do Brasil: é o único município a ter um terminal para passageiros e alfandegado fora do porto mercante, possibilitando receber muito mais turistas para conhecerem as belas praias da região. Além disso, Itajaí é sede de empresas que atuam no Brasil e no mundo, e uma das 10 cidades brasileiras para investir.

É a força de Itajaí fazendo a economia de Santa Catarina e do Brasil crescer de vento em popa.

Itajaí
O Polo Náutico do Brasil



PREFEITURA DE
ITAJAÍ

Trabalho que faz da cidade a nova potência do Estado.

www.itajai.sc.gov.br | facebook.com/PrefeituradeItajai



ABRACE UMA ÁRVORE

Iniciativas resgatam a importância de plantar mudas em centros urbanos

POR BRUNA CAVALINI

Que plantas são essenciais nas cidades, todo mundo sabe. Mesmo assim, um terço dos domicílios em áreas urbanas do Brasil não têm sequer uma árvore em seu entorno, segundo dados do Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE). Para reverter essa situação, grupos independentes têm defendido a importância do cultivo de árvores em vias públicas.

Em São Paulo, o coletivo Muda SP realiza oficinas de plantios de mudas em áreas de mananciais, como na bacia hidrográfica do rio Guarapiranga. “Sugerimos um caminho para as pessoas resgatarem suas relações com a natureza”, diz Susana Prizen- dt, uma das fundadoras.

Do outro lado da capital, o grupo Muda Mooca planta árvores em ruas do bairro, que tem um dos menores ín-

dices de área verde da cidade. Os plantios são feitos com doações de mudas e adubo produzido nas composteiras de voluntários. Para o advogado Danilo Bifone, a motivação vai além da questão ambiental. “Queremos convidar as pessoas a aproveitar a rua”, afirma.

O botânico Ricardo Cardim explica que na hora de plantar é importante escolher espécies nativas da região. “Não é verdade que árvores da Mata Atlântica não se adaptam bem. Ao plantar espécies estrangeiras, podemos causar desequilíbrios imensos, impedindo a reprodução das plantas nativas e dos animais que dependem delas”, explica.

MUDA MOOCA FACEBOOK.COM/MUDAMOCCA

ÁRVORES DE SÃO PAULO ARVORESDESAOPAULO.WORDPRESS.COM

por dia e que seja arejado”, conta a paisagista Gica Mesiara, fundadora da Quadro Vivo, empresa que desenvolve jardins urbanos. “Um jardim vertical não substitui uma árvore, mas já é uma forma de reaproximação da natureza.”



Voluntários do Muda Mooca plantam árvore em São Paulo



PROFISSÃO, PLANTADOR

Desde 2003, o empresário Hélio da Silva, 64 anos, plantou quase 18 mil árvores em torno do rio Tiquatira, na Penha, zona leste de São Paulo. São mais de 150 espécies nativas da Mata Atlântica, como jequitibás, aroeiras e jatobás. “A cada 12 árvores plantadas, uma é frutífera”, explica Silva, que viu reaparecer sabiás, tico-ticos e outras aves que tinham abandonado a região. As milhares de mudas acabaram dando origem, em 2007, ao primeiro parque linear paulistano (foto). “Precisava contribuir para a cidade onde construí minha vida”, conta o empresário.

PARQUE LINEAR TIQUATIRA AV. GOVERNADOR CARVALHO PINTO, 1.665, PENHA, SÃO PAULO, SP. TEL.: (11) 2641-2712.

FOTOS HELOISA CAPASSO E DIVULGAÇÃO SYMA/JOCA DUARTE

Tudo tem um jeito

Como nem todos têm uma calçada ou um quintal para plantar, jardins e hortas verticais são uma opção para casas pequenas e apartamentos. “O espaço não precisa ser grande. Basta que ele esteja exposto ao sol por algumas horas



UMA VIAGEM SEM ESCALAS PARA AS MELHORES MARCAS COM GRANDES DESCONTOS.

MAIS DE 100 MARCAS

- | | |
|-------------------|-----------------|
| Animale | M. Martan |
| Aramis | Nike |
| Asics | Oakley |
| Calvin Klein | Osklen |
| Carlos Miele | Ricardo Almeida |
| Carmen Steffens | Richards |
| Cavalera | Sergio K. |
| Diesel | Shoulder |
| Eltus | TNG |
| Ermenegildo Zegna | Tommy Hilfiger |
| Giorgio Armani | Track & Field |
| Hering | Trousseau |
| Hugo Boss | TVZ |
| L'Occitane | Victor Hugo |
| Lacoste | VR |
| Le Lis Blanc | |
| Levi's | E MUITO MAIS. |

CONSULTE NO SITE AS MARCAS PRESENTES EM CADA EMPREENDIMENTO



SÃO PAULO ROD. DOS BANDEIRANTES. KM 72 | BRASÍLIA BR-060. KM 21 | SALVADOR ESTRADA DO COCO. KM 12.5 | RIO DE JANEIRO 2015

ABERTOS TODOS OS DIAS, DAS 9H ÀS 21H • OUTLETPREMIUM.COM.BR

Thanks Comunicação



SEGURA ESSA

Nosso repórter visita um centro de treinamento de sumô em São Paulo

POR ARTHUR VERÍSSIMO

Minha admiração pelas tradições e pela cultura japonesa sempre foi profunda. Desde pequeno circulo pelo bairro da Liberdade, em São Paulo, à procura do Oriente e tive a chance de viajar pelo Japão algumas vezes. Mas só recentemente pude, pela primeira vez, acompanhar um treino de sumô.

Visitei o Estádio Municipal de Beisebol Mie Nishi, no bairro do Bom Retiro, na capital paulista. O complexo possui um ginásio com um *dohyô*, arena de terra batida onde o sumô é praticado – foi o primeiro fora do Japão. Três homens e quatro mulheres faziam aquecimento quando cheguei. Meu anfitrião, Willian Takahiro, tem 32 anos e treina sumô há 26. Sua paixão pelo esporte é absoluta: além de atleta, é vice-presidente da Confederação Brasileira. Ele me ajudou a enrolar por cima da bermuda o tradicional *mawashi*, cinturão com sete metros de comprimento usado pelos lutadores.

O objetivo da disputa é forçar o oponente a sair da arena ou fazê-lo tocar qualquer parte do corpo no chão. Ao ser iniciado por Willian nos movimentos, me lembrei de quando praticava judô na infância. Fiquei treinando os embates e em



menos de dois minutos já estava ofegante. Saí do *dohyô* e engatei uma conversa com Luciana Watanabe, que dá aulas de sumô para crianças de 7 a 10 anos em Suzano (SP). Segundo ela, os resultados são maravilhosos para as partes física, emocional e de disciplina. *Domo arigato.*

GINÁSIO DE SUMÔ MIE NISHI
AV. PRESIDENTE CASTELO BRANCO, 5.446, BOM RETIRO, SÃO PAULO, SP.
TEL.: (11) 3221-5105. TREINOS ABERTOS AO PÚBLICO AOS DOMINGOS, ÀS 9H.



Arthur com parte dos alunos de sumô no bairro do Bom Retiro e o professor Willian (à esq.). No alto, torneio disputado no ginásio

*Arthur Veríssimo é repórter há 30 anos e se notabilizou por buscar pautas e assuntos exóticos e pitorescos pelo Brasil e pelo mundo. Se você tiver algum achado, mande para: gol@trip.com.br

SUPRA SUMÔ

• Os lutadores de sumô são famosos por serem grandes e pesados. Mesmo assim, o esporte não tem divisões por peso – um atleta, não raro, pode se ver frente a frente com um adversário muito maior. O que não significa necessariamente uma desvantagem, já que a técnica conta muito na luta.

• A rotina dos atletas profissionais, que geralmente vivem nas academias, é rígida. Os treinos começam cedo pela manhã e duram ao menos quatro horas, quando acontece um intervalo para a primeira refeição do dia, o *chankonabe*, espécie de ensopado de carnes e legumes riquíssimo em proteínas e calorias.

• No Brasil, o sumô veio com os imigrantes japoneses, no início do século 20. Em 1912, aconteceu o primeiro campeonato de sumô no país, em Guataporá, no interior paulista. Nos anos 60, chegou a existir até uma liga de sumô profissional no país. A Confederação Brasileira do esporte foi criada em 1998 e, em 2000, assumiu a realização do primeiro mundial disputado fora do Japão.

FOTO ACERVO PESSOAL / DIVULGAÇÃO

Bernardinho doou seu cachê para os projetos sociais do Instituto Compartilhar.

SEJA FLUENTE VIVA O inglês



Bernardinho
Técnico da Seleção Brasileira de Vôlei

André Valadão
Cantor

Nós, da **UPTIME**, não queremos que você simplesmente aprenda inglês. A gente quer que você conquiste o emprego dos seus sonhos, que você cante (mesmo que fora do tom) ou que viaje pra onde sempre quis.

O inglês pode te ajudar nessas e outras aventuras. Por isso, aprenda inglês na **UPTIME**, em tempo reduzido e por meio de diferenciais únicos:

- Horários flexíveis;
- 100% conversação;
- Salas de 1 a 8 alunos;
- Metodologia inovadora;
- Início do curso em qualquer dia do ano;
- Aprendizagem Acelerada.

UPTIME
COMUNICAÇÃO EM INGLÊS

Transformando vidas

uptime.com.br

Seja um Parceiro Franqueado: 31 3218-2600

NÃO PARA, NÃO PARA

Campeãs do Circuito Brasileiro de Vôlei de Praia, as duplas Ricardo e Emanuel e Larissa e Talita falam sobre os novos desafios da temporada

POR DANIEL MARQUES

Depois de nove etapas realizadas ao longo de nove meses, as duplas Ricardo e Emanuel e Larissa e Talita conquistaram o título do Circuito Brasileiro de Vôlei de Praia, que tem a GOL como transportadora oficial. Mas a temporada não para por aí. Em maio, os quatro voltam às areias de Maceió atrás de um novo troféu, o do Superpraia, torneio que reúne as seis duplas mais bem-classificadas no ranking e outras duas convidadas.

“O circuito é um dos mais difíceis do mundo, por isso foi uma surpresa ganhar esse campeonato logo após retomar a parceria com o Ricardo”, afirma Emanuel, 42 anos, agora com nove títulos brasileiros no currículo. “O Superpraia reúne os potenciais nomes na briga

por uma vaga na Olimpíada e serve como oportunidade de luxo para mostrar a força do nosso vôlei.”

Para Larissa, 33, o objetivo é manter a boa forma para os próximos desafios. “Tive que abdicar de muita coisa quando decidi voltar a jogar no ano passado. Conquistar o circuito com uma etapa de antecedência mostra que eu e a Talita estamos no rumo certo para disputar os Jogos Olímpicos em 2016”, conclui a capixaba.

Além das duplas campeãs, outros destaques do Superpraia são as irmãs Maria Clara e Carolina, principais adversárias de Larissa e Talita em 2014 e 2015, além de Guto e Alisson Francioni, apontados por Emanuel como uma das grandes revelações do ano.

Topo do mundo

Circuito Mundial é o próximo desafio para campeões

A temporada do Circuito Mundial, iniciada no final de abril, chega a seu primeiro Grand Slam (etapa que garante mais pontos e maiores premiações aos vencedores) em Moscou, onde duplas brasileiras costumam se dar bem. Somadas as categorias feminina e masculina, o Brasil tem 28 medalhas em 28 eventos já realizados na capital russa. “Mesmo depois de 15 anos na estrada, eu adoro esse torneio”, afirma Larissa, que ao lado de Talita tenta chegar ao topo do pódio pela oitava vez. Emanuel, outro veterano da competição, aposta em alguns truques para driblar os efeitos das viagens de um ponto a outro do globo – serão 18 ao todo. “Tento entrar no fuso horário local logo de cara e me adaptar à comida de cada país. Espero que dê certo!”, diz o dono de dez títulos.

FOTO DIVULGAÇÃO / CBV



IMPERDÍVEL

INVESTIMENTO SÓLIDO NOS EUA MAGIC VILLAGE 2



UM DOS MENORES VALORES POR METRO QUADRADO DO MUNDO.

Orlando: Magic Village	Miami	São Paulo	NY	London
US\$ 1,500.00	US\$ 6,600.00	US\$ 3,751.00	US\$ 18,499.00	US\$ 34,561.00

CONDOMÍNIO DE LUXO COM CASAS NO ESTILO RESORT.

- Townhomes, com 3 ou 4 suítes duplex.
- Arquitetura moderna com altíssimo padrão de qualidade e construção.
- Clubhouse com serviço de Concierge 24h.
- Equipe altamente qualificada, falando português.
- Área de lazer com quadras de tênis, spa, piscinas e muito mais.
- Magic Shuttle para os parques Walt Disney World®.
- A equipe do Magic Development gerencia sua propriedade, trazendo retorno financeiro através da locação.

Excelente oportunidade de Investimento:

www.magicvillage2.com | Brasil: +55 (11) 3323-9312 | EUA: +1 (407) 992-8802



2015 - Magic Village 2 - All Rights reserved. Proposed plans conceptual in nature and subject to change (in whole or in part) at any time without notice. The information and materials displayed on this marketing material, are solely intended to provide general information about proposed plans of Magic Village 2, LLC. Fonte: www.globalpropertyguide.com



DE MÃO EM MÃO

Depois de tornar suas bolsas coloridas objetos de desejo no mundo inteiro, a designer brasileira Paula Cademartori expande os negócios com uma coleção de sapatos

POR LEONARDO VINHAS E ANA LUIZA SILVEIRA

Ao final da Semana de Moda de Milão, em março, a imprensa especializada fez coro ao destacar o trabalho da gaúcha Paula Cademartori, 31 anos. Para a revista italiana *D Repubblica*, Paula é “um vulcão de criatividade”, enquanto o *The Wall Street Journal* elogiou a “explorativa mistura de cores” de suas criações.

Foi andando de mão em mão, inclusive nas de celebridades como Jane Fonda e Kylie Minogue, que as bolsas da brasileira, há uma década radicada na Itália, se tornaram objeto de desejo. Adornadas por uma fivela que se tornou sua marca registrada, as bolsas estão à venda em mais de 30 países em lojas multimarcas e movimentaram 3 milhões de euros em 2014.

Foi na infância, quando passava as tardes brincando com roupas e sapatos que achava no closet da avó, em Porto Alegre, que Paula descobriu a vocação para a moda. Formada em desenho industrial, aos 21 anos foi estudar no prestigiado Instituto Marangoni, em Milão, um dos maiores mercados da moda no mundo. Emendou uma pós-graduação na Bocconi University, também em Milão, e começou a trabalhar para a Versace.

Depois de ajudar na criação das luxuosas linhas da marca, em 2009 foi eleita pela *Vogue Itália* uma das 140

designers emergentes no mundo. No ano seguinte, veio a ideia de lançar sua própria marca, focada em bolsas de couro coloridas e com detalhes metálicos. Em setembro de 2010, seus produtos estrearam na Semana da Moda de Paris e caíram no gosto de fashionistas como a blogueira italiana Chiara Ferragni e Anna Dello Russo, editora de moda da *Vogue*.

Com um escritório bem no centro de Milão, Paula tem na Itália 50% de seu mercado, com Reino Unido e Coreia do Sul vindo logo depois – o Brasil, por enquanto, só tem dois pontos de venda, em Brasília e Recife. Com o lançamento, em março, de sua primeira coleção de sapatos, a designer acaba de dar mais um passo em seu plano de negócios e planeja a partir de 2018 faturar 10 milhões de euros por ano. Mesmo assim, ainda não se considera bem-sucedida. “Sucesso é uma palavra muito grande, não tenho a sensação de que já cheguei lá”, diz. “Deixo minha paixão e meu desejo dizerem qual é o melhor caminho.”

Como você criou a identidade de suas bolsas?

Pessoalmente, não gosto de me exibir. Prefiro o luxo com sobriedade, e é por isso que decidi desenhar bolsas sem um logotipo de fato, mas com muitos elementos identificadores: a fivela,

cortes geométricos e uma combinação refinada de cores e materiais. Minhas coleções são pensadas para conter a mensagem de que o acessório é algo para durar, objetos para colecionar como verdadeiras obras de arte.

O Brasil influencia suas criações?

Acho que isso se reflete principalmente no modo como brinco com cores e materiais. Adoro misturá-los e criar combinações diferentes. Mesmo nas coleções de outono-inverno sempre tem alguma cor brilhante ou combinação inesperada. Além disso, esse *feeling* brasileiro me dá uma energia diferente para buscar e conquistar meus objetivos aqui na Europa. A competição é intensa e, o caminho, cheio de obstáculos.

Quais são os próximos passos?

A coleção outono-inverno de 2015 tem muitas novidades, como minha primeira linha de sapatos e acessórios para as bolsas. Agora estou focada em expandir minha rede de vendas e planejo em poucos anos abrir em Milão a primeira loja da marca Paula Cademartori.



+ NO TABLET

Veja uma galeria com produtos da brasileira

QUEM É

NOME: Paula Cademartori

IDADE: 31 anos

DE ONDE: Porto Alegre, RS

VIVE EM: Milão, Itália

PROFISSÃO: designer

O QUE SEMPRE LEVA NA BOLSA: iPhone, batom vermelho e uma carteira de couro de sua marca

SE NÃO FOSSE DESIGNER, SERIA: cirurgiã plástica

Paula Cademartori posa com as fivelas de suas bolsas, sua marca registrada. Ao lado, peça da nova coleção

FOTO DIVULGAÇÃO

ESTA É A RECEITA DE COMO FAZER O MELHOR CHEESEBURGER DO MUNDO



JUNIOR DURSKI CHEF DETALHISTA

Os ingredientes ao lado foram cuidadosamente preparados por um chef criterioso e apaixonado pelo que faz.



Grelha com Fogo Forte



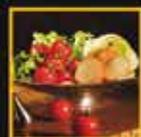
Carne Pura

Um mix de fraldinha, picanha e bife de chorizo, sem adição de nenhum outro ingrediente além de sal e pimenta do reino.



Pão Crocante

Assado na hora, servido quentinho e crocante



Salada

Cebola grelhada, alface americana e tomates muito frescos



Queijo Cheddar

Queijo cheddar especial de alta qualidade



Maionese

Caseira, com receita tradicional de família

THE BEST BURGER IN THE WORLD



MADERO

STEAK HOUSE

Restaurateur do ano Guia Brasil 4 Rodas 2009	Chef 5 Estrelas de Curitiba Gazeta do Povo 2012 (Hors-Concours)	Chef do Ano Gazeta do Povo 2012, Guia 2011, Veja 2011	Melhor Restaurante do Sul do Brasil Guia Brasil 4 Rodas 2010	Melhor Cheeseburger Gazeta do Povo 2014, Veja 2014, Guia 2009
Melhor Hamburger Veja 2014	Melhor Sobremesa Veja 2013, Gazeta do Povo 2012 (Hors-Concours)	Melhor Carne Veja 2012, Gazeta do Povo 2011, Guia Brasil 4 Rodas 2011	Melhor Adega Gazeta do Povo 2014 (Hors-Concours)	Melhor Carta de Vinhos Prazeres da Mesa 2014, Guia Brasil 4 Rodas 2013, Veja 2013

CURITIBA 20 • SÃO JOSÉ DOS PINHAIS • FAZENDA RIO GRANDE • PONTA GROSSA • FOZ DO IGUAÇU • MARINGÁ 2 • LONDRINA 2 • PALMEIRA
CAMPO LARGO • FLORIANÓPOLIS • CAMBORIÚ 2 • BLUMENAU • BRUSQUE • CHAPECÓ • ITAPEMA • JOINVILLE • SÃO PAULO 3
RIBEIRÃO PRETO • BAURU • PIRACICABA • GOIÂNIA 3

EM BREVE  • MIAMI BEACH, OCEAN DRIVE, 1412  • SYDNEY, GEORGE ST, 100
 • ARAPONGAS • CASCAVEL • UMUARAMA • ARAQUARI • CRICIÚMA • PORTO ALEGRE • CAMPINAS • RIO DE JANEIRO • VITÓRIA
VILA VELHA • BRASÍLIA • SALVADOR • CUIABÁ • CAMPO GRANDE • ROSEIRA • LORENA

Alain Ducasse, Joel Robuchon, Troisgros,
Michel Guérard, George Blanc, Michel Bras.
Os estrelados ★★★ restaurantes europeus
estão nos melhores hotéis internacionais.

O **Cassiano** também



Restaurante Cassiano - um poema da culinária portuguesa.
Especialidades da terra e do mar.
Completa carta de vinhos.



Comandado pelo
maitre Manoel Pires,
o Manuelzinho,
ex-Antiquarius Rio

Tel.: (12) 3131 4141
reservas@cassianorestaurant.com.br • www.cassianorestaurant.com.br
No mezanino do Golden Tulip Colinas. São José dos Campos – SP

Em São José dos Campos,
o primeiro hotel de padrão internacional da região.


GOLDEN TULIP
COLINAS - HOTEL



126 suítes - luxo e superior
Room service 24 horas.
Integrado ao Colinas Shopping
Associado à academia Companhia Athletica
Moderno Piano Bar
Internet de alta velocidade
Segurança e estacionamento privativo

Diárias promocionais
A partir de R\$198,00 (fim de semana)
A partir de R\$ 204,00 (de segunda a sexta)

Tel.: (12) 3131 4100
gtco.reserva@goldentulip.com.br • www.goldentulipcolinas.com
Avenida Major Naked, 144 - Colinas Shopping. São José dos Campos - SP.

O designer Marcelo
Rosenbaum em seu
escritório em Pinheiros,
em São Paulo

ELE TRANSFORMA

Marcelo Rosenbaum está à frente do Decora, no GNT, e toca um projeto que valoriza as tradições de pequenas comunidades brasileiras por meio do design. Nos dois universos, ele realiza transformações em ambientes e acredita que decoração nada mais é do que um desenho das relações humanas

POR BRUNA BOPP FOTOS FELIPE HELLMEISTER



personagens. Brinco que meu trabalho é apenas uma desculpa para me relacionar com as pessoas”, conta.

Por conta da boa repercussão da primeira temporada, cada episódio ganhou mais meia hora de duração e, com isso, uma rotina de gravações ainda mais intensa. São 20 pessoas praticamente confinadas na locação. “É muito comum, neste tipo de ambiente, que o clima fique tenso. Mas o Marcelo é diferente. Ele é aberto, trata a equipe de forma horizontal, sem nenhum estrelismo”, comenta o diretor do programa, Pedro Gorski.

A jornalista Chris Campos, que participa de um quadro da atração, faz coro. “Escrevo sobre decoração

Marcelo Rosenbaum estava decidido. Daria um tempo no seu trabalho de decoração e fugiria dos holofotes. Seus planos e mente estavam voltados para um projeto social, e era nisso que queria focar, sem distrações. “Bom, esse era meu texto. E achei que iria ser fiel a ele. Até que recebi o convite para fazer o *Decora* e não consegui recusar”, afirma o designer. Em sua segunda temporada à frente do programa do canal pago GNT – a terceira está prevista para estreiar em agosto –, Rosenbaum reforma um cômodo de um participante, que recorre ao *Decora* para ter o ambiente transformado. “Eu me entrego, me emociono, quero saber da história dos

há 11 anos e sempre fui fã do trabalho do Marcelo. Mas ao conhecê-lo descobri um lado tão simpático e acolhedor, que passei a gostar dele em dobro”, brinca.

São mais de 20 programas gravados, atendendo a pedidos dos mais variados: de quitinete a oficina mecânica; de casa de chá a foodtruck. Até hoje, ele imagina que todo mundo saiu satisfeito. “Nunca parei para pensar como vou reagir se alguém não gostar. A gente faz com tanto cuidado... Mas pode acontecer”, pondera. Rosenbaum faz questão de se envolver em cada detalhe, da decisão da cor de um móvel à escolha das lâmpadas. Muitas vezes, se acha que pode ficar legal, incorpora objetos da sua própria casa na decoração do novo ambiente.

Há quase um ano trabalhando junta, a equipe do *Decora* já sabe: minutos antes da entrega do cômodo reformado para os moradores é o momento de cumprir um ritual.



Caldeirão do Huck, também um reality de transformação, que reformava a casa de famílias carentes. “Foi um privilégio sair do meu mundinho segmentado e entrar na casa de milhões de pessoas”, diz.

Os Yawanawá

Filho de uma dona de casa católica e de um advogado judeu, Rosenbaum cresceu em uma família de classe média, na cidade de Santo André, em São Paulo, entre três irmãos e poucos amigos. “Sempre me senti muito sozinho. Tinha a sensação de não pertencer a lugar nenhum, então comecei a tentar me encontrar na religião”, conta. Fez catecismo, visitou pai de santo, tatuou a estrela de Davi no braço, passou dias em silêncio em um retiro budista na Índia. Ao final, optou pelo que lhe faz mais sentido: o sincretismo.

Há três anos, a convite de um amigo, foi conhecer um festival da tribo

“MARCELO REÚNE TODO MUNDO E FAZ UMA REZA PARA ENVIAR AS MELHORES ENERGIAS PARA AQUELE NOVO ESPAÇO E PARA QUEM VAI MORAR ALI. O LADO ESPIRITUAL DELE É IMPRESSIONANTE”

PEDRO GORSKI, DIRETOR DO PROGRAMA *DECORA*

“Marcelo reúne todo mundo e faz uma reza para enviar as melhores energias para aquele novo espaço e para quem vai morar ali. O lado espiritual dele é impressionante”, revela Gorski.

Da elite ao popular

Rosenbaum gosta de se conectar com o outro. Por isso seu nome é sempre associado ao tipo de design que traduz as vontades das pessoas, mesmo que nem elas saibam ao certo como descrever o que querem. Seu jeito intuitivo, observador e interessado virou marca registrada de seu trabalho. “Acredito que o processo e a troca são mais importantes do que o resultado final”, diz.

É por causa dessas características que, há mais de 20 anos, ele aparece como um dos designers de maior destaque no país. Aos 46 anos, coleciona centenas de projetos, entre cenários de desfiles; linhas de produtos em parceria com empresas, como Micasa, Tok & Stok e Pernambucanas; restaurantes, como o Dalva e Dito, do chef Alex Atala; e casas de celebridades e empresários, como a da atriz Flavia Alessandra e a do publicitário Celso Loducca.

Rosenbaum, inclusive, relembra, no livro *Grandes criativos*, lançado recentemente por Loducca, como foi o projeto da casa do empresário. “A casa do Celso foi feita bordada, pincelada. É uma loucura”, conta. O mesmo designer que cria um projeto como este, com pias e maçanetas desenhadas à mão, também transita por outros universos. E adora isso. Durante sete anos, participou do popular quadro “Lar doce lar”, no



FOTOS DIVULGAÇÃO



Em sentido horário, a partir da foto acima: Rosenbaum no programa *Decora*; e casa em Foz do Iguaçu transformada no quadro “Lar doce lar”, do *Caldeirão do Huck*. Na pág. ao lado, em sentido horário, a partir da foto no alto à esq.: lata inspirada nos Três Reis Magos, criada para a Bauducco; capas de almofada para a Tok & Stok; e coleção de estampas para as Lojas Pernambucanas



Nas fotos à esq., duas comunidades beneficiadas pelo projeto A Gente transforma: a tribo dos Yawanawá, no Acre, e o povoado de Várzea Queimada, no Piauí. Na pág. ao lado, o designer durante o ensaio fotográfico para esta reportagem

Benguela, sua sócia, permaneceu firme ao seu lado – como faz há 18 anos. “Claro que não foi fácil. Mas qualquer aposta inovadora tem um caminho duro pela frente. Aquele era o momento de sermos corajosos, e eu sempre acreditei na verdade dele”, conta Adriana.

Foi neste contexto que, em 2012, o projeto A Gente transforma ganhou forma, elaborado com a proposta de valorizar a tradição cultural de pequenas comunidades brasileiras por meio do design. “Buscamos povoados com fortes laços com o artesanato e criamos coleções originais a partir do que produzem”, explica Rosenbaum.

Take me back to Piauí

Com a ajuda do Sebrae do Piauí, a primeira comunidade escolhida foi Várzea Queimada, povoado do sertão do estado, com 900 habitantes, oito meses de seca por ano e um dos menores índices de desenvolvimento humano do país. Mas de saberes milenares e desconhecidos. De olhares e abraços. Seus objetos de palha, que antes só serviam para guardar mantimentos, viraram peças de decoração. Os chinelos de borracha, feitos com sobras de pneus achados na estrada, transformaram-se em joias. Os objetos são comercializados no país todo, e a renda é revertida para a comunidade. Peças antes vendidas por R\$ 2, hoje chegam a valer mais de R\$ 2 mil.

“O projeto realmente transformou a comunidade, a nossa rotina e a nossa atitude. Antes, a gente vivia esperando por alguma ajuda. Hoje sabemos

indígena Yawanawá, no município de Tarauacá, no Acre, e saiu transformado. “Fizemos trabalhos de cura e energia. Foi uma imersão que afetou o modo como eu passei a enxergar várias coisas, entre elas, meu trabalho”, lembra. A experiência foi tão forte que, na volta para São Paulo, repensou o rumo da sua carreira. “De uma hora para outra, me fechei. Não procurava mais clientes nem aceitava novos projetos. Precisava dar um novo propósito para o meu talento. Quase levei o escritório à falência por causa disso”, lembra, rindo.

Enquanto alguns amigos e familiares o chamavam de louco, Adriana

“NÃO PROCURAVA MAIS CLIENTES NEM ACEITAVA NOVOS PROJETOS. PRECISAVA DAR UM NOVO PROPÓSITO PARA O MEU TALENTO. QUASE LEVEI O ESCRITÓRIO À FALÊNCIA POR CAUSA DISSO”

FOTOS LUCAS MOURA/DIVULGAÇÃO / TATIANA CARDELA/DIVULGAÇÃO



AS DICAS DO ROSENBAUM

Cinco truques baratos para deixar a sua casa cheia de personalidade

- Sabe aqueles pôsteres que você traz de viagem ou uma foto antiga que quer pendurar na parede? Uma dica prática é fixá-los com quatro prendedores de papel (daqueles haste de metal) presos com pregos. Deixa o clima mais bacana e dispensa o uso de moldura.

- Em cômodos que tenham um clima jovem e moderno uma ideia é assumir a tubulação externa, usando conduites. Com isso, evita quebrar a parede quando precisamos de novos pontos ou mudar de lugar, tomada, telefone, rede etc., o que torna a obra mais limpa.

- Uma ideia bacana é usar plantas e vasos em ambientes internos. Plantas que trazem memória afetiva, como uma samambaia, podem ser boas opções.

- Lousa é um acabamento rápido que dá um grande efeito ao ambiente. Pode ser mudada sempre. Pode ser usada para crianças que gostam de desenhar, ou funcionar como um quadro de avisos na cozinha e até para organizar a casa. É só pintar uma parede com tinta lousa preta, investir no giz colorido e colocar a turma de casa para explorar seu lado artístico.

- Papel de parede é outro acabamento de instalação rápida e limpa que tem inúmeros tipos de desenhos e cores. É uma opção para renovar o clima da sala, dar um toque de romantismo ou modernidade, dependendo do clima, trazer textura para a parede, e não precisa ser colocado no cômodo inteiro.



MINHA VIDA É ANDAR POR ESSE PAÍS

Os destinos nacionais que fazem parte do roteiro de viagens do designer

Alter do Chão (PA)

“As praias são estonteantemente lindas neste balneário amazônico. Águas e areia limpas, onde quase não se vê a margem do rio Tapajós no horizonte. A impressão é de se estar em um Brasil de 1500.”

Barra Grande (PI)

“No menor litoral brasileiro, a praia piauiense ainda conserva uma atmosfera resguardada e selvagem, além de ter ótimos serviços.”

Pirenópolis (GO)

“Essa pequena cidade do

interior de Goiás, tombada como Patrimônio Nacional, conserva um belíssimo roteiro arquitetônico, que nos remete ao tempo de colônia sob a beleza do céu do cerrado.”

Belém (PA)

“A capital paraense resgata os cheiros e sabores brasileiros.”

Ilha de Marajó (PA)

“Aproveitando o destino anterior, uma esticada à ilha é obrigatória para desvendar um Brasil de praias desertas e igarapés em uma paisagem exótica.”

“TUDO PARECIA QUE IA DAR ERRADO, MAS NO FINAL DEU CERTO. EU ACREDITO QUE FOI A NOSSA VIBRAÇÃO POSITIVA. A BERTHA [FILHA DELE] JÁ ACHA QUE FOI SORTE”

À esq.: praia de Alter do Chão, perto de Santarém, no Pará. Na pág. ao lado, Marcelo com os bancos cesto, criados por ele e inspirados na cestaria indígena; e com os filhos Bertha e Ian

que o que temos aqui tem valor. É só ir à luta”, conta Marcilene Barbosa, presidente da Associação de Mulheres Artesãs de Várzea Queimada.

Quando fala sobre o A Gente transforma, Marcelo vibra. Gesticula, mostra fotos e aponta para os objetos trazidos de lá, espalhados pelo seu escritório no bairro de Pinheiros, em São Paulo. As peças da comunidade se misturam aos livros de design, à sua coleção de artesanatos brasileiros e aos vários símbolos religiosos, de São Jorge a colares de contas orientais. O espaço é um retrato fiel do olhar do designer, que acredita que decoração nada mais é do que um desenho das relações humanas.

O AGT também ganhou uma edição com a tribo Yawanawá, produzindo luminárias de miçangas com formas geométricas de artesanato indígena e inspiradas nas histórias da aldeia. Este ano, a iniciativa em Várzea Queimada ganhou o patrocínio do Ministério da Cultura e do Bradesco, para registrar, em formato de livro e de documentário, as evidentes mudanças ocorridas na comunidade, como a construção de um banheiro no centro comunitário e a compra de eletrodomésticos, como geladeira e fogão, para as famílias. Além disso, o projeto vai receber investimento da organização Yunus Negócios Sociais Brasil, ligada ao economista indiano Muhammad Yunus, ganhador do Prêmio Nobel da Paz.

“Foi um exercício de ruptura e de renascimento. É bonito olhar para trás e ver que deu certo. Hoje, fazemos no escritório o que tem sentido para nós”, reflete Rosenbaum. Atualmente, ele e a sócia, Adriana,

difficilmente topam empreitadas estritamente comerciais, como projetar casas particulares.

Mundo paralelo

Quando consegue uma folga no Decora, ele dá um jeito de voltar para o Acre. Arrisca dizer que se lhe oferecessem uma passagem para qualquer lugar do mundo, não teria dúvida: iria para lá. Fez questão, inclusive, de levar os filhos, Bertha, 12, e Ian, 8, para o meio da floresta. “O Ian gosta. Ele é um pajézinho, tem uma conexão pura. A Bertha é tão parecida comigo, que a gente acaba brigando. Ela acha que eu sou maluco. Diz que vivo em um mundo paralelo”, gargalha.

O programa favorito da família é viajar. Uma das mais recentes foi para a Chapada dos Veadeiros, em Alto Paraíso, Goiás. “Não planejamos nada. Queria que meus filhos experimentassem viver o presente”, explica. Pegaram um voo até Brasília e deram um



FOTO CRISTIANO MARTINS/AG. PARÁ/DIVULGAÇÃO

jeito de chegar até Alto Paraíso, a 190 quilômetros de distância da capital federal, correndo atrás de táxi e pegando carona. “Tudo parecia que ia dar errado, mas no final deu certo. Eu acredito que foi a nossa vibração positiva. A Bertha já acha que foi sorte”, conta.

Recentemente, Rosenbaum se separou da estilista Cristiane Miranda, mãe de seus filhos, com quem foi casado por 12 anos. “É difícil falar em separar, se a gente acredita na unidade. Mas é um aprendizado. A Cris foi a primeira pessoa que me respeitou da forma que eu sou, do começo ao fim”, diz.

Para não se deixar levar pela ansiedade, por causa das mudanças e dos trabalhos em várias frentes, Rosenbaum decidiu trazer para o seu dia a dia a tal brincadeira que criou para os filhos, durante os dias em Alto Paraíso. “Meu exercício é estar no presente.”

MÃE É MÃE?

Depende. Pode também ser o pai, a avó, o tio; mãe pode vir em dose dupla, pode morar em outra casa. No último Censo, o IBGE contou quase 20 tipos diferentes de configurações familiares, com ou sem filhos. “Pessoas e casais amorosos, independentemente de gênero, orientação sexual ou estado civil, são perfeitamente capazes de oferecer cuidado, carinho, afeto, limites e bons exemplos”, diz o psicólogo Claudio Paixão, doutor em psicologia social pela USP

POR ANDREA DIP FOTOS VICTOR AFFARO

Três anos de gestação

Lucimar foi o primeiro homem a tirar licença-maternidade, depois da longa espera pelo filho João

João, 5 anos, é fruto de 20 anos de amor e união, como costuma acontecer nas famílias felizes. A diferença é que ele tem dois pais, o consultor Rafael Gerhardt, 39, e o bancário Lucimar Quadros, 49, e sua gestação levou mais de três anos – tempo decorrido entre a habilitação de ambos para a adoção e a espera na fila do Cadastro Nacional de Adoção. Quando o menino chegou, ninguém duvidou que aquela família estava formada.

“Era uma sexta-feira, véspera do Dia das Crianças. A gente entrou na sala do Fórum e viu o João no colo de uma moça. Ele não tinha nem 4 meses e, quando nos viu, agarrou nas nossas roupas. Quem estava lá ficou super-emocionado”, lem-

bra Rafael. Os três já saíram de lá juntos. Pegos de surpresa pela agilidade dessa etapa do processo, passaram em um mercado, onde compraram itens básicos para o bebê, e depois seguiram para a casa de uma amiga, mãe de um filho pequeno, em busca de orientações.

Lá, encontraram não apenas lições valiosas como também o carinho que marcaria a vida do trio. “Ela tinha guardado o enxoval do filho para presentear a irmã, que queria engravidar. No dia seguinte, sem que soubéssemos, essa amiga chegou na nossa casa com carinho, berço, banheira, roupas, tudo o que o João precisava!”, conta Lucimar.

A história dos três é um marco para a adoção por casais gays no Brasil. Lucimar foi o primeiro homem, pai adotivo, a conseguir a licença-maternidade do INSS sem ter que disputar o direito na Justiça. A adoção por casais homoafetivos ainda é contestada nos tribunais, mas felizmente os juízes têm sido mais abertos ao tema. Recentemente a ministra Cármen Lúcia, do Supremo

Tribunal Federal (STF), negou recurso do Ministério Público do Paraná e manteve a decisão que autorizou a adoção por um casal homoafetivo.

A rotina de João lembra a de outras crianças ativas de sua idade: escola durante a semana, aulas extras – ele diz ser muito bom no tae kwon do – e passeios aos sábados e domingos. “Nosso fim de semana é voltado para ele: teatro, circo, cinema”, conta Rafael. “Eu gosto daquele cinema que tem que usar óculos”, diz João, fã de filmes 3-D.

Como João ainda não perguntou, Rafael e Lucimar ainda não contaram para ele sobre a adoção. Um amiguinho mais velho da escola, no entanto, já questionou como João podia ser filho dos dois, se dois homens não podem ter filhos. Rafael, então, respondeu: “Você não nasceu da barriga da sua mãe? Então, o João nasceu do nosso coração”. O nome de Rafael e Lucimar no RG dele não os deixa mentir.



Rafael Gerhardt, Lucimar Quadros e o filho deles, João Quadros Gerhardt

Respeito às mulheres

O tatuador Allan Scupinari, 38, conta como foi ser criado pela mãe e pela avó

“Sou filho único de mãe solteira e nunca conheci meu pai. O nome dele nem consta na minha certidão de nascimento. Ela tinha 22 anos quando eu nasci e, pelo que já ouvi, meu pai engravidou outra menina na mesma época e teve que casar com ela, mas nunca sentei para conversar sobre o que aconteceu. Cresci em São Paulo com minha mãe, meu tio e minha avó, uma italiana brava que se separou do marido com três filhos pra criar. Então, eu não tive avô também. Meu tio era a presença masculina da casa, mas eu o via como um amigo. Íamos juntos tomar refrigerante, ficar na rua, era tudo uma diversão para ele também.

Minha mãe trabalhava como secretária e também cuidava de mim. Como sou filho único, tinha alguns amigos que considerava irmãos. Quando estava na casa deles, via como era

um homem lidando com o filho e eles acabavam me educando um pouco também. Às vezes eu até tomava bronca junto.

De todo jeito, não ter pai não foi um problema para mim. Ser criado pela minha mãe e pela minha avó teve suas vantagens. Elas sempre me cobraram o respeito pela mulher, por exemplo. Eu nunca tive aquela coisa – que poderia vir de um pai machista – de ter que ser o pegador, de querer passar o rodo nas meninas da escola. Por falar em escola, quando tinha homenagem de Dia dos Pais, eu participava e dedicava os desenhos à minha mãe.

Quando eu tinha uns 17 anos, minha mãe teve síndrome do pânico e parou de trabalhar, então eu comecei a ajudar na casa e a cuidar dela. Já mais velho, com 23, a gente foi morar em Sorocaba,

no interior do estado. Cursei educação física e voltei para morar sozinho em São Paulo. Quando minha avó morreu, minha mãe voltou a ter crises de pânico e depressão. Eu quis que ela viesse para São Paulo, mas ela preferiu ficar. Desde então eu a ajudo todo mês e vou visitá-la sempre que posso. Preciso retribuir tudo o que ela me deu.

A primeira tatuagem que eu fiz na vida, muito antes de virar tatuador, foi nela. Um amigo foi me tatuar em casa, aí ela queria muito e eu fiz um olho de Hóros [símbolo de proteção do Egito antigo] no ombro. Desde que virei profissional, há 3 anos, ela não para de pedir. Já fiz quatro, mas se deixar é todo dia! Ela queria escrever meu nome no peito, mas não deixei, ficou só um A no pulso. Eu também tenho uma tatuagem com o nome dela. A gente cuida um do outro. É assim que tem que ser, né?”

“A PRIMEIRA TATUAGEM QUE EU FIZ NA VIDA FOI NA MINHA MÃE, UM OLHO DE HÓROS [SÍMBOLO DE PROTEÇÃO DO EGITO ANTIGO]”

ALLAN SCUPINARI



Allan Scupinari e sua mãe, Sônia

Só elas

Bruna Salatiel, 24, tem duas mães e um punhado de boas histórias

“Quando eu tinha 6 anos, minha mãe, Rosângela, hoje com 49, perguntou o que eu achava de a gente ir morar com uma amiga dela e seus dois filhos. Eu adorei a ideia porque já era muito amiga deles, a gente brincava juntos, se encontrava nos aniversários.

Até então éramos só nós duas e uma tia, que cuidava de mim para minha mãe trabalhar e estudar. Só fui conhecer meu pai com 17 anos e não criamos um laço.

“NÃO TENHO DUAS MÃES, TENHO DUAS ‘PÃES’ PORQUE ELAS SÃO MEUS PAIS E MINHAS MÃES”

BRUNA SALATIEL

Quando fomos morar todos juntos, a Cida, companheira da minha mãe, 1 ano mais velha do que ela, cuidava de nós durante a semana e assim que minha mãe se formou na faculdade elas trocaram: a Cida foi estudar e minha mãe cuidava de nós três. Ou seja, desde o começo as duas nos criaram como mães.

Algum tempo depois, elas me chamaram para conversar e contar que, na verdade, eram namoradas. Eu achei legal. Pela criação que eu tive, em nenhum momento aprendi que isso era errado, então nunca foi um problema pra mim. Na escola eu só contei um pouco mais velha, com uns 15 anos,

quando achei que meus amigos teriam capacidade de entender. Foi mais ou menos nessa mesma época que eu me assumi homossexual.

Minhas mães se casaram no papel em 2013. Elas queriam fazer apenas no cartório, mas eu insisti para que fizessemos uma festa. Ajudei a organizar e foi muito legal, em um sítio, com a família das duas lá.

Costumo dizer que não tenho duas mães, tenho duas ‘pães’ porque elas são meus pais e minhas mães. Na nossa casa, eu tinha que pedir as coisas para as duas, tomava bronca das duas, elas me botavam de castigo, igual a quem é criado por um homem e uma mulher.

Temos uma família normal. Viajamos juntas, almoçamos no domingo, discutimos também. Às vezes meus amigos me perguntam se o fato de serem duas mulheres muda alguma coisa e eu digo que não. A única coisa complicada é que saio no prejuízo porque tenho que dar dois presentes do Dia dos Pais e outros dois no Dia das Mães!”



A família formada por Rosângela, Bruna e Aparecida

Uma família, duas casas

Marcelo e Gabriela são casados, mas moram separados

A vida de Ravi Gonçalves de Araújo, 6, é sempre uma surpresa – e ele adora que seja assim. Em um dia, pode voltar da escola para a “casa de baixo”, como apelidou a residência do pai, e escalar os tecidos que pendem do teto da sala, para depois ir dormir com ele e a mãe na “casa de cima”, como se refere à casa dela. Sim, com os dois. Acontece que as casas são separadas, mas os pais, não.

O cenógrafo Marcelo Jackow, 43, e a produtora cultural Gabriela Gonçalves, 38, estão juntos há 8 anos e são muito felizes, apenas resolveram morar cada um em uma casa no bairro da Vila Madalena, em São Paulo. Ravi tem quarto, cama e brinquedos em dobro e parece mais do que adaptado à dinâmica familiar. “Na casa do papai eu gosto de brincar no trepa-trepa, e na casa da mamãe a gente brinca de Lego”, conta um pouco tímido, sem tirar os olhos do desenho que faz no caderno.

“NA CASA DO PAPAÍ EU GOSTO DE BRINCAR NO TREPA-TREPA, E NA CASA DA MAMÃE A GENTE BRINCA DE LEGO”

RAVI DE ARAÚJO

A mãe completa: “Aqui [na casa do Marcelo] o Ravi pode fazer bagunça à vontade que o pai não liga. Lá em casa ele sabe que depois de brincar tem que guardar tudo. Eu sinto que ele curte as duas coisas, a gente se diverte muito juntos”. O menino escuta a mãe e concorda com a cabeça.

“Há três anos percebemos que tínhamos formas diferentes de lidar com os espaços. O Marcelo gosta de ter o canto dele, precisa de calma e silêncio, e eu tenho o escritório em casa, gosto de ter gente por perto. Vimos que morar junto não estava funcionando, mas nos amávamos e queríamos continuar casados, por isso resolvemos reconfigurar”, lembra.

A rotina não é preestabelecida. Vai sendo decidida a partir das

necessidades do filho ou do casal, de acordo com os horários de trabalho ou tarefas do dia a dia. Certo é que, a cada 15 dias, Antonio Caio, 7, filho de Jackow com a ex-mulher, se junta à trupe. “A relação entre os meninos é muito boa, de irmãos mesmo. Quando eu e a Gabriela fomos morar em casas separadas, usamos o exemplo do Antonio para o Ravi entender. Ficou mais fácil”, diz Jackow.

Independente do lugar, os três passam a maior parte das noites juntos. “Gosto assim porque tem duas casas para brincar e para cozinhar”, diz Ravi, mostrando o pequeno livro de receitas escrito à mão. Ele já fez brigadeiro, sacolé e até batatas-bravas. A única coisa que muda é o jogo de panelas em uso.

AGRADECIMENTOS: GALERIA D'QUADROS TEL. (11) 3812-6995 WWW.GALERIADEQUADROS.COM.BR



Marcelo, Ravi, Gabriela e Antonio: vários jeitos de morar

Voe com



conveniência

A GOL é a primeira companhia aérea brasileira a utilizar a geolocalização para trazer ainda mais conveniência para você. Agora, após fazer o seu check-in pelo aplicativo da GOL, você recebe notificações do seu trajeto até o aeroporto e fica sabendo se chegará a tempo do embarque ou ainda se poderá antecipar ou adiar o seu voo. Isso é GOL+. Uma nova GOL para deixar a sua viagem ainda melhor.

Sobre a funcionalidade de geolocalização, acesse www.voegol.com.br. Poderá haver diferença tarifária.

Acesse www.voegol.com.br
e conheça essa e outras vantagens.

Voe do seu jeito. Voe GOL.

GOL

Linhas aéreas inteligentes

www.voegol.com.br



PRÓXIMA PARADA: PARIS

O fotógrafo brasileiro Luciano Spinelli registra detalhes das ruas, cafés e estações de metrô da capital francesa, novo destino da GOL em parceria com a AirFrance-KLM

Luciano Spinelli, 32 anos, tem intimidade com Paris. Viveu parte de sua infância por lá, voltou em 2010 para um doutorado em sociologia defendido na universidade Sorbonne no ano seguinte e, atualmente, passa uma temporada na capital francesa como freelancer, colaborando para um canal de TV e para um blog com dicas sobre a cidade. As imagens de bar, cafés, estações de metrô e arte de rua destas páginas foram feitas com câmeras analógicas entre 2010 e 2011 e serviram de apoio para seu doutorado. “A apropriação dos espaços públicos pelos moradores de Paris sempre me instigou. Por isso decidi usar a fotografia como uma forma de vivenciar ainda mais a cidade”, afirma Spinelli.

WWW.LUCIANOSPINELLI.COM.

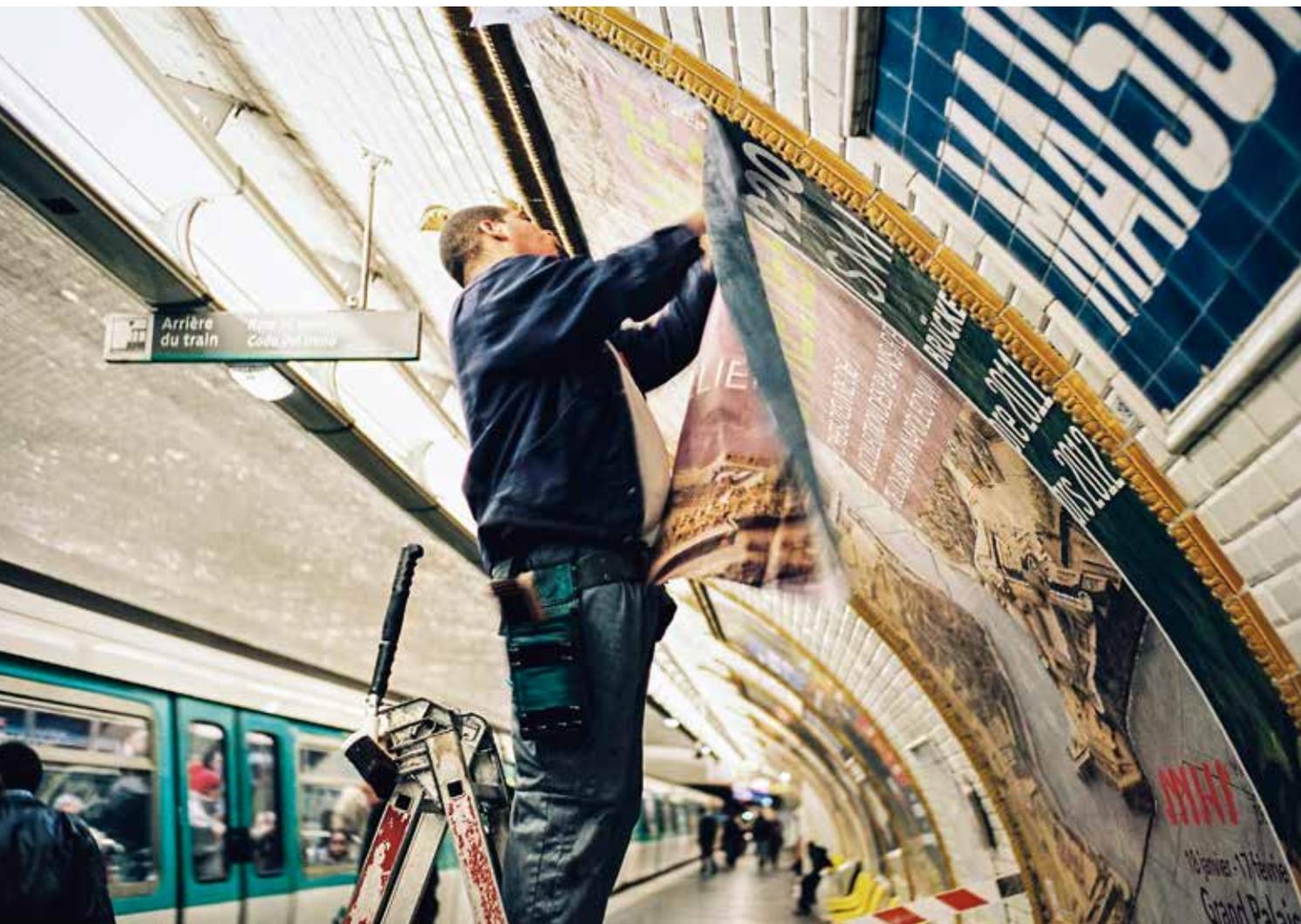
Cafés na rue du Faubourg Saint-Denis, no 10º arrondissement, no norte de Paris, bairro conhecido por reunir bares e restaurantes e pela vida boêmia



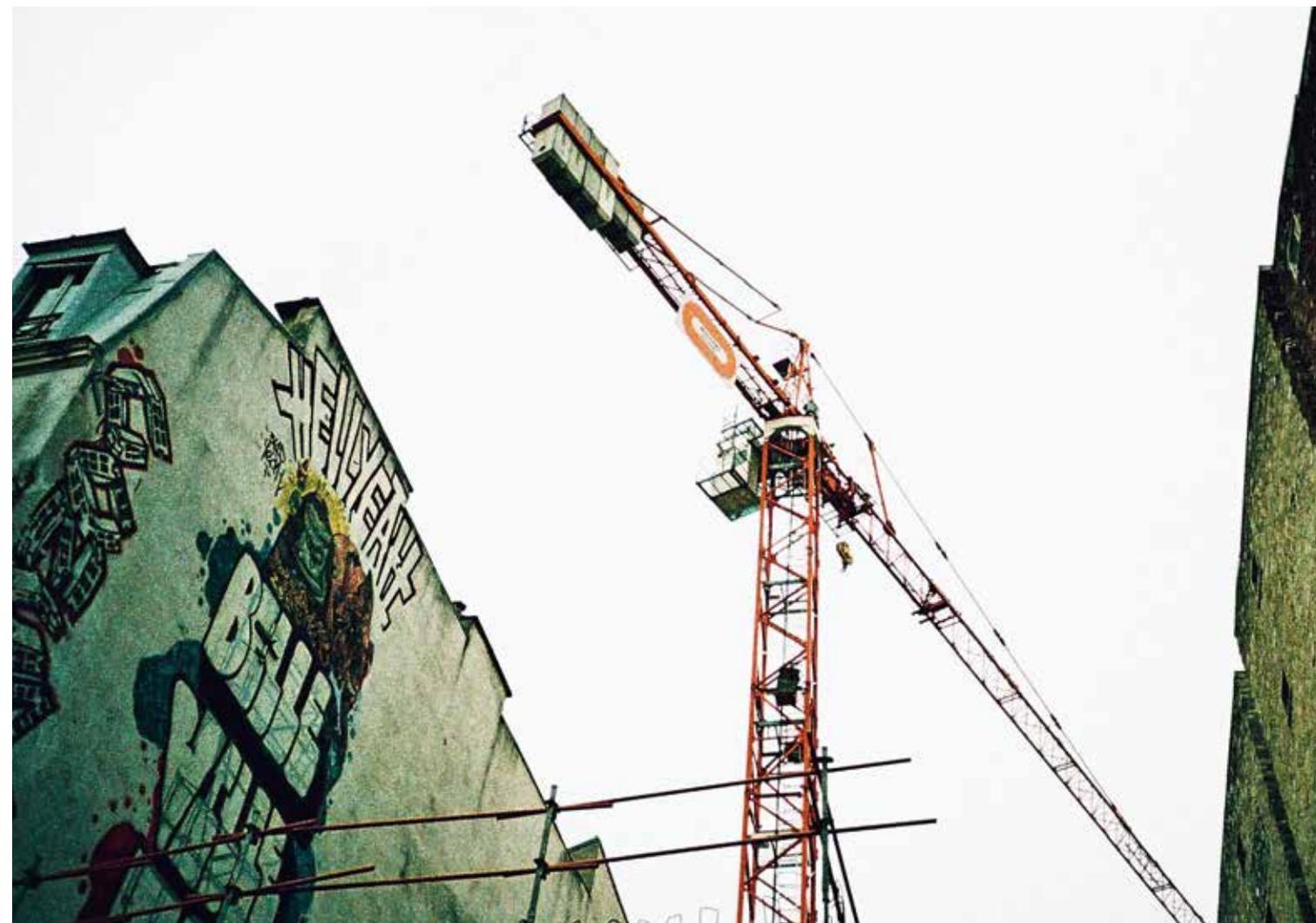
Registro dentro do bar Chez Jeannette, procurado pelos jovens modernos da cidade, segundo a revista Time Out. Fica próximo à estação de trem e metrô Gare Du Nord, também no 10º arrondissement



Pichação na estação Cadet, linha 7 do metrô parisiense, que liga as regiões nordeste e sudeste da cidade, passando por importantes pontos turísticos como o Quartier Latin e a Ópera de Paris



Funcionário atualiza o painel de publicidades da estação Maison Blanche, linha 7 do metrô, no sul de Paris



Cena do 20º arrondissement, próxima à rue Dénoyez, um dos principais pontos de arte de rua da cidade, com obras pelas paredes e também em galerias

Nenhum outro plano de saúde é tão atencioso com você fora do seu país como a Omint. O acidente na Itália resultou em uma fratura no ombro da Anita, uma esquiadora amadora, que teve tratamento assistido pela Omint, mesmo em um hospital estrangeiro. Enquanto ela era atendida, o marido recebia contatos da Omint para orientá-los e também para providenciar tudo sem burocracia. O casal acabou economizando o tempo e a energia de que precisavam para continuar as férias.

Nenhum outro plano cuida tão de perto.

Anita Dauden
e Ignácio Martinez
Associados Omint
desde 2012

ASSISTA A OUTROS DEPOIMENTOS EM WWW.YOUTUBE.COM/OMINTBRASIL

0800 726 4000 OU (11) 4004-4011
CONSULTE SEU CORRETOR.



Prestígio é cuidar de você.

FEBRE DE BOLA



O Campeonato Brasileiro, que tem a GOL como transportadora oficial, começa este mês e agita as torcidas de todo o país. Além de contar um pouco da história dos 20 times que estão na disputa, selecionamos dezenas de lugares, como estádios, praças, bares e restaurantes, que funcionam como redutos para torcedores de cada equipe. Nesta edição, você vai conhecer mais sobre Atlético-PR, Corinthians, Cruzeiro, Figueirense, Fluminense, Goiás, Internacional, Joinville, Santos e Vasco. Na próxima, em junho, vai ser a vez de Atlético-MG, Avaí, Chapecoense, Coritiba, Flamengo, Grêmio, Palmeiras, Ponte Preta, São Paulo e Sport

CLUBE ATLÉTICO PARANAENSE

APELIDO **FURACÃO** • ANO DE FUNDAÇÃO **1924** • PRINCIPAIS TÍTULOS **1 CAMPEONATO BRASILEIRO E 22 CAMPEONATOS PARANAENSES** • A TORCIDA COSTUMA **MONTAR MOSAICOS NAS ARQUIBANCADAS, TRADIÇÃO QUE RETOMOU EM 2005**



Um furacão de fanáticos

O caldeirão chamado Arena da Baixada ajudou o Atlético-PR a ganhar seu primeiro Campeonato Brasileiro, em 2001, e segue sendo um dos pontos fortes do time

POR RAFAEL MORO MARTINS

O Atlético-PR tem raízes centenárias no Água Verde, bairro da região central de Curitiba. O campo da Arena da Baixada surgiu em 1913, quando o Internacional, do Paraná, construiu aqui seu estádio. “O Atlético-PR, surgido da fusão do Internacional com o América, em 1924, herdou o campo”, diz Milene Szaikowski, coautora de um livro sobre os cem anos do estádio atleticano. O bairro e o clube, desde

então, são íntimos. Isso foi comprovado por João Saldanha, primeiro técnico da seleção tricampeã em 1970, que morou na cidade quando criança, nos anos 20. Saldanha vivia numa casa cujos fundos davam para o campo. “Passei a torcer para o Atlético e a gostar de futebol”, dizia, segundo relato de André Iki Siqueira na biografia *João sem medo*. “É bairro de atleticano”, crava Milene, ela mesma do Água Verde.



“MEU PAI NOS LEVAVA TODO DOMINGO AO RESTAURANTE DO PASQUALE, NO PARQUE PASSEIO PÚBLICO, HOJE CHAMADO RESTAURANTE DO PASSEIO. ME TORNEI ATLETICANA ASSISTINDO A ALGUNS JOGOS LÁ”

ESTRELA RUIZ LEMINSKI, 34 ANOS, CANTORA, FILHA DOS POETAS PAULO LEMINSKI E ALICE RUIZ.

RESTAURANTE DO PASSEIO Av. João Gualberto, s/n, Centro. Tel.: (41) 3322-7067.

ARENA DA BAIXADA E PRAÇA AFONSO BOTELHO

O estádio (foto à esq.) foi reformado para a Copa de 2014 e acaba de ganhar um teto retrátil. Visitas guiadas levam ao campo e aos vestiários. A sua frente, a Afonso Botelho é chamada de Praça do Atlético por reunir rubro-negros em dias de jogo. Estádio Joaquim Américo. R. Buenos Aires, 1.260, Água Verde. Tel.: (41) 2105-5600. www.atleticoparanaense.com.

BAR DO TONINHO

Encravado no Batel, vizinho ao Água Verde, o botequim lota em dias de jogos do Furacão, exibidos nas TVs da casa - a pedida é o bolinho de bacalhau (R\$ 20 a porção). R. Ângelo Sampaio, 1.776, Batel. Tel.: (41) 3225-3774.

BAR DA LILI

Entre os itens da decoração, os ingressos de todos os jogos desde a reinauguração da Arena, em 1999, até a conquista do Brasileiro em 2001. Av. Manoel Ribas, 648, Mercês. Tel.: (41) 9671-0081.

Timão, é ô

Não é difícil escutar um “vai, Corinthians” em dias de jogo do clube que tem quase 30 milhões de torcedores conhecidos como um “bando de loucos”

POR HEITOR FLUMIAN

Diz a lenda que o alfaiate Miguel Battaglia, o primeiro presidente do Corinthians, teria cravado: “O Corinthians vai ser o time do povo e o povo é quem vai fazer o time”. A profecia não foi à toa. Criado, a princípio, para jogar na várzea, o clube foi fundado por um grupo de operários no bairro do Bom Retiro, no centro de São Paulo. Foi na região que o time de nome inspirado no Corinthian Football Club, equipe inglesa que excursionou pelo Brasil no começo do século 20, treinou e mandou jogos em seus primeiros anos de vida. Entre 1918 e 1927, a agremiação teve como casa o espaço atualmente ocupado pelo Clube de Regatas Tietê, na zona norte da cidade. As instalações do Parque São Jorge, sede social do clube até hoje, foram inauguradas em 1928 e marcam a chegada do time à zona leste paulistana. A região concentra parte expressiva de seus torcedores, o estádio Arena Corinthians, inaugurado no ano passado, e o Centro de Treinamento Dr. Joaquim Grava.



BAR DO BIU

O bar (foto acima) se destaca pela culinária nordestina: o baião de dois (R\$ 85) é o carro-chefe, seguido pela coxinha de carne de sol (R\$ 4). Durante os jogos do Corinthians, há de se seguir a cartilha da arquibancada, que prega apoio irrestrito ao clube nos 90 minutos. R. Cardeal Arcoverde, 772/776, Pinheiros. Tel.: (11) 3081-6739. www.bardobiu.com.br.

BAR SALVE JORGE

Dentro do Parque São Jorge, o bar tem 14 TVs e um telão. Nos fins de semana, o samba rola ao vivo e é possível topar com ídolos como Wladimir e Dinei. R. São Jorge, 777, Tatuapé. Tel.: (11) 2095-3000. barsalvejorge.com.br.

PRAÇA SÍLVIO ROMERO E O PILEQUINHO

A praça é um tradicional ponto de comemoração dos alvinegros. Bares como o Pilequinho, que seduz os torcedores com suas batidas, são bons lugares de aquecimento para jogos decisivos. R. Tijuco Preto, 227, Tatuapé. Tel.: (11) 2942-9972.



“SEMPRE VOU AO VARANDA. É UM BOM LUGAR PARA BATER PAPO E TOMAR UM CHOPE. JOGADORES COMO RALF E DANILO TAMBÉM COSTUMAM DAR UMA PASSADA”

BIRO BIRO, 56 ANOS, EX-JOGADOR E ÍDOLO DO CORINTHIANS. **VARANDA CHOPERIA** R. Serra do Japi, 985, Tatuapé. Tel.: (11) 2639-8962. www.varandachoperia.com.br.

SPORT CLUB CORINTHIANS PAULISTA

APELIDO **TIMÃO** • ANO DE FUNDAÇÃO **1910** • PRINCIPAIS TÍTULOS **5 CAMPEONATOS BRASILEIROS, 2 MUNDIAIS DE CLUBES E 1 LIBERTADORES DA AMÉRICA** • A TORCIDA COSTUMA GRITAR **“SAI, ZICA”** EM LANCES DE ATAQUE DO ADVERSÁRIO E JAMAIS FALAR **“GOL”** ANTES DA HORA



CRUZEIRO ESPORTE CLUBE

APELIDO **TIME CELESTE** • ANO DE FUNDAÇÃO **1921** • PRINCIPAIS TÍTULOS **4 CAMPEONATOS BRASILEIROS, 4 COPAS DO BRASIL E 2 LIBERTADORES DA AMÉRICA** • A TORCIDA COSTUMA GRITAR O NOME DO TIME PARA INCENTIVÁ-LO LOGO APÓS TOMAR UM GOL

Berço das cinco estrelas

Bairro que abrigou o primeiro estádio do Cruzeiro, Barro Preto ainda conta parte da história do clube

POR NATÁLIA MARTINO

Para Ruy Severino, que nos anos 60 era um moleque, jogadores como Tostão e Natal eram heróis. Ele se sentia honrado em ser o gandula dos treinos do “esquadrão da morte”. Honra maior viria anos depois, quando, já conselheiro do clube, trocaria passes com o aposentado Natal no Parque Esportivo do Barro Preto. Foi aqui que o primeiro campo do então Palestra Itália (o nome Cruzeiro foi adotado em 1942) foi erguido, em 1922. Posteriormente transformado no primeiro estádio da cidade, batizado de Juscelino Kubitschek. No bairro do Barro Preto, na região central de Belo Horizonte, ainda estão a sede administrativa do Cruzeiro e sua loja oficial. “São essas coisas que fazem do Barro Preto casa do Cruzeiro”, avalia Severino.



FILE ESPETO E CIA

Titulares, reservas, o mascote Raposo e muitos torcedores: todos participam da festa que rola a cada 45 dias no restaurante. Em dias de jogo, seis telões prendem toda a atenção da torcida. Av. Fleming, 271, Ouro Preto. Tel.: (31) 3498-4554. www.restaurantefile.com.br



“FAÇO HIDROGINÁSTICA NO PARQUE ESPORTIVO E PARTICIPO DE EVENTOS COMO A FESTA JULINA, QUE ACONTECE EM JULHO”

SALOMÉ DA SILVA, 82 ANOS, TORCEDORA FANÁTICA. **PARQUE ESPORTIVO DO BARRO PRETO** R. dos Guajajaras, 1.722, Barro Preto. Tel.: (31) 3349-1530.

MINEIRÃO

O estádio não pertence ao clube, mas foi palco de jogos memoráveis como a final da Taça do Brasil de 1966, em que o Cruzeiro venceu o Santos de Pelé por 6 a 2. Uma visita guiada ao estádio percorre vestiários, áreas da arquibancada e parte do gramado. Há ainda o Museu Brasileiro do Futebol, que conta um pouco da história das equipes do estado. Av. Antônio Abrahão Caram, 1.001, Pampulha. Tel.: (31) 3499-4300. www.minasarena.com.br

BAIÚCA PICANHA & CIA

Picanha, cerveja e futebol. É essa a combinação que há 17 anos atrai cruzeirenses para o Baiúca a cada jogo do time. Nas partidas realizadas durante a semana, ainda há o incentivo de rodadas duplas - de chope (R\$ 6,10) às quartas e de batidas de frutas (R\$ 12) às quintas. Em jogos importantes as ruas do bairro Savassi (foto acima) ficam cheias de torcedores. R. Piauí, 1.884, Savassi. Tel.: (31) 3225-5602. www.baiucabn.com.br

FOTOS NEREU JR. / FOTOARENA / ARQUIVO PESSOAL

FOTOS CRISTIANO ESTRELA / AGÊNCIA RBS / ARQUIVO PESSOAL

Estreitando os laços

Nenhum clube catarinense tem tanta experiência em Série A do Brasileirão quanto o Figueirense: será a 16ª edição disputada. A torcida ocupa o bairro do Estreito para empurrar o time

POR MARCOS FRANZONI



Na parte continental de Florianópolis, a 6 quilômetros do centro, fica o bairro do Estreito. Aqui se respira Figueirense desde a década de 60, quando foi inaugurado o estádio Orlando Scarpelli (foto abaixo). O clube, fundado na ilha em 1921, decidiu se mudar justamente para ter casa própria - e se deu muito bem. O acesso é fácil, tanto de carro quanto de ônibus, e por isso é comum ver torcedores chegarem ao estádio minutos antes do jogo. Com bancos, restaurantes, supermercados e lojas nos arredores, o reduto alvinegro é bem abastecido de serviços.



“A RIOSULENSE É PONTO DE ENCONTRO DA DIRETORIA DO CLUBE. AQUI SE BEBE PARA COMEMORAR AS VITÓRIAS OU PARA ESQUECER AS DERROTAS”

JOSÉ CARLOS DA SILVA, 50 ANOS, EX-GANDULA E EX-PRESIDENTE DO FIGUEIRENSE.

CHURRASCARIA RIOSULENSE R. Evaldo Schaeffer, s/n, Jardim Atlântico. Tel.: (48) 3240-1014. www.churrascariariosulense.com.br



FIGUEIRENSE FUTEBOL CLUBE

APELIDO **FIGUEIRA** • ANO DE FUNDAÇÃO **1921** • PRINCIPAIS TÍTULOS **1 COPA MERCOSUL E 16 CAMPEONATOS CATARINENSES** • A TORCIDA COSTUMA **JAMAIS MENCIONAR O NOME DO AVAÍ, O PRINCIPAL RIVAL**

MERCEARIA DO ORI

Desde 1973, é ponto de encontro em dias de jogo. Também é um bom lugar para assistir às partidas pela TV - são três de 50 polegadas - comendo a melhor almôndega (R\$ 2,75) da cidade. Aqui há uma linha própria de cachaças, e o melhor: mercearia não é apenas um nome, dá pra sair daqui com 1 quilo de arroz ou de açúcar. R. João Meireles, 1.153, Abraão. Tel.: (48) 3249-5972.

QG DAS MENINAS

É o ponto de encontro da torcida ELAS, autodenominada a primeira organizada feminina do país. Funciona na casa da presidente, Rosângela da Silva, antes ou depois dos jogos e em datas especiais. O cardápio é churrasco, regado a cerveja e vinho. Há apenas dois requisitos pra participar: ser mulher e usar a camiseta rosa choque da torcida. R. 25 de Novembro, Nossa Senhora do Rosário, São José. Tel.: (48) 9982-9393.

DESORGANIZADOS DO ALAMBRADO

Aberto há 17 anos, o bar é um tradicional reduto alvinegro e se destaca por receber com igual simpatia quem veste a camisa do oponente - fica a 30 metros do portão de entrada da torcida adversária. A cerveja está sempre gelada e a churrasqueira fica aberta para quem quiser usá-la (a casa fornece espeto e sal grosso). Av. Santa Catarina, 562, Estreito. Tel.: (48) 8494-3617. facebook.com/desorganizados.doalambrado

Fidalguia tricolor

De origem aristocrática, o Fluminense ostenta o nome grafado em inglês e se orgulha do seu Salão Nobre, na sede social de Laranjeiras

POR INES GARÇONI

Quando os 20 atletas liderados pelo entusiasta do futebol Oscar Cox criaram o Fluminense no Rio de Janeiro, então Distrito Federal, escolheram como sede as Laranjeiras, um dos bairros mais elegantes da cidade. Fiéis às origens grã-finas – muitos dos atletas tinham estudado no exterior –, se instalaram perto do Palácio Guanabara, antiga morada de presidentes da República. Inaugurada em 1920, a sede passou por várias reformas e, hoje tombada, ostenta um

belo Salão Nobre com coloridos vitrais franceses. No Estádio das Laranjeiras (foto abaixo) não há disputas oficiais desde 2003, mas a torcida levanta poeira, literalmente, em outras arenas, usando talco na arquibancada. O ritual surgiu quando os tricolores adotaram o apelido “pó de arroz”, da época em que jogadores negros disfarçavam as origens para jogar. São tempos passados, assim como a fama aristocrática do bairro, hoje habitado por artistas e intelectuais de classe média.



FLUMINENSE FOOTBALL CLUB

APELIDO **TRICOLOR DAS LARANJEIRAS** • ANO DE FUNDAÇÃO **1902** • PRINCIPAIS TÍTULOS **4 CAMPEONATOS BRASILEIROS E 1 COPA DO BRASIL** • A TORCIDA COSTUMA **CANTAR “A BÊNÇÃO, JOÃO DE DEUS”, ESPÉCIE DE HINO QUE HOMENAGEIA O PAPA JOÃO PAULO II, QUANDO O TIME ESTÁ PERDENDO**

“FREQUENTO LARANJEIRAS DESDE CRIANÇA. ADORO A FEIRA DE ARTESANATO DA SÃO SALVADOR! VIREI TRICOLOR TARDE, MAS HOJE NÃO PERCO UM JOGO. TENHO UMA RELAÇÃO POÉTICA COM O TIME”

LETÍCIA SPILLER, 41 ANOS, ATRIZ.
FEIRA DE ARTESANATO Pça. São Salvador, Laranjeiras, aos domingos, das 9h às 18h.



CANECO 85

Nos arredores da Praça São Salvador, o Caneco 85 leva no nome o ano da conquista de um campeonato carioca sobre o Bangu. No cardápio, pastéis de 26 sabores (R\$ 2,50). R. São Salvador, 85, loja A, Laranjeiras. Tel.: (21) 2558-4166. facebook.com/caneco85.

SALA DOS TROFÉUS

Na Sala de Troféus do Fluminense, uma linha do tempo conta a história do clube por meio de jornais, vídeos e, claro, troféus de grandes conquistas. Entre eles, a Taça Olímpica, de 1949, considerada pelo time “um Prêmio Nobel do Esporte”, entregue pelo Comitê Olímpico Internacional. R. Álvaro Chaves, 41, Laranjeiras. Tel.: (21) 3179-7400. www.fluminense.com.br.

MUD BUG

Este pub viu nascer uma jovem torcida tricolor, a Flu Bar, fundada em 2008 durante um jogo. Tem uma carta de cervejas nacionais e internacionais, além de uma jukebox. R. Rodolfo Dantas, 16, Copacabana. Tel.: (21) 3547-8527. www.mudbug.com.br.

FOTOS MARCELO CARNAVAL/AG. O GLOBO / DARYAN DORNELLES



GOIÁS ESPORTE CLUBE

APELIDO **ESMERALDINO** • ANO DE FUNDAÇÃO **1943** • PRINCIPAIS TÍTULOS **24 CAMPEONATOS GOIANOS E 3 COPAS CENTRO-OESTE** • A TORCIDA COSTUMA **RECEBER O ÔNIBUS QUE TRAZ OS JOGADORES COM SINALIZADORES E FUMAÇA VERDE EM GRANDES JOGOS**



Valente do cerrado

Clube mais vitorioso de Goiânia, o Goiás é o responsável por botar a região Centro-Oeste no mapa do futebol brasileiro

POR HEITOR FLUMIAN

Fundado no mesmo ano que o Vila Nova – e seis anos depois que o Atlético Goianiense – outro grande rival –, o Goiás tem a maior torcida de Goiânia entre os times do estado e é o único deles na Série A do Brasileirão. Mas nem sempre esteve tão bem. Logo no primeiro jogo de sua história, por falta de recursos, entrou em campo vestindo o uniforme verde e branco do América MG. A fase difícil perduraria por duas décadas, época em que mandava seus jogos no estádio Olímpico, no centro da cidade, e era motivo de piadas por contar com uma torcida pouco numerosa. A sorte começou a mudar nos anos 60, quando comprou o terreno da Serrinha, onde hoje está instalada a sede social da equipe, e conquistou o primeiro título importante: o Campeonato Goiano de 1966. Inaugurado em 1975, o estádio estadual Serra Dourada (foto acima) assistiria ao crescimento do time em número de títulos e admiradores.



“QUANDO POSSO, ASSISTO AOS JOGOS NA TRIBUNA DE HONRA DO SERRA DOURADA”

MARRONE, 49 ANOS, CANTOR E TORCEDOR **ESMERALDINO**.
ESTÁDIO SERRA DOURADA
Av. B, s/n, Jardim Goiás. Tel.: (62) 3201-6082.
www.estadioserradourada.go.gov.br.

FOTOS CARLOS COSTA/FUTURA PRESS / DIVULGAÇÃO

BUTEKO DO CHAGUINHA

As cores branco e verde dão o tom do estabelecimento fundado em 1972 pelo cearense Francisco Chagas, o Chaguinha, 69 anos, conselheiro do clube esmeraldino há 20 anos. A picanha de 1 quilo assada no espeto (R\$ 98,80) fez a fama do espaço. Av. C-155, 343, Jardim América. Tel.: (62) 3252-1716. www.butekodochaguinha.com.

OFFICINA CERVEJARIA

O bar se orgulha de ser um dos únicos na cidade a possuir câmara fria. Além de manter a temperatura ideal da cerveja, garante a presença de torcedores que acompanham em TVs e telões os jogos do Goiás e de outras equipes. R. T-64, 476, Setor Bela Vista. Tel.: (62) 3093-6868. www.officinacervejaria.com.br.

BOTECO POSTO 15

O boteco, que tem em suas paredes fotos de diferentes clubes de futebol, costuma ficar cheio nos fins de tarde. Chope e pratos como o hambúrguer de cordeiro (R\$ 48,90) fazem a alegria dos clientes, entre eles esmeraldinos que batem ponto para assistir às partidas do time. R. 15, 1.896, Setor Marista. Tel.: (62) 3931-0909. www.botecoposto15.com.br.

SPORT CLUB INTERNACIONAL

APELIDO **COLORADO** • ANO DE FUNDAÇÃO 1909 • PRINCIPAIS TÍTULOS
3 CAMPEONATOS BRASILEIROS, 2 LIBERTADORES E 1 MUNDIAL DE CLUBES
 • A TORCIDA COSTUMA CANTAR UMA VERSÃO DE "BRÁSILIA AMARELA",
 DOS MAMONAS ASSASSINAS, NO 2º TEMPO



Um gigante na beira do rio

O estádio Beira-Rio, às margens do Guaíba, colore de vermelho um dos cartões-postais de Porto Alegre

POR DANIEL CASSOL

Um estádio sempre é motivo de orgulho para os torcedores. No caso do Internacional, o sentimento fala ainda mais alto. Os colorados se sentem responsáveis pela construção do Gigante da Beira-Rio. O estádio foi construído ao longo de toda a década de 60, num projeto ousado que envolveu o aterro das águas do Guaíba, o lago que margeia Porto Alegre, mas que todos chamam de rio. Os torcedores colaboravam doando materiais de construção e realizando campanhas de doações em todo o Rio

"SEMPRE FUI TORCEDOR DE ARQUIBANCADA, DE LEVAR ALMOFADA PARA SENTAR NO CIMENTO. MAS NA INAUGURAÇÃO DO BEIRA-RIO REFORMADO, FUI DE CAMAROTE. O EVENTO REQUERIA UMA CERTA SOLENIDADE"

LUÍS FERNANDO VERISSIMO, 78 ANOS, ESCRITOR.
 CAMAROTE DO BEIRA-RIO www.beirariopremierclub.com.br



BEIRA-RIO

O Beira-Rio oferece a Visita Colorada, um tour guiado de 50 minutos pelas áreas internas do estádio. Para viajar pela história do clube, a dica é percorrer o Museu do Inter, com artigos históricos e recursos multimídia. O ídolo Fernandão, morto ano passado, é lembrado com uma estátua (foto à esq.) e um memorial. Av. Padre Cacique, 891, Praia de Belas. Tel.: (51) 3230-4600. www.internacional.com.br

LUCAS BAR

Um dos tradicionais bares que resistiram à reforma do Beira-Rio, o Lucas Bar é um bom lugar para comer um "xis" gaúcho (R\$ 15) e tomar uma cerveja (R\$ 8). Av. Padre Cacique, 734, Praia de Belas. Tel.: (51) 3233-2310.

NB STEAK HOUSE

No lugar do tradicional espeto corrido, aposta em um sistema de preço fechado em que você pede as carnes e saladas na mesa, no seu ritmo. Colado no Beira-Rio, oferece uma bela visão do Guaíba. Av. Edvaldo Pereira Paiva, s/n, Praia de Belas. Tel.: (51) 3232-7622. www.nbsteak.com.br

Grande do Sul. A inauguração do estádio em 1969 prenunciou um período de glórias do Inter de Falcão, Figueroa e Valdomiro, três vezes campeão brasileiro nos anos 70. Já a última reforma, feita entre 2012 e 2014 para a Copa do Mundo, contemplou a torcida: além da implementação de uma cobertura metálica, modernizou os assentos e os aproximou do campo. Seja dentro ou fora do estádio, em dias de jogo os torcedores pintam de vermelho e branco uma das regiões mais bonitas de Porto Alegre.

FOTOS ALEXANDRE CORRÊA/INTER/DIVULGAÇÃO / DIVULGAÇÃO

Cidade em festa

No retorno à Série A, o time que carrega o nome de Joinville conta com o apoio de uma torcida apaixonada

POR MARCOS FRANZONI

O JEC mora no bairro Bucarein desde sua fundação, em 1976. Fica aqui o Ernestão, antigo estádio, palco de 12 títulos estaduais. A poucos metros foi construída a nova Arena, onde o time ganhou as séries C em 2011 e B no ano passado. O Bucarein, considerado uma continuação do centro, é uma das regiões mais caras para morar. Ainda guarda, na arquitetura de algumas casas, a história da colonização alemã,

mas muito dessa identidade se perdeu com o tempo. Joinville é terra de um time só, e o Bucarein é o ponto de reunião de uma legião de fãs que se espalha por toda a cidade. Município mais populoso de Santa Catarina, e também um dos mais ricos da região Sul, Joinville levou quase 30 anos para ter novamente um time na série A. Se depender da torcida, o JEC vai continuar.

JOINVILLE ESPORTE CLUBE

APELIDO **JEC** • ANO DE FUNDAÇÃO 1976 • PRINCIPAIS TÍTULOS
SÉRIE B 2014, 12 VEZES CAMPEÃO CATARINENSE • A TORCIDA COSTUMA
 ACREDITAR QUE O USO DO SEGUNDO UNIFORME EM CASA DÁ AZAR



FOTOS LEO MUNHOZ / AGENCIA RBS / DIVULGAÇÃO

R7 BAR E RESTAURANTE

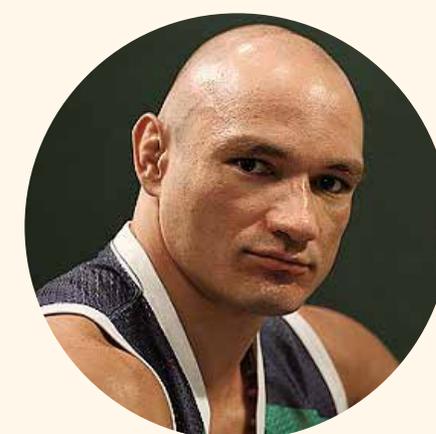
Criado pelo jogador Ramires, ex-Joinville e hoje no Chelsea, da Inglaterra, é decorado com fotos e camisas dos times pelos quais o meia atuou. Em jogos importantes do JEC ou do jogador, há rodadas gratuitas de chope (R\$ 10,30 o de 500 ml). R. Visconde de Taunay, 146, Centro. Tel.: (47) 3432-7471. www.r7barerestaurante.com.br

MERCADO PÚBLICO DE JOINVILLE

Fica no centro da cidade, a 2 quilômetros da Arena, e abriga a maior concentração de torcedores antes dos jogos e nas comemorações. Destaque para o Café Stammhaus, com mais de 40 tipos de cerveja (foto abaixo). Pça. Hercílio Luz, s/n, Centro. Tel.: (47) 3422-8922.

MEURER

Fundada em 1981, a lanchonete vai ampliar o espaço, hoje para 200 pessoas, e instalar um telão nos dias de jogos. A casa é famosa pela costela assada (R\$ 40) e pelo entrevero (comida típica do sul, à base de pinhão, R\$ 40). Pelo sucesso que faz, passou a receber jogadores do JEC. R. Otto Pfuetsenreuter, 365, Costa e Silva, Joinville. Tel.: (47) 3026-2591.



"MORO NO RIO DE JANEIRO, MAS AGORA QUE O JOINVILLE VOLTOU À SÉRIE A VOU FAZER DE TUDO PARA ACOMPANHAR O TIME NO ESTÁDIO"

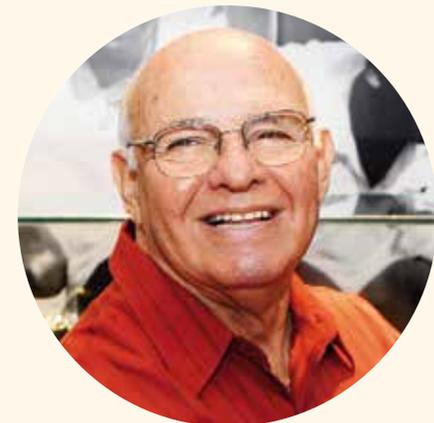
VITOR MIRANDA, 36 ANOS, LUTADOR DO UFC NASCIDO EM JOINVILLE.
 ARENA JOINVILLE R. Inácio Bastos, 1.084, Bucarein. Tel.: (47) 3455-0055.

Peixe grande

Com o feito de ter revelado o maior jogador da história, o Santos fez a Vila Belmiro ser conhecida mundialmente

POR HEITOR FLUMIAN

Há pouco mais de um século a cidade de Santos se viu sem um representante de peso no futebol. O Clube Atlético Internacional, ativo entre 1902 e 1910, tinha acabado e o Esporte Clube Americano, fundado em 1903, mudou-se para São Paulo em 1911. No ano seguinte, três entusiastas do esporte trataram de fundar, com o nome de Santos Foot-Ball Club, o time que viria a ser o único dos quatro grandes paulistas de fora da capital. O alvinegro praiano, que nos primórdios vestiu azul, branco e dourado, treinava em um gramado de



medidas não oficiais na Villa Macuco, hoje bairro do Macuco, e jogava em outro campo, situado no bairro Vila Mathias. Em 1916, comprou, na Vila Belmiro, o terreno onde construiria o seu estádio, inaugurado no mesmo ano. Por aqui passaram craques como Neymar e, claro, Pelé, cujos espetáculos em campo ajudaram a batizar o bairro como “a vila mais famosa do mundo”.



SANTOS FUTEBOL CLUBE

APELIDO PEIXE • ANO DE FUNDAÇÃO 1912 • PRINCIPAIS TÍTULOS 8 CAMPEONATOS BRASILEIROS, 3 LIBERTADORES DA AMÉRICA E 2 MUNDIAIS DE CLUBES • A TORCIDA COSTUMA CANTAR “UH, TERERÉ” APÓS OS GOLS DOS TIME

“FREQUENTO A PADARIA A SANTISTA. ALÉM DE SER BEM RECEBIDO PELOS TORCEDORES, SOU AMIGO DO DONO, O CARLINHOS, QUE AINDA CHORA QUANDO O SANTOS PERDE. SEMPRE COMO UM PÃO DOCE, LEVO UM QUEIJO PARA CASA E BOTO TUDO NA CONTA DO ‘ABREU’ [SE ELE NÃO PAGAR, NEM EU]”

PEPE, 80 ANOS, EX-JOGADOR E ÍDOLO DO SANTOS.
PADARIA A SANTISTA Av. Epitácio Pessoa, 312, esq. Canal 5. Tel.: (13) 3273-2932. www.avpedrolessa.com/asantista.htm.

BARBEARIA DO DIDI

Nem Maradona, nem Messi. A única pessoa capaz de tirar a coroa do rei Pelé é o seu Didi, 76 anos, cabeleireiro do ex-jogador desde 1956. “Já foram mais de 800 cortes”, exagera. Localizada em frente à Vila Belmiro, a barbearia se tornou um ponto turístico. O corte com tesoura custa R\$ 30 e com navalha, R\$ 35. R. Delfino Stockler de Lima, 4, Vila Belmiro.

CONFRARIA DO ALEMÃO

No bar do Alemão, cujo dono, Alberto Francisco, 57, leva 13 tatuagens do clube pelo corpo – sendo uma na testa – o sanduíche de pernil (R\$ 10) é conhecido até por ídolos como Coutinho. R. Antônio Malheiro Júnior, 30, Vila Belmiro. facebook.com/ConfrariadoAlemao.

MEMORIAL DAS CONQUISTAS DO SANTOS FC

Aberto em 2003, o memorial já recebeu mais de 1 milhão de visitantes. A visita monitorada permite caminhar pelo gramado e conhecer os vestiários, além de passar pelo museu (foto à esq.), que ilustra a trajetória do clube com fotos e relíquias. R. Princesa Isabel, s/n, Vila Belmiro. Tel.: (13) 3257-4099. memorialdasconquistas.com.br.

União Brasil-Portugal

Legítimo herdeiro da cultura portuguesa no Rio, o Vasco já teve o maior estádio da América Latina, chamado de “Meu Caldeirão” por sua torcida

POR INES GARÇONI

A história do Vasco com o bairro de São Cristóvão começou três décadas depois de sua fundação, com a inauguração do estádio de São Januário (foto ao lado), em 1927. Antes disso o clube não tinha qualquer relação com a zona norte da cidade. Afinal, a região está longe do mar e, originalmente, o Vasco — batizado com o nome do descobridor do Caminho das Índias porque, em 1898, o feito comemorava 400 anos — era um clube de remo. Por isso, nasceu na Saúde, à beira da Baía de Guanabara. Mas foi em São Cristóvão que fincou as raízes do seu futebol, viu o número de vascaínos crescer e o imbatível Expresso da Vitória brilhar. Até 1930, ano da inauguração do Estádio Centenário, em Montevidéu, São Januário foi o maior da América Latina. Não à toa, era aqui que o então presidente Getúlio Vargas fazia seus discursos. A importância do “caldeirão” para a cidade é tamanha que, em 1996, a área, limitada por São Cristóvão, de um lado, e Benfica, do outro, oficialmente passou a se chamar Bairro Vasco da Gama.

CLUBE DE REGATAS VASCO DA GAMA

APELIDO GIGANTE DA COLINA • ANO DE FUNDAÇÃO 1898 • PRINCIPAIS TÍTULOS 4 CAMPEONATOS BRASILEIROS E 2 LIBERTADORES DA AMÉRICA • A TORCIDA COSTUMA CANTAR “VASCO É O TIME DA VIRADA, VASCO É O TIME DO AMOR” QUANDO O TIME ESTÁ PERDENDO



BAR DO ADÔNIS

Lugar mais vascaíno que esse bar é difícil de achar. Não só porque serve um dos melhores bolinhos de bacalhau (R\$ 4,50) da cidade, mas porque Joaquim Antero, o proprietário português, é torcedor dos pés à cabeça, e a freguesia não é diferente. Nos jogos, o botequim enche de fãs para assistirem em duas TVs. Rua São Luiz Gonzaga, 2.156, Loja A, Benfica.

BAR DA GUERREIROS

Em frente ao São Januário, o bar homenageia a torcida Guerreiros do Almirante, que fez do boteco um reduto, reunindo seus integrantes aqui antes e depois dos jogos. R. Ferreira de Araújo, 10, Vasco da Gama.

FESTA DA CADEG

Não há lugar mais “portuga” no Rio que o mercadão de Benfica, pertinho de São Januário, onde aos sábados uma festa portuguesa invade uma área externa com música típica ao vivo, barracas de doces, sardinhas e bacalhaus. R. Capitão Félix, 110, rua 16, Benfica. Tel.: (21) 2580-4326. www.cadeg.com.br.

“DESDE PEQUENO VOU AOS JOGOS DO VASCO EM SÃO JANUÁRIO. HOJE EM DIA, QUANDO NÃO VOU AO ESTÁDIO, O ADEGÃO PORTUGUÊS, ALI PERTO, É SEMPRE UMA BOA PEDIDA”

MARCOS PALMEIRA, 51 ANOS, ATOR.
ADEGÃO PORTUGUÊS Campo de São Cristóvão, 212, São Cristóvão. Tel.: (21) 2580-7288. www.adegaoportugues.com.br.



É uma espécie de sonho acordado. Você abre os olhos e se vê a 102 metros do chão, de barriga para baixo, paralelo ao solo. E aí despenca a 96 km/h. Vuum. Em menos de 6 segundos, sua mente processa filmes alucinados do que foi a sua vida até ali – mas, antes que algum deles vire pesadelo, você faz um pouso suave, volta a ficar de pé e sente as pernas bambas e o disparar incontrolável de risos nervosos. É o efeito do *Falcon's Fury* (algo como fúria do falcão, em tradução livre), atração aberta desde setembro do ano passado no parque Busch Gardens, em Tampa, na Flórida, cidade a cerca de 1 hora do aeroporto de Orlando.

O brinquedo é o maior elevador de queda livre já feito. “Eu volto sempre e cada vez é uma emoção diferente”, conta Jenny Oneal, 19 anos, que trabalha no Busch Gardens – e não pensa em outra vida. O *Falcon's Fury* é um colossal descarregador de adrenalina e seu nome faz referência ao voo do falcão. No Busch Gardens, parque aberto em 1959, muitas atrações são ligadas aos bichos – afinal, mais de 12 mil exemplares de 250 espécies vivem no parque, o que faz dele, de quebra, um dos maiores zoológicos dos Estados Unidos. Das cinco montanhas-russas, a *Cheetah Hunt* emula a velocidade de um guepardo – e você pode ver felinos de verdade pertinho da fila para embarcar no brinquedo. Todas as montanhas-russas têm percurso longo e complexo, que garantem alguns minutos de vertigem na saída. Faz bem olhar para o horizonte e ver um calmo elefante depois disso. “Eu costumo dar uma passeada aqui depois do trabalho, é relaxante”, conta Jenny.

Para as crianças, além da presença dos animais – elas piram ao tocar

nos cangurus –, o Busch Gardens tem diversões mais calminhas e atrações molhadas. Pertencente à mesma companhia dona do Busch, o vizinho Adventure Island é equipado para satisfazer os pequenos. Numa cidade que se vangloria de ter em média 244 dias de sol por ano, mais da metade deles com termômetros acima dos 25 graus, faz bem oferecer conjuntos de piscinas, tobogãs, cabanas de sorvetes e praias. Somente no *Splash Attack* do Adventure Island, por exemplo, há mais de 50 brinquedos para as crianças escorregarem, pularem, jogarem água uns nos outros, brincarem de cachoeira e atravessarem pontes.

Ainda no capítulo aquático, Tampa oferece um belíssimo aquário, o Florida Aquarium, espaço que equilibra muito bem entretenimento e educação. A área mais concorrida é a imensa parede pela qual se avistam tubarões, peixes variados, arraias e, em determinados horários, alguns dos próprios visitantes que se inscrevem para mergulhar – e pagam à parte pela experiência.

A cidade de Tampa fica numa baía do Golfo do México irrigada por vários rios e canais. A região do rio



TAMPA TEM, EM MÉDIA, 244 DIAS DE SOL POR ANO, MAIS DA METADE DELES ACIMA DOS 25 °C



Em sentido horário, a partir da foto ao lado: garoto admira tigres no Busch Gardens; visitantes no Florida Aquarium; o Falcon's Fury, brinquedo que é a novidade do Busch Gardens; o turista Rick Hosn, de Nova York; e crianças brincando no parque aquático Adventure Island

Hillsborough é a orla renovada, com um longo passeio para corredores, ciclistas e flanadores. Barcos saem diariamente para um cruzeiro ao pôr do sol, ainda mais perfeito quando combinado com a iluminação das pontes, que vai mudando de cor ao anoitecer. Rick Hosn, 40, está sempre por aqui para tirar fotos, acompanhando a mudança da luz. “Todo o estresse vai embora”, garan-

te. E ele tem mesmo muito o que descarregar: é dono de um concorrido estúdio de música em Nova York, o Quad, que recentemente recebeu os Racionais MC's e os ingleses do Coldplay. Ele vive entre as duas cidades. “Tampa é calma, de ritmo tranquilo, sem horário de rush e tem praias lindas”, elogia.

Tampa não é Nova York, mas também tem vida cultural agitada. Museus

ALÉM DOS PARQUES TEMÁTICOS, TAMPA TEM BONS MUSEUS, RESTAURANTES, BARES E BALADAS

– especialmente o Tampa Museum of Art –, centros culturais e galerias têm programação intensa. Os restaurantes, sobretudo na área de Hyde Park, também impressionam pela qualidade. Um endereço em particular brilha: o Bern's Steak House, aberto em 1956, que serve cortes de carne em nada menos de oito pontos de cocção à escolha do freguês (do *very rare*, quase cru, ao *well done*, bem passado), realizados com precisão absoluta. O ambiente é austero e o cardápio, uma verdadeira bíblia com dezenas de páginas detalhando os pratos, disponíveis em vários tamanhos. A casa ainda oferece cerca de 7 mil rótulos e meio milhão de garrafas. Após o jantar, os comensais são convidados a degustar sobremesas, queijos e vinhos do Porto em uma área reservada ideal para esticar a conversa, ao som de jazz ao vivo.

Já para quem gosta de combinar a boa mesa com um balcão de bar ou uma pista de dança, a pedida é partir para Ybor City, o bairro histórico de Tampa povoado por imigrantes cubanos, mas com influências italianas, alemãs e espanholas. Boa parte dessa história se resume no Columbia, o mais tradicional restaurante daqui, aberto em 1908.

Tudo no Columbia é grandioso, dos lustres de cristal ao famoso sanduíche cubano, suficiente para duas pessoas, e à farta paella. Entre os mais de 120

CIÊNCIA APLICADA

Veja o que acontece com o seu corpo no Falcon's Fury

Brinquedos como o *Falcon's Fury* são criados para fazer o corpo se comportar como se estivesse em perigo, levando toda a atenção para o momento presente. Se na natureza esse mecanismo de defesa pode garantir a sobrevivência, em condições controladas ele garante sensação de euforia.

SUBIDA Durante esses 30 segundos, aumenta gradativamente a liberação de neurotransmissores e hormônios como noradrenalina, adrenalina e cortisol, relacionados à expectativa de perigo. Há sensação de ansiedade, aumento dos batimentos cardíacos e da pressão arterial.

EXPECTATIVA Passar 5 segundos no alto, olhando para o chão, aumenta ainda mais a liberação dessas substâncias. As pupilas dilatam, a produção de insulina é inibida e a de açúcar, elevada. O coração pode chegar a 140 batimentos por minuto.

QUEDA Apesar de durar apenas alguns segundos, faz o corpo receber uma enxurrada de hormônios e neurotransmissores. Ao fim, o corpo reage como se tivesse tomado um susto: o coração segue acelerado por cerca de 1 minuto e a produção de suor aumenta.

FONTES: Tânia Viel, professora de farmacologia da USP, e Antônio Sproesser, médico especialista em qualidade de vida.

ESTE É O FALCON
 ALTURA: 102 METROS
 VELOCIDADE DA DESCIDA: 96 KM/H
 LUGARES: 32 ASSENTOS
 TEMPO DE QUEDA: 5 A 6 SEGUNDOS
 CONTRAPESO: 68 TONELADAS
 FUNDAÇÃO: FEITA COM 105 ESTACAS
 PRESAS ENTRE 22 E 62 METROS DE PROFUNDIDADE

funcionários da casa, que ocupa um quarteirão, há dançarinos de flamenco que se apresentam à noite. “Nossas raízes espanholas estão aqui. E minha filhinha já quer começar a dançar flamenco!”, anima-se Andrea Gonzmart Williams, da quinta geração de proprietários do Columbia. O lado cubano de Ybor City revela-se também nas muitas tabacarias, onde enroladores de charutos – não cubanos, por causa do embargo – moldam os puros à vista dos

passantes. Bares, pubs e casas noturnas – de estilos variados – completam a agitação a partir do final da tarde.

Puxando o freio

Se a adrenalina de Tampa precisar de um balanço para o lado do sossego, você vai gostar do entardecer em St. Petersburg, a apenas meia hora de carro. St Pete, como é chamada com carinho, fica do outro lado da baía, ou seja, posicionada para assistir ao sol

Em sentido horário, a partir da foto abaixo: cortes no Bern's Steak House; enrolador de charuto no bairro cubano Ybor City; calçada na renovada orla do rio Hillsborough; apresentação de flamenco no Columbia; e passeio de boia em corredeira do Adventure Island. Na pág. ao lado, Jenny Oneal, funcionária do Busch Gardens





cair diretamente no mar do Golfo do México. A cidade é o eixo principal de 56 quilômetros de praias, umas mais urbanas, outras quase selvagens, dispostas em todas as direções. Em um istmo na costa norte, as praias de Madeira e Treasure Island estão entre as urbanas mais concorridas e de fácil acesso.

Se quiser algo mais especial, basta atravessar uma longa ponte estaiada até Anna Maria Island. Trata-se de uma ilha comprida, estreita e encantadora, com praias dos dois lados. Do lado sul, uma longa faixa traduz perfeitamente o american way de curtir praia: nada de barraquinhas ou vendedores (e, portanto, nenhum guarda-sol para alugar), apenas extensas áreas de areia branquinha e limpa, banhadas pela água azul-Caribe e envoltas num silêncio surpreendente, quebrado por uma gaivota ali, uma brincadeira de criança acolá. As ondas, fraquinhas, quase não emitem som. Entre a praia e o estacionamento – lembre-se, você está nos Estados Unidos – há faixa gramada e arborizada, com muitas mesas de piquenique e churrasqueiras.

A parte norte da ilha conta com praias menos urbanizadas. Pouco antes da ponta norte, o concorrido



Sandbar Seafood é aquele lugar certo a qualquer hora: tem bar pé na areia e restaurante climatizado. A Praia Bean Point, que vem logo depois, é outra piscina natural capaz de seduzir a família inteira. Um dos melhores pontos para apreciar o mar é o Rod & Reel Pier, um bar rústico e pequeno sobre um píer, frequentado tanto por clientes (que chegam a esperar 2 horas por uma mesa) como por pescadores. A água translúcida permite ver os cardumes.

Frutos do mar

Além de boas praias, St. Pete faz a festa de quem aprecia a boa gastronomia. Em Downtown, pertinho do elegante hotel The Vinoy, restaurantes propõem cafés da manhã familiares, almoços com frutos do mar frescos e jantares que podem virar balada. Na 2ª Street, dois pontos atraem pelos sabores: o Z Grille, restaurante badalado com rock'n'roll nas paredes e no som (em volume agradável) e o Locale Market. Novinho, esse mercado que privilegia produtos locais não só vende selecionados steaks, sushis e massas artesanais como se dispõe a prepará-los a quem quiser comer numa mesa do pátio ao ar livre.



Em sentido horário, a partir da pág. ao lado: gaivotas na Anna Maria Island; pôr do sol na praia de Treasure Island; costelas no Z Grille; as águas transparentes da Praia Bean Point; salão do Dalí Museum; prato do Sandbar Seafood; as ruas de St. Petersburg; e o ambiente do Locale Market



Blends especiais de café, sorvetes italianos, frutas frescas e brownies quentinhos movimentam corredores e enchem o lugar de sorrisos e suspiros.

Também prendem a respiração os fãs de arte ao deparar, em St. Pete, com o Dalí Museum, segundo maior museu do mundo dedicado ao espanhol surrealista Salvador Dalí (1904-1989). Das 2 mil obras do acervo, há 96 pinturas a óleo.

O prédio, projetado por Yann Weymouth, arquiteto local que participou da equipe que criou a pirâmide do Louvre em Paris (França), lembra uma fita de DNA, uma das obsessões de Dalí. Outras de suas marcas aparecem no jardim do museu, onde ficam um labirinto e um bigode gigante. O coração do historiador de arte e guia Frank Smith, 58, bate mais forte quando vê um dos sete grandes painéis do artista espanhol presentes no museu. Falar de Dalí parece enchê-lo de adrenalina. Nesse pedaço da Flórida, nem todo mundo precisa de uma montanha-russa para experimentar essa sensação.

**ST. PETERSBURG,
A MEIA HORA DE CARRO,
RESERVA PRAIAS
URBANAS E OUTRAS
QUASE SELVAGENS**

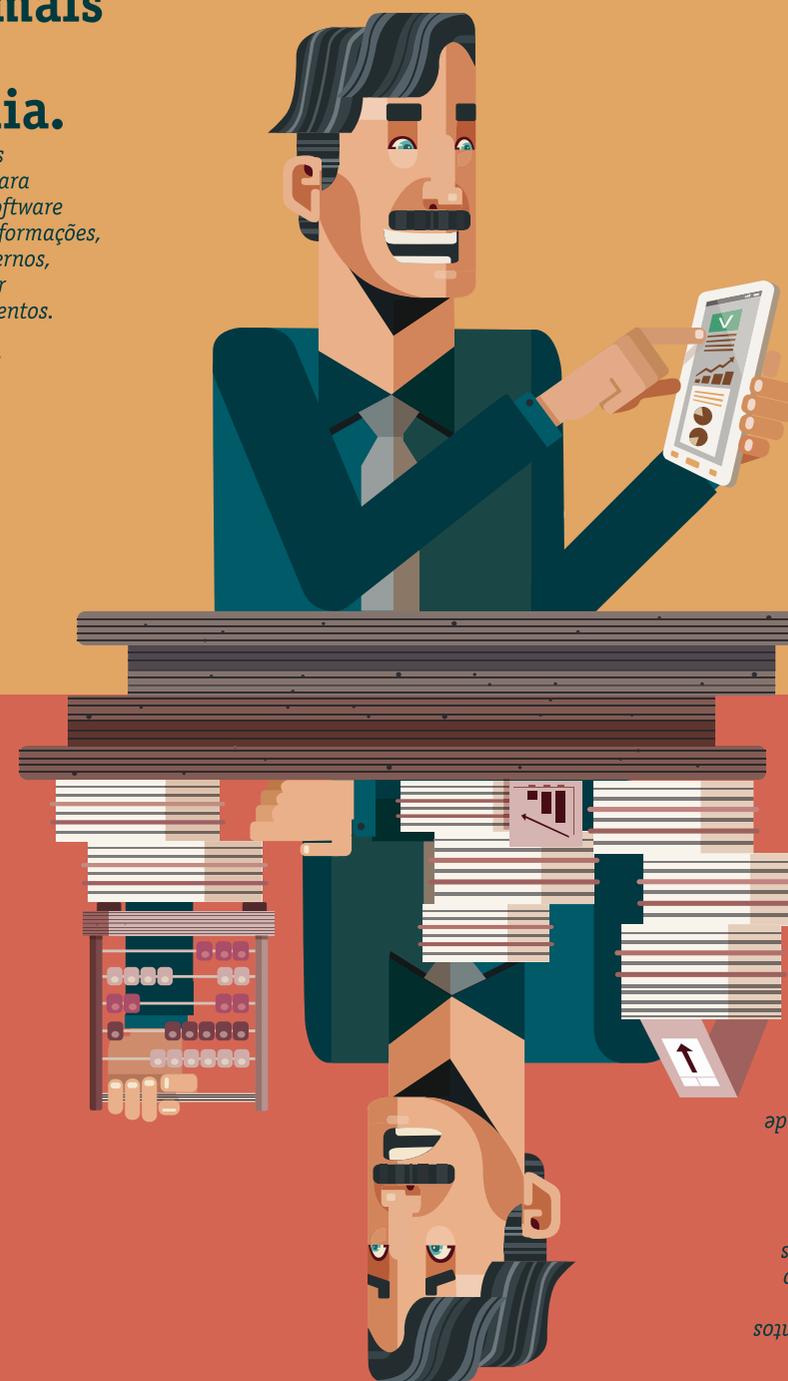
Entre em contato.

0800.648.3300
SENIOR.COM.BR

OPORTUNIDADE É UM PONTO DE VISTA.

Neste ano, você pode descobrir como ter mais eficiência no dia a dia.

A Senior oferece soluções em sistemas de gestão para a sua empresa. Com o software de ERP, você organiza informações, otimiza os processos internos, reduz custos e tem maior controle sobre os pagamentos. Quer aumentar a sua eficiência operacional? Conte com a Senior.



Neste ano, você pode desperdiçar oportunidades escondidas nas planilhas.

Em mercados competitivos e momentos decisivos, é preciso saber tudo o que acontece na empresa. Quando você vê a gestão operacional apenas como um detalhe, com processos desorganizados e informações desencontradas, essa tarefa é quase impossível. E sua empresa pode deixar passar uma oportunidade que está logo ali, embaixo da pilha de papéis.



GESTÃO EMPRESARIAL | ERP

DM9 SUL

ROTA TAMPA



O que fazer

TAMPA

BUSCH GARDENS 3605 E Bougainvillea Ave. Tel.: 888-800-5447. www.buschgardens.com.

ADVENTURE ISLAND 10.001 N. McKinley Drive. Tel.: (888) 800-5447. www.adventureisland.com.

FLORIDA AQUARIUM 701 Channelside Drive. Tel.: (813) 273-4000. www.flaquarium.org.

ST. PETERSBURG

THE DALÍ MUSEUM 1 Dalí Blvd. Tel.: (727) 823-3767. www.thedali.org.

MUSEUM OF FINE ARTS 255 Beach Drive. Tel.: (727) 896-2667. www.fine-arts.org.

Onde ficar

TAMPA

MARRIOTT WATERSIDE HOTEL & MARINA 700 South Florida Ave. Tel.: (813) 221-4900. www.marriott.com/tampa. Diária para casal, sem café da manhã, a partir de US\$ 199.

COURTYARD DOWNTOWN 102 E Cass St. Downtown. Tel.: (813) 229-1100. www.marriott.com/tampa. Diária para casal, sem café da manhã, a partir de US\$ 169.

ST. PETERSBURG

THE VINOY RENAISSANCE 501 5th Ave. NE. Tel.: (727) 894-1000. www.marriott.com/tpasr. Diária para casal, sem café da manhã, a partir de US\$ 229.

ANNA MARIA ISLAND

BRIDGEWALK, A LANDMARK RESORT

100 Bridge Street, Bradenton Beach. Tel.: (941) 779-2545. www.silverresorts.com/bridgewalk. Diária para casal, com café da manhã, a partir de US\$ 495.

Onde comer

TAMPA

BERN'S STEAKHOUSE 1.208 S Howard Ave. (813) 251-2421. www.bernssteakhouse.com.

COLUMBIA RESTAURANT 2.117 E 7th Ave., Ybor City. (813) 248-4961. www.columbiarestaurant.com.

JACKSON'S BISTRO, BAR AND SUSHI 601 S Harbour Island Blvd. (813) 277-0112. www.jacksonsbistro.com.

ST. PETERSBURG

Z GRILLE 104 2nd St South. (727) 822.9600. www.zgrille.net.

LOCALE MARKET 179 2nd Ave. North. (727) 523-6300. www.localegourmetmarket.com.

BELLA BRAVA NEW WORLD TRATORIA 204 Beach Drive NE. Tel.: (727) 895-5515. www.bellabrava.com.

ANNA MARIA ISLAND

ROD & REEL PIER 875 N Shore Dr. Tel.: (941) 778-1885.

SANDBAR 100 Spring Ave. Tel.: (941) 778-0444. www.sandbar.groupersandwich.com.



Carpaccio de atum do Bella Brava. Acima, quarto do The Vinoy Renaissance, em St. Petersburg

AGRADECIMENTOS: COURTYARD TAMPA DOWNTOWN 102 E CASS ST, TAMPA, FL, UNITED STATES +1 813-229-1100 WWW.MARRIOTT.COM/HOTELS/TRAVEL/TPADT-COURTYARD-TAMPA-DOWNTOWN/ THE VINOY RENAISSANCE ST. PETERSBURG RESORT AND GOLF CLUB HOTEL 501 5TH AVE NE, ST PETERSBURG, FL +1 727-894-1000 WWW.MARRIOTT.COM/HOTELS/TRAVEL/TPASR-THE-VINOY-RENAISSANCE-ST-PETERSBURG-RESORT-AND-GOLF-CLUB/

VOOS PARA ORLANDO (MCO) — GOL

ORIGEM	SAÍDA	CHEGADA
São Paulo (GRU)	01h25	11h20
Rio de Janeiro (GIG)	01h20	11h20
Campinas (VCP)	01h30	11h20
Punta Cana (PUJ)	08h25	11h20
Porto Alegre (POA)	19h02	11h20
Salvador (SSA)	19h55	11h20
Brasília (BSB)	21h32	11h20
Belém (BEL)	19h02	11h20

Acesse www.voegol.com.br para mais opções de voos ou consulte seu agente de viagens. Voos sujeitos a alteração sem aviso prévio.

DA PONTE PRA LÁ

Percorrer a Transpantaneira de bicicleta é rodar quase 150 quilômetros de terreno plano no ritmo de jacarés, onças, capivaras e tuiuiús

POR CAROLINA PINHEIRO FOTOS TOM ALVES



A repórter cruza uma das pontes de madeira da Transpantaneira

ESCAPADA PANTANAL

O giro dos pedais embala a bicicleta sobre a estrada de chão que atravessa a maior planície alagável do mundo, o Pantanal mato-grossense. À frente estão os 147 quilômetros da MT-060 que ligam a cidade de Poconé ao distrito de Porto Jofre, trecho conhecido como Transpantaneira e normalmente percorrido pelos visitantes em jipes ou ônibus. Eles não sabem o que estão perdendo. Cruzar os rios e campos de bicicleta garante proximidade com o ecossistema declarado Patrimônio Natural da Humanidade pela Unesco. Aqui vivem 263 espécies de peixes, 41 de anfíbios, 113 de répteis, 463 de aves e 132 de mamíferos – boa parte pode ser vista de julho a dezembro, período da seca.

“O Pantanal é um dos destinos de vida selvagem mais espetaculares do mundo. Na Amazônia, nos Andes, na Costa Rica, vejo um ou dois animais. Aqui, são centenas”, diz o inglês Gerard Caddick, 51 anos, dono da Terra Incognita Ecotours, operadora baseada na Flórida que traz grupos para o Brasil. A graça de estar de bicicleta é poder percorrer este lugar em um ritmo mais próximo da natureza,

parando sempre que tiver vontade ou que um companheiro de viagem disser “olha, ali!”. Sem barulho de motor para espantar os bichos, as chances de que você ouça e diga isso com frequência são grandes. Com sorte, jacarés, onças e capivaras podem cruzar a estrada bem na sua frente.

O percurso exige experiência e preparo físico para pedalar entre 30 e 50 quilômetros por dia. A vantagem é que o caminho é plano, mas o calor exige cuidados. É indispensável levar água, protetor solar e óculos escuros (tanto para a claridade quanto para evitar poeira nos olhos).

Chegando em Porto Jofre, a única forma de voltar é pelo mesmo caminho, portanto você vai precisar de um carro, ou pedalar de volta a Poconé. Há menos de 20 pousadas no trajeto, a maioria na primeira metade do caminho. Por isso é bom escolher e reservar com antecedência. Se uma pousada não tiver vagas, você pode ter que pedalar um bocado até a próxima.

Com tudo pronto, parte-se de Poconé, a 102 quilômetros de Cuiabá. Os primeiros quilômetros de terra são marcados pelas costelas de vaca, ondulações em sequência, que causam trepidação. Nada que algumas paradas nas sombras das árvores ou em algum dos riachos que você cruza pelo caminho (a Transpantaneira tem 120 pontes de madeira e duas de concreto) não resolvam. Por aqui há capivaras e a vegetação baixa permite avistar as

O PERCURSO EXIGE EXPERIÊNCIA E PREPARO FÍSICO PARA PEDALAR ENTRE 30 E 50 QUILOMETROS POR DIA

te avistar as lagoas (mais vistosas entre maio e julho, época da vasante).

São 14 quilômetros de estrada de chão até chegar ao pórtico de entrada no Pantanal. Daqui, mais 18 quilômetros até a Araras Eco Lodge, pousada com boa estrutura e vários passeios disponíveis. Há desde trilhas, que terminam em torres com visão panorâmica da planície, até cavalgada, focagem noturna, pesca e canoagem. Carla Vaz, 44, turista portuguesa que trouxe o filho para conhecer o Pantanal, diz que remar pelos igarapés foi uma aventura. “Nunca ficamos tão próximos de tantos bichos”, afirma.

Segundo o dono da pousada, André von Thuronyi, 60, a Araras é, acima de tudo, um projeto de desenvolvimento sustentável. “Dediquei 25 anos da minha vida à mudança de pensamento em relação ao ambiente. O papagaio, por exemplo, era visto como uma praga e hoje é considerado um bem. Ele atrai os turistas, afirma Thuronyi. Outro exemplo é a onça-pintada, vítima de caçadores no passado recente. “A população aumenta porque todo visitante quer ver uma de perto.” A incorporação do ecoturismo pelos fazendeiros, antigos pecuaristas, mudou a base da economia local: o setor de serviços gera mais riqueza do que criar gado.

Do outro lado da estrada, a cerca de 5 quilômetros da Araras, fica a fazenda Passo da Ema. A propriedade recebe turistas em quatro quartos confortáveis e abriga o haras Bafo da Onça. Há cem cavalos da raça Pantaneira, adaptada ao longo de quatro séculos ao ambiente quente e úmido e às longas distâncias. O vaqueiro Gonçalo Batista da Silva, 48, é o capataz da fazenda. Há 18 anos sua lida vai da doma de cavalos à condução do gado, transportado todos os anos para fugir das enchentes. “Quem vem aqui gosta de montar. Levo o pessoal pra fazer passeios de 2 horas por dentro das matas, onde dá pra ver melhor os animais”, conta. Não faltam bugios, tamanduás e garças.

Saindo da Passo da Ema são pouco mais de 20 quilômetros até o rio Pixaim, transposto por uma ponte de concreto.

Em sentido horário, a partir da foto ao lado: onça-pintada na beira da água; dupla de tuiuiús em seu ninho; o capataz Gonçalo da Silva; e passeio de canoa. Na pág. ao lado, o fotógrafo Tom Alves passa por jacaré



Onde ficar

ARARAS ECO LODGE

Rod. Transpantaneira, km 32, Poconé. Tel: (65) 3682-2800. www.araraslodge.com.br. Pacote de duas noites com pensão completa a partir de R\$ 1.804 por pessoa.

HOTEL PANTANAL

NORTE Rod. Transpantaneira, km 147, Poconé. Tel: (65) 3637-1593. www.portojofre.com.br. Diárias para casal, com pensão completa, a partir de R\$ 684.

JAGUAR ECOLOGICAL RESERVE

Rod. Transpantaneira, km 110, Poconé. Tel: (65) 3646-9679. www.jaguarreserve.com. Diárias para casal, com pensão completa, a partir de R\$ 550.



“A BICICLETA LEVA A UM MUNDO PELO QUAL NÃO APENAS PASSAMOS, MAS DO QUAL FAZEMOS PARTE”

FÁBIO DA SILVA, FÍSICO

Há um hotel simples para pernoitar do lado direito da estrada, passando a ponte. Ao cruzar o curso de água, o mato alto na beira da estrada se torna a regra e oculta a paisagem. Já o solo fica mais liso e agradável para quem pedala.

Daqui são cerca de 50 quilômetros até a próxima parada. Como esse trecho é menos povoado, é mais comum ver bichos enquanto se pedala. “Fiquei muito tempo observando os animais, a paisagem, sentindo os cheiros, ouvindo a melodia dos bichos. A bicicleta leva para um mundo pelo qual não apenas passamos, mas do qual fazemos parte”, lembra o paulista Fábio Eduardo da Silva, 38, físico e um dos diretores do Clube de Ciclismo do Brasil, que já fez a viagem.

Fique atento aos ninhos de tuiuíú nas árvores mais altas – são as maiores estruturas feitas por pássaros no Pantanal. As beiras das áreas alagadas, próximas às



Em sentido horário, a partir da foto acima: quarto da Araras Eco Lodge; bugio observado em passeio; e André von Thuronyi, dono da pousada



pontes, são um bom lugar para procurar jacarés. No quilômetro 112, a pousada Jaguar tem 13 chalés distribuídos pelo jardim florido. Tucanos e araras-azuis buscam frutos nos acuris, uma palmeira local, plantados em volta dos apartamentos. Vale a pena tirar um dia para descansar e explorar com calma. À noite, um passeio permite visualizar aves de hábitos noturnos como corujas e urutaus.

O último trecho da viagem tem 37 quilômetros e liga a Jaguar a Porto Jofre. A estrada acaba no rio Cuiabá, divisa com o Mato Grosso do Sul. Na margem fica o hotel Pantanal Norte, com 28 apartamentos e pista de pouso, notório entre os praticantes de pesca esportiva. As lanchas, no entanto, também servem para procurar onças. Já teve dias em que os barcos acompanharam mais de seis felinos em diferentes pontos do rio. Ao subir

e descer o Cuiabá, aumentam as chances de ver antas, veados, tamanduás e macacos. Depois dos passeios o hotel é um ótimo lugar para observar o rio enquanto se aguarda o transfer ou se reúne forças para a pedalada de volta. A enorme massa de água, a exemplo da bicicleta, não tem pressa. Sabe as vantagens de se deslocar no ritmo lento da natureza.

✈️ VOOS PARA CUIABÁ (CGB) — GOL

ORIGEM	SAÍDA	CHEGADA
São Paulo (CGH)	14h50	16h10
Maringá (MGF)	09h05	10h46
Porto Velho (PVH)	14h30	16h21
Rio de Janeiro (GIG)	23h14	01h05
Maceió (MCZ)	12h20	18h05

Acesse www.voegol.com.br para mais opções de voos ou consulte seu agente de viagens. Voo sujeito a alteração sem aviso prévio.



Quem leva

MIRANDA TRANSPORTE

R. Santos Dumont, 85, Jd. Aeroporto, Várzea Grande, MT. Tel.: (65) 3684-6314/9977-0609. www.mirandatransporte.com.br.

PANTANAL NATURE

R. Professor Francisco Torres, 48, Araés, Cuiabá, MT. Tel.: (65) 9994-2265. www.pantalanature.com.br.

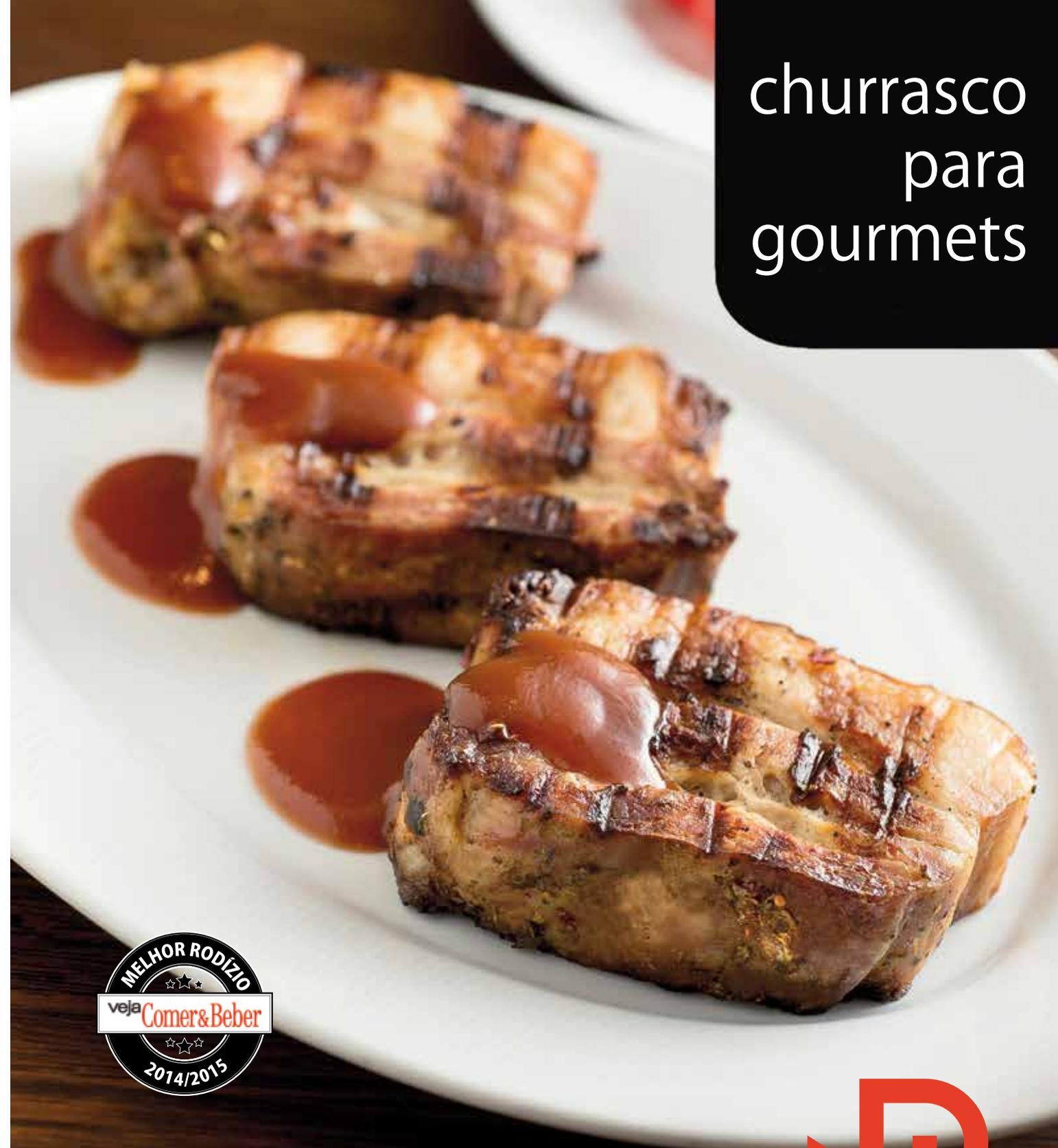
Alugue um carro



LOCALIZA R. Professor Francisco Torres, 48, Araés, Cuiabá, MT. Tel.: (65) 9994-2265. www.pantalanature.com.br.

AGRADECIMENTOS: HOTEL PANTANAL NORTE TEL (65) 3667-0109 WWW.PANTANALNORTEHOTEL.COM.BR; MIRANDA TRANSPORTE TEL (65) 3684-6314 WWW.MIRANDATransPORTE.COM.BR; JAGUAR ECO LODGE TEL (65) 3646-9679 WWW.JAGUARRESERVE.COM

churrasco para gourmets



nbsteak.com.br

São Paulo

Av. Ver. José Diniz, 3864
11 5093 6006

Porto Alegre

Av. Ramiro Barcelos, 389
51 3225 2205

Av. Brig. Faria Lima, 140
11 3031 1204

Av. Nilo Peçanha, 2131
51 3333 1413

Av. Juscelino Kubitschek, 816
11 3078 0999

Estádio Beira Rio
51 3232 7622



STEAK

Carlos Moyses, diretor da iFood, e Felipe Fioravante, um dos sócios da empresa: apetite para abocanhar uma fatia cada vez maior do gordo mercado brasileiro



“É DO RESTAURANTE”

A frase ouvida nos interfones de lares e escritórios do país deve-se em boa parte à iFood. Líder no mercado de delivery on-line no Brasil, a empresa já contabiliza mais de 1 milhão de usuários e pretende chegar a 1,2 milhão de pedidos por mês até o final do ano

POR **MARCUS LOPES** FOTOS **ANDRÉ LESSA**
ILUSTRAÇÃO **LOVATTO**

Espalhar aquele monte de folhetos, pinçar um restaurante que agrade o seu paladar, ligar para o estabelecimento fazendo o pedido e esperar a entrega da comida em casa ou no trabalho pode se tornar algo obsoleto. Isso porque todas essas etapas podem ser trocadas por alguns cliques no celular ou no computador. Algo mais prático e rápido, como acontece com milhões de pessoas que utilizam os serviços da iFood, empresa que em menos de cinco anos de atividade tornou-se líder de mercado e uma gigante no ramo de delivery on-line no Brasil.

O mercado brasileiro de alimentação fora de casa fatura por ano mais de R\$ 230 bilhões. Desse total, R\$ 8 bilhões são referentes aos deliveries, segundo estimativa da Associação Brasileira de Bares e Restaurantes (Abrasel).

Desde que chegou ao mercado, em maio de 2011, a iFood cresce num ritmo tão rápido quanto o desejo de que a comida chegue logo na sua mesa: 300% ao ano, em média. Atualmente, são mais de 1 milhão de usuários, cerca de 700 mil pedidos por mês e 4 mil estabelecimentos cadastrados em todo o país entre restaurantes, lanchonetes e bares dos mais variados tipos – entre eles, nomes como Ráscal, Almanara e Bráz Pizzaria. Até o fim do ano, a meta é chegar a 1,2 milhão de pedidos por mês e mais de 5 mil estabelecimentos à disposição dos clientes.

“Na internet, tudo é muito rápido e a velocidade de crescimento é importante. Se você não faz logo, outra pessoa vem e faz”, afirma o CEO da iFood, Felipe Fioravante. O paulistano formado em administração de empresas pela USP, em 2006, sempre gostou de tecnologia e empreendedorismo. Ainda na faculdade,



Na foto acima, Felipe e Carlos na confraternização de fim de ano da empresa em 2014

conheceu o empresário Patrick Sigrist, um dos donos da Disk Cook, empresa pioneira no ramo de gerenciamento de delivery de restaurantes.

Na época, a Disk Cook, que funcionava exclusivamente pelo telefone, queria montar um projeto de entregas on-line. “Como a internet ainda não era tão desenvolvida como hoje, não sabíamos se era o momento certo para um serviço desses”, conta Fioravante, 31 anos. O projeto foi engavetado e ele foi trabalhar como consultor de empresas como a Ambev.

Do telefone ao aplicativo

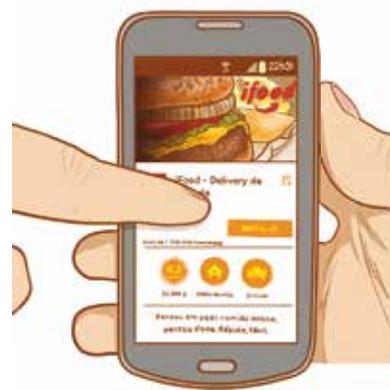
O contato com a Disk Cook foi retomado em 2009, desta vez pra valer, e Fioravante se tornou sócio minoritário da companhia com a missão de desenvolver uma plataforma de delivery para a web. Com isso, além de entregas por telefone, a empresa começou também a oferecer o serviço pela internet, que passou a responder por cerca de 30% dos pedidos feitos. O sucesso das vendas on-line foi tão grande que, em 2011, resolveram desmembrar a Disk Cook e criar a iFood, que nasceu com um investimento inicial de

R\$ 3,1 milhões e 200 restaurantes cadastrados entre Rio de Janeiro e São Paulo. No final de 2012, já eram 500 estabelecimentos e 25 mil entregas por mês.

No início, os pedidos podiam ser feitos apenas pelo site. Os aplicativos vieram um ano depois da fundação e, hoje, pode-se pedir comida pelos sistemas Windows Phone, Android e iOS, além do site www.ifood.com.br. Atualmente, 70% dos pedidos são feitos por meio do aplicativo.

Com as novas ferramentas, a empresa chegou a 100 mil pedidos por mês no final de 2013. Em setembro do ano passado, a iFood se fundiu com a RestauranteWeb, que também oferece entrega pela internet e pertence ao grupo britânico Just Eat. “A iFood tinha experiência em novas tecnologias mobile e, nós, no relacionamento com restaurantes, modelos de gestão etc.”, diz Carlos Moyses, 38, ex-CEO da RestauranteWeb e atual diretor executivo da iFood. A Disk Cook, onde tudo começou, foi incorporada no final de 2014 e hoje formam uma empresa única. Patrick Sigrist deixou a sociedade. Do início da empreitada, continuam como sócios Felipe, Eduardo Baer e Guilherme Bonifácio – Carlos é diretor. A Just Eat,

FOTO DIVULGAÇÃO



COMO FUNCIONA O SISTEMA iFOOD

1 O cliente baixa o aplicativo ou entra no site da iFood e digita o seu endereço de entrega.



2 A iFood identifica onde o cliente está e exibe na tela todos os restaurantes com sistema de entrega ativo para a região e o cardápio de cada um deles.

3 O cliente seleciona o que quer, escolhe o método de pagamento, que varia de acordo com o restaurante, e faz o pedido on-line.



4 O pedido é enviado para o estabelecimento escolhido por e-mail, via um dispositivo fornecido pela iFood ou pelo próprio sistema do restaurante, que faz a confirmação para o cliente.

5 O restaurante envia o pedido para a cozinha e faz a entrega. Se preferir, o cliente pode buscar o pedido no estabelecimento.



6 Após 2 horas da entrega, o cliente recebe um e-mail da iFood para avaliar o serviço do restaurante.



líder mundial em deliveries on-line, e a Movable, empresa brasileira que é líder em plataformas de comércio e conteúdo mobile na América Latina, se tornaram sócias majoritárias depois de investirem mais de R\$ 80 milhões na iFood.

No ano passado, o negócio movimentou cerca de R\$ 400 milhões em vendas. Desse total, a iFood ficou com 12%, comissão cobrada dos estabelecimentos sobre o valor total de cada transação. Os executivos evitam falar em números oficiais, mas, numa conta rápida, o faturamento bruto estimado da empresa no ano passado ficaria em torno de R\$ 48 milhões.

Para o usuário, o modo de funcionamento do site ou aplicativo é simples (veja quadro acima). Na outra ponta, o restaurante recebe o pedido por meio dos sistemas oferecidos pela iFood. Um

deles é via web, com o pedido aparecendo na tela do computador como se fosse uma mensagem. O outro é um sistema de internet 3G que funciona como um celular, permitindo a conexão mesmo que o estabelecimento não tenha internet. Neste caso, uma máquina parecida com as de cartões de crédito dispara um aviso sonoro com o pedido. Todos os dados, como endereço de entrega e os pratos, são impressos em um papel assim que o pedido é confirmado. Outra opção é a instalação da plataforma da iFood diretamente no sistema operacional do restaurante. As formas de pagamento, o prazo e a taxa de entrega variam de acordo com cada estabelecimento.

Acaba em pizza

Até o fim deste ano, todos os cadastrados no serviço devem aceitar o pagamento on-line com cartão de crédito no ato do pedido. Hoje, 10% das vendas já são dessa maneira. O pagamento é feito à iFood e repassado aos donos de restaurantes, já descontada a comissão. “Isso aumenta a praticidade, pois o entregador não vai

mais ter de andar com a máquina de cartão a todo momento”, diz Fioravante.

Segundo ele, o perfil do público que utiliza o iFood tem entre 20 e 35 anos, mas essa faixa tende a ser ampliada. “Costumo falar que nos encaixamos em todos os perfis, pois todos comem”, brinca o empresário. Os fins de semana respondem por 70% das vendas e o dia de maior movimento é o domingo. As pizzas lideram o ranking com cerca de 30% dos pedidos, mas outras culinárias, como a japonesa e os lanches, avançam rapidamente.

Desde que aderiu ao iFood, há cerca de nove meses, o restaurante America, em São Paulo, aumentou em 10% as vendas delivery. O resultado é considerado satisfatório e a rede, que faz cerca de 25 mil entregas por mês, pretendia concluir até o

O MERCADO DE DELIVERY NO BRASIL MOVIMENTA R\$ 8 BILHÕES POR ANO

FAÇA O SEU PEDIDO VEJA ALGUNS DOS NÚMEROS DA IFOOD



fim de abril o processo de implantação do sistema da iFood em todas as 14 lojas que oferecem o delivery aos clientes.

“Nossa ideia é agregar as plataformas da iFood aos outros canais de venda, como o telefone, nosso site e Facebook”, explica a gerente de marketing do America, Mirella Scorza. Segundo ela, uma das grandes vantagens do sistema é a divulgação da rede. “Eles investem muito em marketing e possuem clientes cadastrados em todos os lugares”, explica ela.

Mesmo com o sucesso da iFood, o delivery por meio da web e dos aplicativos ainda dá os primeiros passos no Brasil, pois 95% dos pedidos de comida são feitos pelo telefone. Nos Estados Unidos, por exemplo, o índice de solicitações on-line é de 25% e, na Dinamarca, chega a 49%. “O Brasil é um mercado gigantesco e nosso grande desafio é mudar o comportamento do usuário”, diz Carlos Moyses, lembrando da enorme fatia de negócios que a empresa pode abocanhar. Apetite para isso, pelo visto, não vai faltar.

Precisando de um local para seus negócios?



Venha para um ESCRITÓRIO VIRTUAL OU COWORKING!



- Escritórios mobiliados
- Salas executivas e de reuniões
- Atendimento personalizado
 - Secretariado
 - Vídeo Conferência
- Serviços administrativos
 - Sem investimentos
 - Sistema Pay-Per-Use



Aqui você pode contar com a ANCEV, a única associação que congrega e regulamenta o segmento de Escritórios Virtuais e Coworking, beneficiando os empreendedores e seus clientes, desde profissionais liberais a empresas de pequeno, médio e grande porte.

CONHEÇA ALGUNS DOS MAIS DE 80 ESCRITÓRIOS ASSOCIADOS

Interative Business Center
www.interativevirtual.com.br
0800 005-7036
Goiânia - GO

Fortaleza Business
www.fbplace.com.br
85 3048-1177
Fortaleza - CE

Multioffice Business Services
www.multioffice.com.br
81 3265-9400
Recife - PE

Citius Escritórios Inteligentes
www.citius.com.br
21 3232-2600
Rio de Janeiro - RJ

Open Offices
www.openoffices.com.br
11 2171-1505
São Paulo - SP

Virtual Office
www.virtualoffice.com.br
0800 55-9533
São Paulo - SP

JBC Escritórios Virtuais
www.jbcescritoriosvirtuais.com.br
47 3461-3100
Joinville - SC

VBA-Business Center
www.vba.com.br
11 5087-8960
São Paulo - SP



Você é proprietário de um Escritório Virtual ou Coworking? Junte suas forças com a ANCEV. Filie-se! Encontre na ANCEV informações e orientação para seu negócio. ANCEV - há 19 anos nas principais cidades do Brasil - (11) 5087-8500



MUITO FIXE

Que tal emitir uma passagem para Portugal pelo Smiles e descobrir o prazer de escutar o português lusitano?

POR RICARDO FREIRE



Visitei Portugal pela primeira vez há 30 anos, no finzinho de um longo mochilão de quatro meses pela Europa, e eu era careta o suficiente para viajar de mala – antes da invenção das rodinhas, imagine. Cheguei com uma overdose de história, arquitetura e civilização do Velho Continente, mas Portugal apareceu com um trunfo que fez reviver o meu entusiasmo de viajante: o idioma. Caetano Veloso tinha gravado “Língua” no ano anterior à minha viagem, e descobrir *in loco* a minha ignorância do português luso me humilhava e me divertia em proporções iguais.

Numa tasca certa noite, conversando com desconhecidos da mesa ao lado, retribuí o aprendizado desafiando meu repertório de imitações de sotaques regionais brasileiros. Quando chegou a hora do manezinho da ilha, aquele que parecia ser o mais bebum do grupo interrompeu: “Madâââira!”. Ué. Como assim? Até onde sei, o sotaque do litoral catarinense é açoriano, não madeirense. Desde então, tenho pendente uma viagem à Madeira e aos Açores para um tira-teima auditivo.

“PORTUGAL TEM UM TRUNFO QUE FEZ REVIVER MEU ENTUSIASMO DE VIAJANTE: O IDIOMA”

Já voltei a Portugal várias vezes e ouvir o português nas ruas, fora de contexto literário, sempre foi um dos grandes prazeres da viagem. Na última, em que passei 20 dias zanzando pelas estradas portuguesas, aproveitei para sintonizar uma rádio de notícias. Consegui identificar todos os meus erros básicos de imitação. Em Portugal ninguém inventa um “i” antes do “s” final. E, ao contrário do que imaginamos, várias vogais são abertas – na maior parte das vezes antecedendo uma daquelas consoantes mudas que foram extintas pelo acordo ortográfico.

É uma pena que os brasileiros não sejam expostos ao português luso como

os americanos são expostos ao inglês britânico. Você já assistiu a um filme português no Brasil? Nosso ouvido é tão desacostumado que os distribuidores põem legenda (e traduzem “tu” por “você”).

Leio que já dá para emitir passagens a Lisboa pelo Smiles, por meio das companhias internacionais parceiras da GOL, e fico pensando (ou melhor: fico a pensar) como seria fixe dar uma voltinha por lá. Não sabe o que é fixe? Use suas milhas para descobrir.

RICARDO FREIRE É TURISTA PROFISSIONAL. PARA SABER SEU PARADEIRO, VISITE WWW.VIAJENAVIAGEM.COM.

ILUSTRAÇÃO JOANA RESEK

CASALUSSEN



ME DEIXA LOUCA
ME AMA NO CHÃO

LOUCURA É PERDER TEMPO COM OUTROS TIPOS DE PISO.

Luxo, conforto e sofisticação só os carpetes Beaulieu podem oferecer. Tudo com muita praticidade, beleza e alta tecnologia.

A Beaulieu vai seduzir você!



Lançamento Carpete Sensualité
Sedução à flor da pele

Beaulieu
DO BRASIL
Member of Belgotex International

Soluções inteligentes para o piso



Antibacteriano



Maior qualidade do ar interno

www.beaulieu.com.br

MAIS E MELHOR

Mudar a vida sem ter que mudar de vida, essa é a proposta de meu novo livro

POR MÁRCIA DE LUCA

O aumento da longevidade no Brasil e no mundo é uma das grandes vitórias da medicina contemporânea. Em nosso país, a expectativa de vida, que na década de 50 era de 43 anos, já supera os 73. Mas será que a qualidade de vida acompanha essa grande conquista?

A má notícia é que não. Vivemos em um mundo de estresse, competitividade, violência e a cada minuto recebemos um excesso de estímulos externos que sobrecarregam nosso sistema nervoso. O aumento da incidência de doenças crônicas como diabetes, Alzheimer e Parkinson é uma evidência arrasadora.

A boa notícia é que podemos mudar essa realidade por meio de nossas escolhas, e que a hora de começar é agora. Pensando nisso, eu e a jornalista Lúcia Barros, estudiosa comigo de meditação, ioga e ayurveda, escrevemos o livro *Filosofia de bem viver*, que será lançado em

junho pelo selo Fontanar. Nele, apresentamos o conhecimento registrado nos *Vedas*, escrituras indianas com mais de 6 mil anos, reunindo um amplo conjunto de ensinamentos e práticas relacionados a filosofia, medicina, psicologia, meditação, ioga e ayurveda.

Nossa proposta é que as pessoas consigam ter mais qualidade de vida aqui e agora, mesmo vivendo nas grandes cidades. São ferramentas simples que podem ser adotadas no dia a dia e, apesar de milenares, estão mais atuais do que nunca. Há dicas sobre alimentação, res-

piração, exercícios, meditação e muito mais, tudo escrito de maneira simples, para que qualquer um possa colocá-las em prática sem grande esforço.

Inserir novos hábitos no dia a dia não é fácil. Sabemos disso, por isso ensinamos no livro ferramentas para mudar a vida sem precisar mudar de vida. Sem gerar ainda mais estresse, fazendo tudo aos poucos, suavemente, prazerosamente. Afinal, a vida é Leela, lembra? Brincadeira divina.

**“A CADA MINUTO
RECEBEMOS UM EXCESSO
DE ESTÍMULOS EXTERNOS
QUE SOBRECARREGAM
NOSSO SISTEMA NERVOSO”**

MÁRCIA DE LUCA É ESPECIALISTA EM IOGA, MEDITAÇÃO E AUTORA DO LIVRO *AYURVEDA – A CULTURA DE BEM VIVER*. PARA CONTATÁ-LA, ESCREVA PARA GOL@TRIP.COM.BR.



ILUSTRAÇÃO JOANA RESEK

Leve seu bicho de estimação para passear com você. Dessa vez, um pouco mais longe.



AlmapBDO

A GOL tem uma ótima notícia para você. Agora, nos voos nacionais, você conta com o serviço PET na Cabine: seu animal de estimação pode voar perto de você, em um lugar reservado para ele. Aproveite essa novidade para viajar ao lado de quem você gosta.

Saiba mais no site www.voegol.com.br e solicite o serviço pelo telefone 0300 101 2001.

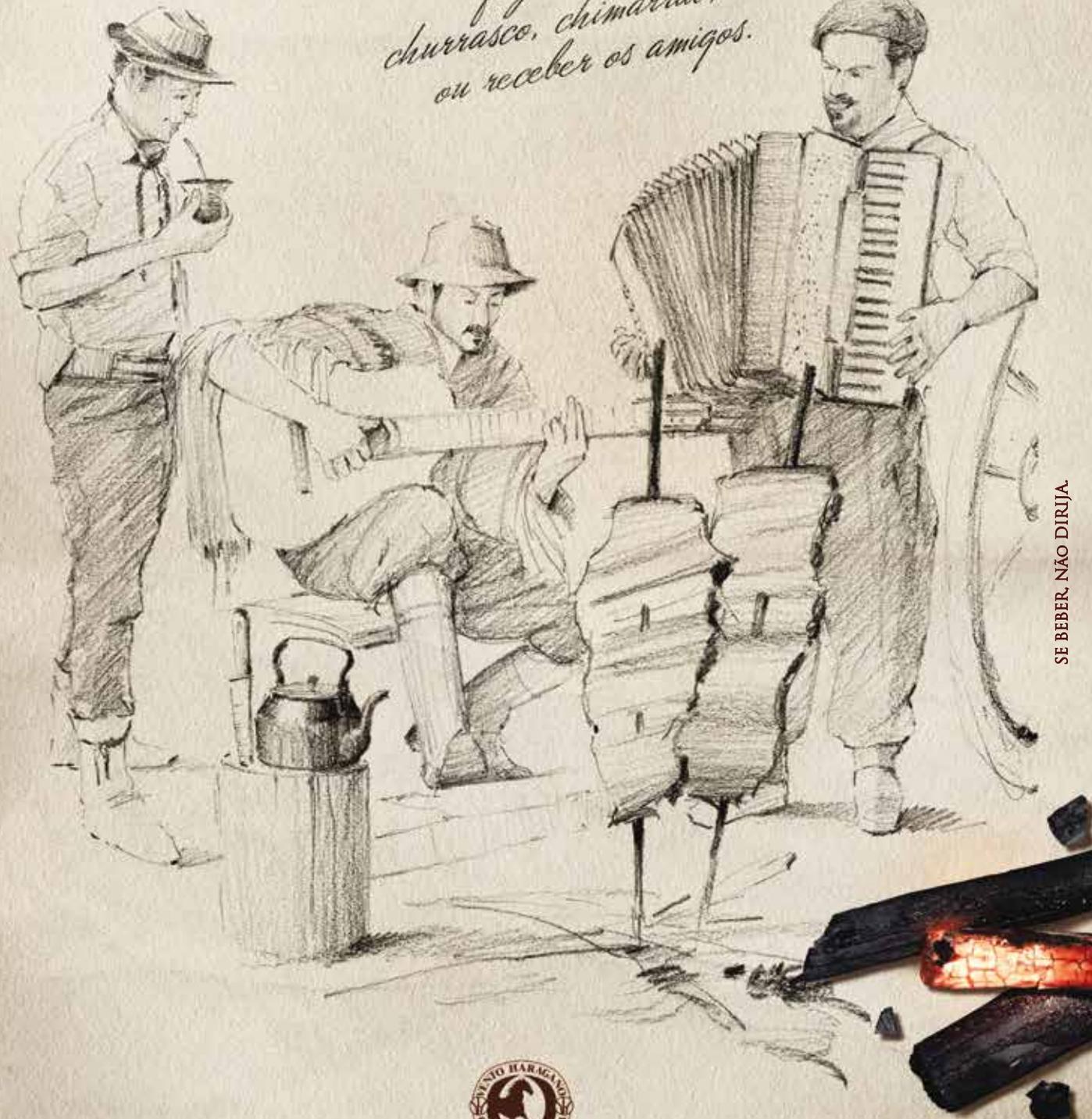
Voe do seu jeito. Voe GOL.

GOL
Linhas aéreas inteligentes

www.voegol.com.br

Para mais informações, consulte o site www.voegol.com.br. Foto meramente ilustrativa.

*É difícil dizer
o que o gaúcho
faz melhor,
churrasco, chimarrão,
ou receber os amigos.*



SE BEBER, NÃO DIRIJA



VENTO HARAGANO

ARTE DE FAZER CHURRASCO

AVENIDA REBOUÇAS, 1001 - JARDINS | AV. ROQUE PETRONI JÚNIOR, 837 - MORUMBI
SÃO PAULO - SP - TEL. (11) 3083-4265 | SÃO PAULO - SP - TEL. (11) 3628-8005

WWW.VENTOHARAGANO.COM.BR



VOE GOL



158 VOE COM AIR FRANCE-KLM

161 FUNCIONÁRIO

162 GOLLOG

164 SMILES

166 NOVOS VOOS

167 MAPAS DE ROTAS

168 SUA VIAGEM MAIS PERTO

RUMO À EUROPA

GOL inicia venda de voos para o continente europeu em parceria com Air France-KLM

FOTO BUD ELLISON / FLICKR

NOVOS HORIZONTES

GOL comercializa passagens da Air France-KLM e facilita viagens para destinos europeus



A partir da foto acima, em sentido horário: a catedral de Notre Dame; o parque Jardin des Tuileries, em Paris; e a Museumplein, quadra dos museus, em Amsterdã

Um ano após firmar uma parceria estratégica com a Air France-KLM, a GOL Linhas Aéreas Inteligentes passa a comercializar em seus canais de venda passagens para a Europa, voando com as aeronaves do grupo europeu, um dos maiores do mundo. Com o acordo de codeshare, o cliente embarca no aeroporto de origem em um avião da GOL, rumo a um dos centros de conexão no Brasil – em Guarulhos (SP), Rio de Janeiro ou Brasília –, e segue viagem com a Air France-KLM. Tudo fazendo apenas um check-in, com um único cartão de embarque e pegando a bagagem só no destino final.

Os voos saem do Brasil rumo a Paris e Amsterdã, bases do grupo na Europa, de onde é possível fazer conexões para outros destinos na França, como Bordeaux, Lyon, Nice e Toulouse, também disponíveis para compra. Em breve, outras cidades francesas estarão nos canais da GOL, além de aeroportos no Reino Unido, Alemanha e Itália.

“O mercado europeu é muito importante para nós e, junto com a Air France-KLM, buscamos oferecer a melhor opção aos nossos clientes para voar para a Europa”, afirma Alberto Fajerman, diretor de Relações Institucionais e Alianças da GOL.

“Nossa parceria é bastante forte e estruturada. Queremos não apenas aumentar o número e as opções de voos internacionais como também proporcionar mais comodidade àqueles que viajam conosco.”

Voos da GOL vindos da Argentina, Uruguai, Paraguai, Bolívia e Chile também estão integrados ao codeshare, com chance de conexão em um dos hubs da Air France-KLM no Brasil para seguir para a Europa.

“Estamos desenvolvendo uma malha virtual para a GOL, que já conta com a nossa frota, da Delta Air Lines nos EUA e Canadá, da Aerolíneas Argentinas e agora

da Air France-KLM”, explica Ciro Camargo, gerente de Alianças da companhia.

Entre as vantagens para os clientes GOL, além da integração do check-in e cartões de embarque, está a franquia de bagagem internacional para toda a viagem, ou seja, os clientes podem despachar até duas malas de 32 quilos, mesmo nos trechos domésticos com conexão. Participantes dos programas de relacionamento Smiles, da GOL, e Flying Blue, da Air France-KLM, continuam com flexibilidade para escolher por qual deles desejam acumular e resgatar milhas.

“Hoje Air France e KLM, em parceria com a GOL, oferecem aos seus passageiros acesso a 35 destinos no Brasil como parte das viagens internacionais das companhias. E, a partir de agora, pelos nossos hubs nos aeroportos Charles de Gaulle, em Paris, e Schiphol, em Amsterdã, os brasileiros também terão acesso a diversos destinos da Europa”, diz Francis Richard, diretor da Air France-KLM para a parceria com a GOL no Brasil.

Os bilhetes estão disponíveis no site da GOL, nas lojas Voe GOL e agentes de viagem. Saiba mais em www.voegol.com.br.

PRINCIPAIS VANTAGENS

- Check-in único: viaje com apenas um cartão de embarque
- Despacho de bagagem no aeroporto de origem e retirada só no destino final
- Franquia de bagagem internacional inclusive nas conexões domésticas: duas malas de 32kg
- Assentos GOL+ Conforto para clientes das Classes Executiva e Econômica Premium (conforme disponibilidade)
- Acumule milhas com Smiles ou Flying Blue

ÍNDIOS NA PASSARELA

GOL traz membros da etnia Iauanauá para desfile da Cavaleira na São Paulo Fashion Week **POR BRUNA CAVALINI**



O desfile da grife Cavaleira da temporada verão 2016 na São Paulo Fashion Week (SPFW), realizada em abril, foi uma celebração. As texturas, as estampas e os bordados que compõem a coleção foram inspirados em “kenes” (desenhos) de índios da etnia iauanauá, do Acre, que compareceram ao evento na capital paulista graças à GOL, responsável por trazer 20 representantes da aldeia Mutum.

O contato entre a marca e a tribo teve início em 2014, quando o diretor criativo da Cavaleira Alberto Hiar passou três dias vivendo com os yawanawás, às margens do rio Gregório, em Tarauacá, a 410 quilômetros de Rio Branco. “Alberto foi até a floresta, conviveu com a gente, participou dos rituais e conquistou nossa confiança”, conta Mariazinha, a cacique da tribo.

Durante o desfile na SPFW, os indígenas dividiram espaço com as modelos em um amplo gramado circular, ao ar livre, no parque Villa-Lobos, mostrando cânticos e danças. “Ao permitir que a Cavaleira

use nossa arte em suas roupas, estamos convidando as pessoas a conhecer nossa cultura e entrar em contato com a floresta, que tem muito a oferecer”, afirma o pajé Matsini. Ele destaca que visitantes são muito bem-vindos, em especial no Mariri Yawanawá, de 27 a 31 de julho, evento em que celebram a floresta.

A maior parte dos índios fez sua primeira viagem de avião e contou com auxílio do Ganhando Asas, projeto da GOL para apoiar passageiros em seu primeiro voo. “Com o conforto do avião e a gentileza dos funcionários da GOL, nos sentimos mais seguros”, conta Ivarani, jovem da tribo.

“Fazer parte desses momentos de novas experiências é algo extremamente gratificante e está no DNA da GOL. Como muitos índios da aldeia Mutum nunca haviam estado em um avião antes, fizemos de tudo para que a viagem fosse a mais simples e agradável possível”, afirma Florence Scapinni, diretora de marketing da GOL.

Yauanauás no parque Villa-Lobos, na SPFW. Abaixo, a cacique Mariazinha em Congonhas; e botton do programa Ganhando Asas, da GOL



PASSO A PASSO

Há mais de 20 anos promovendo o folclore gaúcho, o agente de atendimento da GOL Vinícius de Oliveira participa de torneios de danças típicas **POR BRUNA CAVALINI**



Vinícius em apresentação no Rodeio de Xangri-lá, em 2014. Abaixo, no aeroporto Salgado Filho



O agente de atendimento da GOL Vinícius de Oliveira, 26 anos, de Porto Alegre, afirma ter três famílias. Além dos pais e irmãos, também inclui nesse círculo os colegas da GOL no aeroporto internacional Salgado Filho e os amigos que fez no Centro de Tradições Gaúchas (CTG) Tiarayú, onde pratica danças típicas do Rio Grande do Sul.

O interesse pela aviação surgiu na infância. “Quando entrei em um avião pela primeira vez, aos 9 anos, disse para minha mãe que trabalharia com isso”, lembra Vinícius. Inspirado por um amigo que era colaborador da GOL, em 2011 ingressou na companhia como auxiliar de aeroporto. Atualmente, faz parte do grupo de check-out, ajudando a encerrar os atendimentos de voo e acomodando passageiros quando há mudanças de assento.

“Minha maior satisfação é voltar para casa sabendo que ajudei o cliente. A GOL deu a muitas pessoas a oportunidade de voar pela primeira vez e é muito bom poder fazer parte disso”, afirma o agente, que está se preparando para participar da seleção para comissário. “Só vou tentar quando estiver muito bem preparado.”

Nas horas vagas, Vinícius frequenta o CTG próximo à sua casa, na zona norte de Porto Alegre, onde há mais de duas décadas pratica danças folclóricas da tradição rio-grandense. Coreografias como tirana do lenço e anu são executadas por 12 pares, avaliados em competições por sua harmonia, interpretação e fidelidade à tradição. Em média, o grupo ensaia 9 horas por semana.

O maior festival de que Vinícius e seu CTG participam é o Encontro de Arte

e Tradição (Enart), que ocorre em três etapas – em junho, há a regional; em julho, a inter-regional; e em novembro, a grande final, na cidade de Santa Cruz do Sul. “São 19 danças diferentes, e só ficamos sabendo qual será a escolhida para a competição 20 minutos antes da apresentação”, conta.

Em 2014, o CTG Tiarayú ficou em segundo lugar na categoria adulta, da qual Vinícius participa. “Estamos confiantes para este ano”, ele adianta, garantindo que toda a dedicação vale a pena. “É meu jeito de prestigiar nossas tradições.”

Gollog
Serviço de cargas da Gol

ENTREGA SEGURA

Informações sobre o serviço de logística da GOL para você e para a sua empresa

DE CASA NOVA

Gollog passa a operar novo terminal de cargas no aeroporto de Congonhas

POR BRUNA CAVALINI FOTOS FERNANDO ROCKERT



A Gollog, divisão de cargas da GOL Linhas Aéreas Inteligentes, inaugurou em abril um novo terminal de cargas no aeroporto de Congonhas, em São Paulo. O complexo conta com um galpão de 2.100 metros quadrados, mais próximo do aeroporto e anexo à sede administrativa da companhia. A segurança também foi aprimorada, com a instalação de modernos sistemas de monitoramento.

O diretor de cargas da GOL, Eduardo Calderon, afirma que a mudança tem o objetivo de melhorar a rede de atendimento aos clientes e aumentar a quantidade de encomendas transpor-

tadas. “O novo local tem espaço mais bem distribuído e pode movimentar um volume ainda maior de cargas, de forma mais organizada, rápida e segura, proporcionando cada vez mais eficiência e comodidade aos nossos clientes”, afirma Calderon.

O terminal opera agora com o sistema de cross docking, que dinamiza os processos de triagem e manuseio, criando um fluxo constante de entrada e saída de cargas. Depois que os volumes chegam a

Congonhas, vindos de outros aeroportos ou despachados na loja do terminal, eles partem para entrega em no máximo 2 horas. Toda a carga recebida passa pelo sistema de raios X, identificando o conteúdo da mercadoria para garantir a segurança das operações da Gollog.

O estacionamento e o pátio para carregamento e descarga de veículos também foram ampliados, assim como o espaço da loja para entrega e retirada de encomendas. “As melhorias

conferem maior rapidez e qualidade ao atendimento, inclusive aos clientes de pequeno porte, um público precioso para a Gollog”, diz Calderon.

Passam pela unidade de Congonhas 5.500 toneladas de cargas por ano, o que representa cerca de 10% do total transportado pela Gollog no Brasil. São, em sua maioria, fármacos, eletrônicos e confecções que partem e chegam na capital paulista para todas as regiões do país.

Em 2014, a Gollog inaugurou oito novos centros operacionais no interior e no litoral de São Paulo, em cidades como Araraquara, Santos e São Bernardo do Campo. A companhia busca um crescimento de 20% em 2015, quando prevê transportar 88 mil toneladas de carga.

“Estamos estabelecendo processos ainda mais robustos e inteligentes,

como a disponibilização de informações em tempo real”, conta Calderon. “Modernizaremos a curto prazo a infraestrutura dos nossos terminais de cargas, teremos novos lançamentos e soluções logísticas, além de mais investimentos em ferramentas de monitoramento de cargas e formas de pagamento.”



Do alto para baixo: espaço para desembarque do novo terminal; colaborador da Gollog transporta encomendas; e o diretor Eduardo Calderon. Na pág. ao lado, o galpão de cargas do aeroporto de Congonhas

Smiles

MUNDO SMILES

Promoções, parcerias e outros benefícios para os participantes Smiles

MAIS VANTAGENS PARA VOCÊ

Smiles fecha parceria com Le Club Accorhotels, programa de relacionamento da maior operadora hoteleira do mundo



Hotel Pullman
Paris Torre Eiffel,
na capital francesa

LE CLUB ACCOR
HOTELS

O Smiles fechou uma parceria com o Le Club Accorhotels, programa de fidelidade da rede Accor, maior operadora hoteleira do mundo, proprietária das bandeiras Sofitel, Pullman, Grand Mercure, M. Gallery, Novotel, Mercure, Adagio, ibis, ibis Styles e ibis Budget. A partir de agora você pode transferir pontos entre os programas de fidelidade e aproveitar o que cada um deles tem de melhor.

Ao transferir suas milhas para o Le Club Accorhotels, o cliente Smiles pode resgatar vouchers de 40 euros para usar nos hotéis Accor, além de ter acesso a eventos VIP e a diversos benefícios do programa, disponíveis conforme o seu status, como tarifas com até 50% de desconto nos finais de semana, atendimento prioritário nos hotéis, upgrade de quarto, early check-in,

late check-out, reserva antecipada, entre outros, conforme a categoria.

Já o cliente Le Club Accorhotels pode transformar seus pontos em milhas Smiles e voar para mais de 160 países com a GOL e companhias aéreas parceiras, além de trocá-los por centenas de produtos e serviços no Shopping Smiles.

“Essa parceria é estratégica para o Smiles porque proporciona uma experiência de viagem completa ao cliente”, afirma Leonel Andrade, presidente do Smiles. “Com o acordo conseguimos trazer mais atratividade ao programa, oferecendo não só a chance de emitir passagens com milhas, mas agora

também hospedagem em mais de 2.800 hotéis da rede Accor em todo o mundo.”

“A parceria com o Smiles chega em um momento importante para a Accor, que está direcionando seus esforços para um relacionamento 360 graus com seus clientes”, complementa Emanuel Baudart, vice-presidente Global de Customer Expertise e Loyalty da Accor. “Oferecer a oportunidade de acumular ou resgatar pontos entre os programas traz ainda mais opções de interatividade dos associados com o Le Club Accorhotels.”

Para mais informações sobre a parceria, acesse www.smiles.com.br ou www.accorhotels.com/leclub.

VIAJE MUITO MAIS RÁPIDO

Com o Clube Smiles, você ganha milhas para voar para onde quiser

Já pensou em um jeito de acumular mais milhas e poder fazer aquela viagem que você sempre quis? Com o Clube Smiles, de acordo com o plano contratado a cada mês 1.000, 3.000 ou 5.000 milhas são depositadas automaticamente na sua conta.

O gerente de vendas catarinense Walerico Reichert, 54 anos, é sócio do Clube Smiles desde o início e planeja suas viagens com as milhas que acumula. “Viajo muito por causa do trabalho e, com o Clube, ainda recebo mais mil milhas todo mês”, conta.

Em 2014, Reichert emitiu passagens para viajar com a mulher, Fabiana, e os três filhos – Maria Luiza, 15 anos, Bernardo, 18, e Leonardo, 20 – para Foz do Iguaçu e Bariloche, na Argentina. “O mais importante

é poder levar toda a família”, afirma. Os filhos, aliás, costumam aproveitar as milhas do pai para voar: Leonardo estuda em Belo Horizonte e viaja de GOL para visitar os pais em Blumenau, enquanto Bernardo já foi praticar inglês em Denver (EUA) voando com a Delta Air Lines.

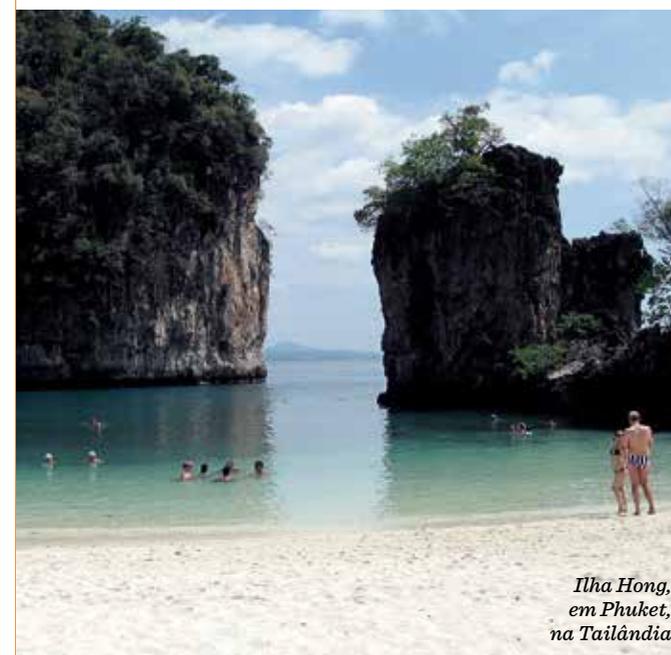
Sócios do Clube Smiles também contam com descontos promocionais exclusivos para resgatar passagens e voar com a GOL, além de poder fazer reservas grátis de bilhetes e ganhar bônus ao transferir pontos dos cartões de crédito das instituições parceiras, entre muitos outros benefícios. Não deixe para depois: confira todos os detalhes no site www.smiles.com.br e faça já sua adesão.



O casal Fabiana e Walerico em Foz do Iguaçu

O MUNDO FICOU PEQUENO

Viaje para mais de 160 países com as companhias aéreas parceiras do Smiles



Ilha Hong, em Phuket, na Tailândia

Com as companhias parceiras do Smiles, dá para voar até para o outro lado do planeta. No total, são mais de 700 destinos no Brasil e no mundo, voando com Delta Air Lines, Air France-KLM, Alitalia, TAP, Aerolíneas Argentinas, Etihad Airways e Qatar Airways e Copa Airlines.

Clientes do programa de relacionamento podem emitir passagens usando milhas Smiles e voar com a Delta Air Lines, uma das maiores aéreas americanas, para todas as regiões dos Estados Unidos, a partir dos hubs da companhia em Atlanta, Detroit e Nova York.

Com a Aerolíneas Argentinas, é possível conhecer não só todas as regiões da Argentina, mas também outros países da

América do Sul, da Europa e os Estados Unidos. As companhias europeias – TAP, Air France-KLM e Alitalia – levam não só para o Velho Continente, mas também para África, Ásia e Leste Europeu. Que tal conhecer Nova Déli, na Índia, ou a belíssima São Petersburgo, na Rússia?

Já a Etihad e a Qatar Airways são a porta de entrada para o Oriente Médio, com sedes, respectivamente, em Abu Dhabi e Doha. Entre as melhores e mais luxuosas companhias áreas do mundo, as duas também viajam para lugares deslumbrantes como Phuket, na Tailândia, ou Sydney, na Austrália.

Acesse o site do Smiles, www.smiles.com.br, e planeje desde já sua viagem dos sonhos.

SOFITEL LUXURY HOTELS pullman GALLERY GRAND MERCURE SEBEL NOVOTEL
Sofit NOVOTEL Mercure adagio ibis ibis STYLES adagio THALASSA SEA & SPA

GOL AIRFRANCE KLM QATAR Aerolíneas Argentinas DELTA TP ALITALIA ETIHAD COPA AIRLINES

NOVOS VOOS

Conheça as mais recentes operações da GOL

CAMINHO PARA O SUL

GOL oferece nova rota sem escalas de Brasília para Florianópolis



Praia da Lagoinha do Leste, na capital catarinense

A GOL passa a oferecer a partir de 1º de junho uma viagem sem escalas partindo de Florianópolis rumo ao Aeroporto Internacional Presidente Juscelino Kubitschek, em Brasília.

Líder na oferta de voos e assentos em Santa Catarina, a GOL, além de

deixar mais rápida a viagem da capital do estado para o Distrito Federal, vai oferecer um novo leque de conexões no aeroporto de Brasília, não só para rotas domésticas, mas também para as oferecidas por companhias parceiras no exterior, incluindo Estados Unidos

(Delta Air Lines) e Europa (Air France-KLM).

A nova rota também beneficia os clientes do interior catarinense, no aeroporto de Chapecó, que agora podem fazer conexão para Brasília na capital. Saiba mais no site da GOL, www.voegol.com.br.

CONFIRA MAIS DETALHES SOBRE AS NOVAS OPERAÇÕES*

FLORIANÓPOLIS - BRASÍLIA

	VOO	FREQÜÊNCIA	ORIGEM	DESTINO	SAÍDA	CHEGADA
IDA	1768	Diário (exceto sábados)	Florianópolis (FLN)	Brasília (BSB)	18H07	20H14
VOLTA	1769		Brasília (BSB)	Florianópolis (FLN)	21H21	23H25

*As saídas e chegadas levam em conta o fuso horário em cada cidade. Mais informações estão disponíveis no site da GOL (www.voegol.com.br), via agentes de viagens ou pela Central de Relacionamento com o Cliente, pelo telefone 0300-115-2121. Os horários dos voos estão sujeitos a alteração.

FOTO MAKITO / DIVULGAÇÃO

ENCURTANDO CAMINHOS

Conheça os destinos nacionais e internacionais da GOL Linhas Aéreas Inteligentes



A GOL tem 73 destinos nacionais e internacionais em mais de 10 países na América do Sul, Caribe e Estados Unidos.

Voe do seu jeito. Voe GOL.



www.voegol.com.br

SUA VIAGEM MAIS PERTO

Pagamentos facilitados, cartões de crédito, telefones úteis... tudo para que voar se torne algo bem simples



COMO COMPRAR SUA PASSAGEM

INTERNET

O pagamento pode ser feito, à vista ou parcelado, com cartão de crédito (American Express, Diners, Elo, Hipercard, Mastercard e Visa), transferência bancária (para clientes dos bancos Bradesco, Banco do Brasil, Itaú), Oi Paggo e PayPal. Para pagamentos à vista aceitamos o UATP e os cartões emitidos no exterior American Express, Mastercard e Visa.

GOL UATP

Usando o cartão corporativo GOL UATP sua empresa terá um demonstrativo gerencial para maior controle dos investimentos em viagens, permitindo conciliação e gestão de contas. O cartão é aceito em mais de 250 companhias aéreas. Para mais informações, acesse www.voegol.com.br/gol/empresas.

LOJAS E QUIOSQUES VOE GOL

A GOL possui diversos pontos de venda de passagens espalhados pelo Brasil. Na Grande São Paulo, por exemplo, há quiosques nas estações de metrô Tucuruvi e shopping Metrô Itaquera, Shopping Light, Mauá Plaza Shopping e no Osasco Plaza Shopping, além de duas lojas no bairro Santo Amaro (alameda Santo Amaro e Mais Shopping Largo 13), uma em Pinheiros (rua Teodoro Sampaio) e outra em São Mateus (avenida Mateo Bei). Há ainda quiosques no Rio de

Janeiro (Central do Brasil), em Salvador (shopping Piedade), em Porto Alegre (Estação Mercado) e em Recife (shopping Boa Vista). Para mais informações, contate o SAC (0800-7040465) ou acesse www.voegol.com.br/pt-br/atendimento/lojas-de-passagens-gol.

BALCÃO

Além dos cartões de crédito aceitos pela internet, nos balcões dos aeroportos também é possível pagar com dinheiro e cartões de débito Visa Electron, Redeshop/ Maestro e Elo.

CARTÃO DE CRÉDITO SMILES

Com o cartão de crédito **Smiles**, você pode acumular até 3 milhas por dólar gasto, uma das melhores conversões do mercado. Com ele, seus gastos do dia a dia se transformam em milhas automaticamente. Aproveite esse e outros benefícios como: prioridade no embarque*, acesso à sala VIP **Smiles**** e excesso de bagagem de 20 kg gratuito**. Na aquisição você pode ganhar até 10.000 milhas para utilizar em passagens, produtos e serviços. Mais informações: www.smiles.com.br/cartaodecreditosmiles. Cartões de crédito **Smiles**: você a poucas milhas da sua viagem!

*Aplicado aos cartões Platinum e Gold.

**Aplicado ao cartão Platinum.



FALE COM A GENTE

GOL

Central de Vendas
0300-1152121

SAC GOL
0800-7040465

Central de Atendimento ao Surdo (CAS)
0800-7090466

Clientes Argentina:
0810-2663131
(vendas e relação com o cliente)

Clientes EUA e Canadá:
+1 855 862 9190
(central de vendas)

Países em que a GOL não opera
+598 2403-8007
(central de vendas)

no Twitter: [@voeGOLAtende](https://twitter.com/voeGOLAtende)

SMILES E VOE FÁCIL

SMILES:

Acesse o site

www.smiles.com.br

e clique em Atendimento On-line

VOE FÁCIL

Acesse o site

www.voegol.com.br

e clique em Atendimento, Atendimento On-line Voe Fácil

SERVIÇO DE TRANSPORTE GRATUITO

SÃO PAULO (Congonhas - Cumbica)
Confira as regras de utilização de nossos traslados no site da GOL
www.voegol.com.br

**SUA MARCA
PODE APOIAR AS
CABEÇAS MAIS
TRANSFORMADORAS
DO PAÍS.**



* Claudio Sassaki criou uma plataforma de ensino digital gratuita que já ajudou mais de 3 milhões de estudantes no Enem

TRIPTRANSFORMADORES

Revelando, homenageando e projetando histórias de pessoas que se dedicam a tornar o mundo mais inteligente, humano e equilibrado.

USE O PODER DA SUA EMPRESA PARA FORTALECER O MOVIMENTO > WWW.TRIP.COM.BR/TRANSFORMADORES

MALVINO SALVADOR

Em cartaz com a peça *Chuva constante* e em breve nos cinemas no filme *Qualquer gato vira-lata 2*, o ator amazonense costuma atender os fãs durante o voo e adora viajar em família.

POR BRUNA CAVALINI

EM FAMÍLIA

“Viajo muito a trabalho, mas as melhores viagens são em família. Minhas filhas Sofia, 4 anos, e Ayra, 5 meses, já estão acostumadas a voar. A mais velha mora em Brasília e viaja sozinha para nos encontrarmos, fica se achando toda adulta.”

DINASTIA GRACIE

“Durante o voo, sempre leio o roteiro de algum projeto ou um livro. O atual é *Carlos Gracie: o criador de uma dinastia*, sobre a família de minha mulher, Kyra Gracie.”

COMPACTO

“Escolho o que levar na bagagem conforme meus compromissos na viagem. Faço combinações de peças neutras para levar menos roupas, às vezes nem preciso despachar a mala.”

ÍDOLO

“Sempre converso e tiro fotos com fãs. Uma vez, quando estava gravando a novela *Amor à vida*, precisava muito estudar o texto durante o voo, mas a pessoa do meu lado puxou papo a viagem toda. Não deixei de dar atenção.”

O TEMPO VOA

“Chego no aeroporto com o tempo justo para não ter que esperar muito. Sou pontual: nunca perdi um voo. Dentro do avião, gosto de sentar na poltrona do corredor, mais prática para poder levantar.”

FOTO GLOBO/CYNTHIA SALLES

Cuidar de
você e de quem
você ama.
#esseéoplano



A VIDA É MELHOR
QUANDO VOCÊ ESTÁ
BEM ACOMPANHADO.
E ISSO INSPIRA
A UNIMED A ESTAR
SEMPRE AO SEU LADO.

CUIDAR DE VOCÊ. ESSE É O PLANO.

Unimed

ding_canzian